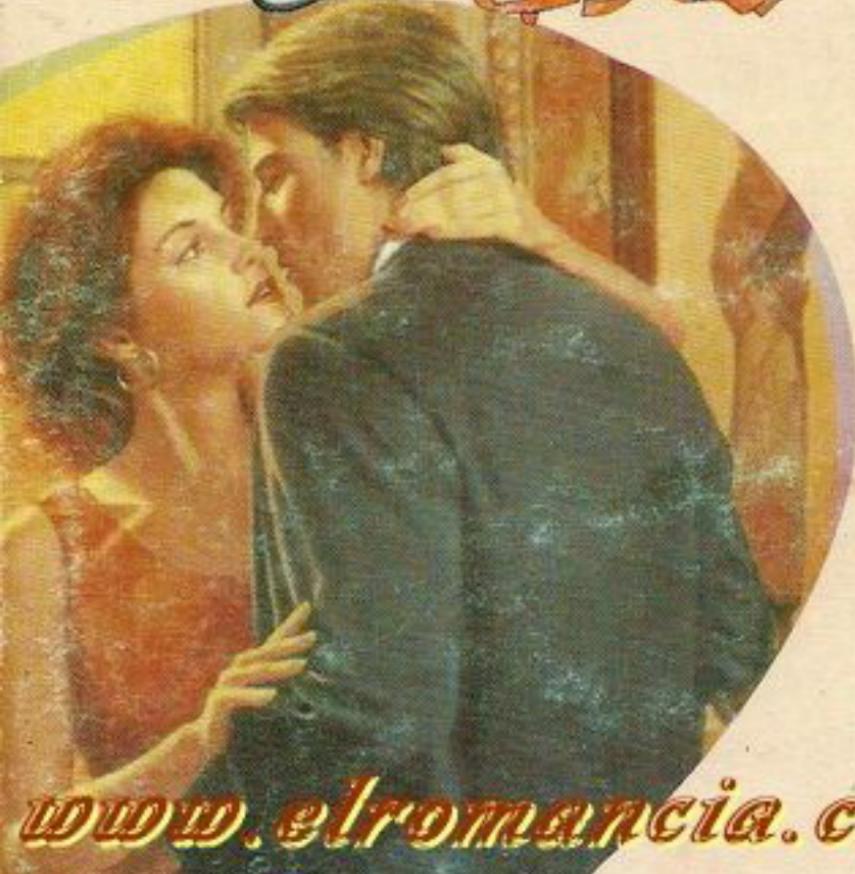




كتاب الحب



www.elromancia.com

مرمية

الحرارة والشوق

كارين فان در زي

الحرارة والشوق

كاريئن فان در زي

كان رجلاً تبني حياتها معه، رجلاً مناسباً ليكون والداً لأطفالها.

بالنسبة إلى زوجه لانعدون، كان براينت ستكلير حلماً وتحقق أنه الرجل الأفضل بالإضافة إلى عائلته الجاهزة! لكن كان هناك مشكلة واحدة، مما جرى بينهما فمن المؤكد أنه شيء مؤقت ولن يدوم. تخلت عنه زوجته، فلم يعد براينت أية رغبة للارتباط بأمرأة أخرى. إنه مستعد لتقبيل زوجة وليرحب بها، لكن، مع كل تلك الحرارة والشوق في علاقتها، كان جاهزاً ليدعها ترحل!

«شكراً لك على العشاء، لقد استمتعت به كثيراً!»

«أنا أيضاً.» التقت عينا برينت الزرقاوان
بعينيها فشعرت وكأنه من الصعب عليها أن
تنفس. شعرت زواز بذراعيه تحيطان بها وبأنه
يقبلها بحنان.

تنهدت على مضمض، فابتعد عنها.
قال برينت وبيطء: «اعتقد أن هناك شيء ما يحدث
بيننا.»

كاري فان در زي

تحب كارين الهولندية الاصل شيئاً في حياتها: كتابة الروايات والسفر. وتشعر أنها محظوظة جداً لأن زوجها الأميركي مثلها يحب السفر. تزوجت في غينيا وانجبت طفلتها الأولى في غانا والثانية في أميركا كما عاشت سنتين في إندونيسيا وانجبت هناك صبياً. والآن تعيش مع عائلتها في فيرجينيا، لكن ليس لوقت طويل.



دار
مؤسسة النحاس
للطبع و النشر و التوزيع
بيروت - لبنان



khouloub Abir 580

الفصل الأول

رتبت زوو الاوراق امامها على المكتب وهي تشعر بالقلق، بعدها نظرت الى ساعتها. سيصل قريباً. تنفست بعمق، وهي تنظر ثانية إلى المعلومات المدونة في الملف المفتوح امامها، معلومات قد حفظتها كلمة كلمة. حسناً، مررت أصابعها داخل شعرها وضغطت على شفتيها. إنها لا تشعر بأي قلق، بالطبع هي ليست قلقة. فهذا اجتماع روتيني بين مستشارة المدرسة ووالد تلميذ لديهم. وهي تعمل بهذا المجال طوال الوقت. وهي دائماً جاهزة، وملائمة بالثقة. كما ان شعرها مصفف ببساطة ويحيط بوجهها بطريقة ناعمة وليس اشعث ومضخم كما كان عادة. كذلك بدلتها ملائمة بالأنوثة لكنها عملية أيضاً. وعندما تنظر الى نفسها في المرأة هذه الأيام تشعر وكأنها بالكاد تعرف نفسها.

بالعودة الى المعلومات الموجودة في الملف، السيد برينت سنكلير، هو الأب المسؤول بمفرده عن بول الذي يبلغ الالثني عشر عاماً. لم يكن هناك اي ملاحظة عن أمه. ولديه مركز كبير في الشركة العالمية ولقد وصل قريباً من الأرجنتين الى واشنطن. وانتقل مباشرة الى الطابق الأول في مبنى قديم في المدينة حيث تسكن زوو وقد انتقلت الى هناك مؤخراً الى الطابق الثاني. لقد عادت هذا الصيف الى واشنطن من افريقيا، حيث امضت السنوات الست الاخيرة - امضت

قال: «صباح الخير». كان صوته رناناً، انه من النوع المؤثر على اعصاب سامعه و يجعل دماءها تغلي. توقفت الكلمات في حلقها وهي تنظر الى بدلته و قميصه الزرقاء مع ربطة عنق مناسبة. فالرجل يعرف كيف يرتدي، وكيف يريد ان يبدو امام الجميع. تمكنت زوو من رد التحية عليه و طلبت منه الدخول. و قفت وراء مكتبه و صافحته. كانت يده كبيرة و دافئة مما جعلها تشعر بارتباك من لمسها. اشتمت رائحة خفيفة من الصابون للحلقة. كانت الساعة الثامنة صباحاً ولا بد انه نهض للتو. ترك يدها و جلس رافعاً بنطالة قليلاً. فرأى حذاءه الأسود. لقد رأت الكثير من الرجال يرتدون ثياباً انيقة و احذية تلمع في مكتبها في الاسابيع القليلة السابقة. لكن لم تشعر بأي اضطراب في قلبها. ولا اي تأثير في احساسها. ولم تفكر ب اي شيء مقلق. فكل هؤلاء الرجال لم يسبوا لها ازعاج. لكن هذا يفعل، وبطريقة كبيرة.

كان هناك شيء مختلف بهذا الرجل، شيء لا تستطيع توضيحه بمنطق. لماذا رجل مثل السيد سنكلير ينتقل للعيش في شقة مستأجرة؟ انها شقة جميلة في الحقيقة، محاطة بمنطقة قديمة، لكن رجل بمستواه و مركزه الاجتماعي يجب ان يسكن في منزل خاص او في شقة تتوفّر فيها كل اساليب الرفاهية. لقد لاحظت سيارات فخمة امام مبناتها، وقد رأت زواره وكان ثيابهم قد وصلت توأ من باريس او روما.

قال وهو ينظر اليها بهدوء: «افهم انك تريدين بحث موضوع بول في المدرسة».

وضعت زوو يديها على المكتب وقالت: «نعم». تنفست

عامين منها في تنزانيا، سنة في موريتانيا وثلاث سنوات في الكاميرون.

كان السيد سنكلير رجلاً وسيماً، طويلاً ولديه كتفين عريضتين وعينان زرقاوانيتين في وجه اسمر. شعره اشقر كثيف ولديه ذقن مربع كما ان هناك حالة من الثقة بالنفس تحيط به. انه من النوع الذي يتثير اهتمام من يراه.

لقد تقابلوا من قبل، امام الباب الرئيسي. ولقد تعارفا على بعضهما كما الناس المهدبون الذين يقطنون في ذات المبني. نظر اليها وهو يبتسم فشعرت وكأن قلبها قد توقف ليس للحظة بل لأنفين. لم يكن هناك اي سبب لما جرى الا شيء كالحب من النظرة الاولى، او قصة حب خيالية، وهذا شيء مخالف للمنطق او العقل.

ومهما كان هذا الشيء الذي ولد بينهما، فهي بالطبع تجلس هنا وراء مكتبها الصغير في مدرسة اولمبيا العالمية وقلبها معلق في حلقها تنتظر دخوله من الباب.

لم يكن الموضوع ايجابياً هذا الذي ستحثه معه، لسوء الحظ. كان ابن السيد سنكلير يتراجع بطريقة سريعة. مرت اربعة اسابيع في المدرسة ولقد حصل على اعداد كبيرة من الاصفار في كل المواد. فهو لا يقوم بواجباته المدرسية كما انه لا يشارك في اي امتحان.

تنهدت زوو. فعملها المؤسف انها ستبلغ السيد سنكلير ان هناك مشكلة كبيرة مع ابنه الوحيد. وعادة الاهل لا يحبون سماع هذا النوع من الاخبار. وهي لا تحب ابداً ان تخبره بهذه الامور. ظهر أمام الباب عند الساعة الثامنة بالتحديد، طويلاً ومؤثراً. محدقاً بعينيه المشعتين بوجهها.

١١

المراة والشوق

مباشرة في الموضوع، سيد سنكلير، فالقارير عنه كلها تفيد انه يحصل على علامات راسبة في كل المواد. ولقد ارسل ذلك التقرير لك مع بول هذا الأسبوع كي توقع عليه.»
«لم اره..»

لم تتفاجأ بذلك. ربما وجد بول من الواقحة ان يدع والده يرى هذه العلامات. اعطته زوج نسخة عن تلك العلامات من ملفها. نظر اليها وتوجه قبل أن يقول: «هل أنت متأكدة ان هذه العلامات صحيحة؟»

«نعم، متأكدة. لقد تحدثت مع كل اساتذته وحسب المعلومات الواردة عنه فهذا وضع غير عادي. انه ذكي وليس لديه اي عوائق تعليمية وان علاماته السابقة كانت ممتازة..»

هز رأسه وقال: «نعم، اذا اين هي المشكلة؟»

«ان ابنك لا يقوم بأي واجب عليه وهو لا يدرس او حتى يقرأ ما يطلب منه. لقد تحدثت معه وبدالي انه غير مهتم للأمر او لبذل اي مجهد لتغيير هذا الوضع..»

ساد صمت قليل، بعد ذلك قال ببساطة: «اعتقد ان ذلك يسمى نوع من الثورة والتحدي..»
«اعتقد ان الأمر اكثر من ذلك وبصراحة انتي منشغلة بالبال بشأنه..»

قطب حاجبيه وقال: «منشغلة بالبال؟ مازا تقصدين بالتحدي؟»

ارادت ان تقول، انه يبدو محبطاً، لكنها فكرت ان من الأفضل ان لا تفعل. «لقد تحدثت معه عدة مرات وقد بدالي غير مهم ولا يرغب في التعاون او التعرف على أحد.

بعمق. فجأة شعرت انه من الصعب عليها ان تركز على المشكلة بين يديها.

كان لديها فرصة ان تقابل بول وتتحدث معه قبل ان تبدأ المدرسة، وذلك في الخارج امام المنزل. فهو ولد وسيم، وصغير الحجم قليلاً بالنسبة الى عمره، ذات شعر بني وعيان رماديتان لكنهما يفقدان الحماس والقوة التي تشغله من عينيه والده، لكن على العكس تحمل عيناه احساساً بعدم المسؤولية وعدم الاهتمام. لسبب لا تستطيع تحديده كانت تشعر وكأنها منجذبة اليه. وعندما تقابل للمرة الأولى، كان ودوداً معها وتحدى معها بصدقه، لكن ما ان رأها في المدرسة عندما طلبت ان تتحدث معه حتى تغير كلية.

قالت بصوت هادئ وعملي: «ان ولدك ولد طيب، سيد سنكلير، ومن الواضح انه ذكي جداً.»

ابتسمت بتسامة مقتبضة وقال: «اعرف ذلك.»
نظرت الى الملف وتتابعت: «لقد فهمت انك كنت تعيش في بونس ايريس منذ خمس سنوات وان ولدك تعلم في مدرسة عالمية هناك.»

احنى رأسه وقال: «صحيح.»
قالت بحذر: «اعتقد انه وجد الحياة هنا متغيرة تماماً.»
فالمدرسة مليئة بتلاميذ من كل الجنسيات الذين انتقلوا من بلد الى آخر.

قال وقد توجه وجهه قليلاً: «نعم. هل هناك مشكلة ما، آنسة لانغدون؟» بدا من صوته انه يريد الانتهاء من هذه المقابلة.

نظرت مباشرة اليه وقالت: «في الحقيقة، نعم، ولندخل

«لكنه لم يعد كذلك.»

قال ببساطة: «هذا ما يبدو.»

فكرت بصمت، هذه هي الحقيقة، ألم يلاحظ بعد؟ ألم ينتبه للأمر؟ كيف لوالد أن لا يلاحظ أن ابنه لا يقوم بواجباته المدرسية؟

قالت بهدوء: «أنه لا يقوم بفروعه المدرسية، ولا يشارك في الصاف، كما وأنه لا يلعب كرة القدم. ومدون هنا في الملف أنه كان لاعب كرة مميز في مدرسته.»

«صح. اتوقع أنه سيعود إلى مكانه عليه عندما يدرك أنه فقط يعاقب نفسه بتصرفه هذا. أنه ولد متغادر واراهن أنه لن يحب النظر إلى هذه العلامات الراسية لوقت طويل. سيتمكن من استجماع قدراته، وان يعوض بقوه ويحسن وضعه.»

«هل تمانع ان سألك بعض الأسئلة بعد؟»

نظر إلى ساعته وقال: «ليس لدى المزيد من الوقت.»
غضبت بسرعة. هذا الحديث يتعلق بابنه! اردت ان تقول له ذلك. وانت لا تملك الوقت الكافي.

انها تعرف مثله كثيراً، اهل لا يملكون الوقت الكافي لأطفالهم، او لا يهتمون مطلقاً بحياتهم. كانت تلاحظ ان ليس هناك اي ارتباط عاطفي بينهم، وتشعر بالأسى نحو الأطفال، وبعدم الرضى نحو الأهل، لكن هناك تتوقف. كمرشدة في المدرسة تقوم بكل ما تستطيعه، لكن ليس مناسباً ان تتورط عاطفياً في هذه الحالات. والغضب الذي تشعر به الان لا يناسبها. نظرت إلى يديها على المكتب واستجمعت قوتها. شعرت بقلبه يخفق بسرعة، قالت: «هل هناك اية مشكلة في المنزل تسبب له الاحساس بعدم الرضى والفرح؟»

وبالنسبة الى افادات معلميه من مدرسته في الأرجنتين فهذه ليست طبيعته. من الواضح ان هناك شيء ما يزعجه. شيء ما غير طبيعي..»

نظر الى عينيها وقال ببساطة: «اعتقد انك تبالغين. فهو في هذه المدرسة منذ اربعة اسابيع فقط.ليس الوقت قصيراً لتحليل وتشخيص ما به؟»

لم تشعر ان عليها الدفاع عن نفسها، قالت: «انا لم اعطي تشخيصاً لحالته. اقول فقط اتنى اعتقد ان هناك مشكلة . وكلما اسرعنا بتحديد المشكلة، كلما سهل علينا التعامل معها.»

ربت بيده على كرسيه، وقال: «نحن بالكاف وصلنا الى الولايات المتحدة، آنسة لانغدون. انه يحتاج لوقت كافي ليتمكن من التأقلم مع محیطه الجديد. وهو لم يمض في هذه المدرسة اكثر من اسابيع قليلة.»

«نعم، بالطبع.» فليس هناك من شك انه يقول الحقيقة، لكنها شعرت بوضوح ان هناك المزيد من مجرد التأقلم. انزعجت لرؤيتها عدم الاهتمام بحال ابنه،تابعت: «هل قال لك شيئاً ما غير ذلك جيد، على ما اعتقد.»

ليس كل شيء جيد. وهو ليس أمراً طبيعياً بالنسبة الى ولد، سعيد نشيط وذكي ان يتحوال فجأة الى ولد محبط لا يقوم بواجباته المدرسية ولا يبدي اي حماس لأي شيء.»

«هل تحدثت مع ابنك عن واجباته المدرسية؟»
«لقد اخبرني انه لا يواجه اية مشكلة بأي شيء، وقد اعتقدت ان هذا صحيح. فأنا لم انتبه له يوماً ليقوم بواجباته المدرسية. كان دائماً مسؤولاً عن ذلك بنفسه.»

صمته كان مؤثراً، قال: «لا ليس أية مشكلة في المنزل، آنسة لانغدون». وعلى الرغم من صوته الهادئ، شعرت ببرودة قاتلة وكأنه يقول لها، لا تتدخل في شؤوني. بدأت اعصابها تتوتّر، لكنها رفضت أن يظهر ذلك على وجهها، قالت: «هل أراد بول العودة إلى الولايات المتحدة؟» هزكتفيه وقال: «لم يكن هناك من خيار آخر أمامه». لم يكن هذا جواباً لسؤالها، قالت: «رضي أم لا، هل أراد أن يغادر الأرجنتين؟»

«لا، واعتقد هذا سبب ثورته الآن. لا أتوقع أن يدوم الأمر طويلاً. سيسقر بعد فترة قصيرة وسيصبح لديه أصدقاء..» هزت برأسها، متمنية أن يحصل كل هذا، وخائفة من أن لا يحدث.

وقف وهو يقول: «مع كل احترامي، آنسة لانغدون أرجوك لا تبالغ في الأمر. فمدة شهر ليست بفترة طويلة وكافية». ابتسם قبل أن يتتابع: «ولا اعتقاد أنه حان الوقت للتصرف بخوف..» كانت لهجة مهذبة لكنها تحمل وقارحة مبطنة. وهذا ما أغضبها. ومن الواضح، أن تكملة الحديث معه لافائدة منها. لقد أوضح الأمور لها. فما بال هذا الرجل؟ لما لا يشعر بالقلق؟ كل الذي تريده هو التعاون لمصلحة ابنه.

نهضت هي أيضاً، وقالت بهدوء: «لتأمل أن الأمور ستسير إلى الأفضل. وارجوك اتصل بي عندما ترى أن هناك مجال للمساعدة، سيد سنكلير..» من المحتمل أنه لن يفعل، لكنها تقول ذلك بشكل آلي. وتتابع: «هذا هو سبب وجودي هنا». قال: «شكراً لك..» نظر مباشرة إليها، وفجأة ابتسם ابتسامة ظهرت في عينيه وتتابع: «ربما نستطيع التخلص من

هذه الشكليات. فنحن جيران، في النهاية. نادني برينت..» احترت رأسها بتهذيب وقالت: «شكراً لك، وإنما ادعى زوجي..» أوما برأسه قليلاً، ولمعت عيناه وهو يقول: «إلى اللقاء، زوجي..»

أغلقت الباب وراءه وعادت لتجلس على كرسيها وراء مكتبها وتتنهد بقوه.

لم يعجبها الرجل، ولم تعجبها مواقفه الباردة والكبراء الواضح في صوته. كما أنها لم تحب عينيه اللامعتين. لم تعجبها طريقة ابتسامته لها.

بل، أعجبتها كثيراً.

زفرت واسقطت رأسها على المكتب.

الفصل الثاني

أمضت زوو نهارها وهي تفكّر ببرينت سنكلير، وكأنها ترى عينيه الزرقاويين، وتشعر باضطراب في داخلها. كذلك سيطرت عليها افكاراً مرتبكة عن والد يتجاهل انه قد يكون هناك مشكلة في حياة ابنه، والد يحاول بوضوح ان لا يأخذ الامر بجدية ويتحدث عنه. ذلك لا يعجبها ، لا يعجبها البتة.

لم يكن الأمر سهلاً عليها. لكنها صمتت لأن تحاول مساعدة بول. فهذا هو عملها. وهناك شيء ما في الولد، تلك النظرة البائسة، التي أثرت فيها كثيراً.

تناولت الغداء مع عدد من الأساتذة ومن بينهم السكرتيرة السمينة، التي تعتبر شغلها الدائم الثرثرة. فلدي آن مصادر سرية للحصول على المعلومات في واشنطن.

لاحظت ان برينت ذهب الى مكتب زوو هذا الصباح. انها تعرف عنوانه وتعلم ايضاً من يكون وكانت ترغب في اخبار ذلك للجميع. ولد برينت سنكلير من عائلة غنية وهو يملك شركة عالمية يديرها بنفسه. وبالعودة الى تقارير المدرسة، لقد رأس أكبر المشاريع في مناطق مختلفة من العالم... ولقد عاد أخيراً من الأرجنتين. أجرت احدى مجلات الأعمال... التي لا تذكر آن اسمها... مقابلة مع برينت عن العمل الكبير الذي اتجزه. لقد تزوج مرّة، منذ عدة سنوات، لكن ماذا حصل لزوجته لا أحد يعلم.

قدم الجميع اقتراحاتهم. لكن زوو بقيت صامتة تصغي، وهي تتناول طعامها.

وكان السؤال المهم الثاني لماذا رجل مثل برينت سنكلير يعيش في شقة مؤجرة، لكنه أمر جميل. أوليس زوو محظوظة لتعيش معه في ذات المبني؟ تخيلوا الإحتمالات. سالت آن، وعيتها مفتوحتان والشوق بالتطفل يظهر منها: «هل دخلت مرة إلى بيته؟»

كان جواب زوو النفي. وسألت اذا احد ما يريد القهوة. فهي لم تشعر بالراحة وهم يتحدثون عن برينت سنكلير، مع انها وان ارادت ان تكون صادقة مع نفسها، عليها الاعتراف انها كانت تشعر بالإهتمام كالمجنونة.

في الوقت الذي اغلقت فيه مكتبها عند الساعة الرابعة، كانت أكثر من جاهزة لتفادر الى المنزل. كانت الطريق طويلة لكن مريحة وهي تتنشق الهواء المنعش في اواخر الصيف. كانت الازهار مفتوحة بألوان الخريف الدافئة في حدائق المدينة الصغيرة وحول المباني الحجرية. لم تعد الى بلادها في الخريف منذ سنوات ولقد نسيت كم هي جميلة في هذا الوقت من السنة.

لم تشتت بعد سيارة ولقد دبرت نفسها بدونها، فكانت تتنقل بالسير او استعمال النقل العام للمسافات البعيدة. ربما تستطيع الانتظار حتى قدومن الربيع، عندها سيصبح التنقل ممتعاً بالذهاب الى المناطق المجاورة.

توقفت عند الخباز واشترت خبزاً اسمر. رأت امرأة شابة تحمل بين ذراعيها طفلاً صغيراً وتنظر الى زاوية الفاكهة. حدقت زوو بالوجه الصغير النائم وشعرت بشوق كبير

يسسيطر عليها. أنها بحاجة إلى طفل، تضمه وتحبه. لكن من الأفضل أن تلتقي بالرجل المناسب أولاً، بعدها يأتي الطفل، فكرت بقلق وهي تبتعد وتضم حقيقتها إلى صدرها. لقد أصبحت في التاسعة والعشرين من عمرها. ومن الطبيعي جداً أن تطلب هذه الأشياء من الحياة. أنها مصممة أن تكون زوجة رائعة وأمًا محبة وهادئة.

ضحك من نفسها. من السهل قول ذلك دون القيام به، لكنها جاهزة لتبث ذلك. أحياناً تشعر أنها بحاجة لتقديم حبها... وكأنها تحمل الكثير منه لدرجة أنه سيطفو ان لم تشاركه مع أحد.

قالت لنفسها، أنها حمقاء، وابعدت أفكار الحب والمشاركة من بالها. ووصلت إلى منزلها، صعدت الدرج الحجري ووصلت إلى الباب الرئيسي وفتحته. نظرت إلى صندوق بريدها في المدخل، كان هناك رسالة من نيك، وهذا ما جعلها تشعر بالفرح، اسرعت الصعود على الدرج إلى منزلها، متشوقة لقراءتها. صنعت فنجاناً من الشاي، وخلعت بدلتها لترتدي جينزاً وقميصاً قصيرة الأكمام، ورمي بنفسها على الصوفا وهي تحمل الرسالة.

كان نيك استاذ في مادة العلوم في المدارس خارج الحدود في الكاميرون حيث عملت هناك لمدة ثلاثة سنوات. أخبرها عن الناس الذين تعرفهم... وعن الثنين تزوجا مؤخراً وأقيم لهما احتفال قبلى كبير، وأخر أخبار التلاميذ والمعلمين، وعن الأعشاب التي شفت ألم قدمه، كما أخبرها عن معلمة اللغة الإسبانية التي يحبها.

لقد تخلت صديقتي الإسبانية عني من أجل شخص آخر.

بالكاد استطيع الاستمرار. الوحيدة القاتلة تدخل في كل جزء من حياتي. لما غادرتنا، زوو؟ أنت أفضل صديقة لدى. كان يجب أن تكوني هنا كي تخففي من يأسى الكبير. ماذَا عَلِيَّ أَنْ أَفْعُل؟ أَمْضِيْ أَوْقَاتِيْ وحِيداً إِلَّا إِذَا اتَّىْ جاْكُوبْ وَمَعْهُ شَرَابَهُ الْعَشَبِيِّ الْغَرِيبِ فَنْجَلِسْ وَنَتَحَدَّثُ عَنِ الْحَصَادِ وَعَنِ الْعَوَافِلِ النَّفْسِيَّةِ الْغَرِيبَةِ لِلنِّسَاءِ وَاتَّصِرْفْ بِشَكْلِ غَيْرِ مَشْرُفٍ وَهَذَا مَا أَنْدَمْ عَلَيْهِ فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ التَّالِيِّ. الوحيدة حَالَةٌ مُشْتَرِكَةٌ، وَمِنَ الْمُحْتَمِلِ أَنْ تَصْبِحَ دَائِمَةً. اسْتَأْقَ كَثِيرًا لِلْحَلَوِيَّاتِ الَّتِي كَنْتُ تَصْنَعُنِيهَا مِنْ جُوزِ الْهَنْدِ وَالْشُوكُولَاتَ وَحَدِيثَكَ الْمُشْوَقَ، لَكِنْ مَنْزِلَكَ مازَالَ مَهْجُورًا وَكَلَّاً أَمْرَ مِنْ هَنَاكَ أَحَلَمْ بِأَعْجُوبَةِ تَعِيْدِكَ إِلَيْهِ.

نَحْنُ نَفْتَقْدُكَ. نَفْتَقْدُ مَنْزِلَكَ وَالرَّاحَةِ وَالصَّدَاقَةِ الَّتِي نَشَعَرُ بِهَا عَنْدَكَ. كَانَ مَنْزِلَكَ مَلَانِنَا فِي بَلَادِ الإِغْتِرَابِ هَذِهِ لَا حَاجَةَ لَأَنْ أَقُولُ، بَأْنِتِي أَسْأَلُ نَفْسِيْ دَائِمًا لِمَا لَا ازَالَ هَنَاكَ. وَإِنَّا ازْدَادَ هَرَمًا كُلَّ يَوْمٍ بَيْنَمَا ابْقَى فِي هَذِهِ الْبَلْدَةِ الْأَفْرِيقِيَّةِ. وَالسَّبَبُ هُوَ أَنِّي أَحَبُّ هَذِهِ الْبَلَادِ.

كَمَا أَتَمْنِي أَنْ تَكُونِي سَعِيْدَةً فِي شَقْتَكَ الْجَمِيلَةِ فِي عَاصِمَةِ بَلَادِنَا. فِي لَحْظَاتِ الْيَاسِ احْاولُ أَنْ اتَّخِيلَكَ بِنَفْسِيْ: تَجْلِسِينَ فِي غَرْفَةِ مَلِيئَةِ الْبَنَاتِ وَفِي يَدِكَ فَنْجَانَ شَايِ لِذِيْدِ. وَمَدْفَأَةٌ صَغِيرَةٌ فِي الْلَّيَالِي الْبَارِدَةِ، وَرَائِحَةٌ شَهِيَّةٌ لِشَيءٍ مَا يَخْبِزُ فِي الْفَرْنِ.

أَتَمْنِي أَنْ تَجْدِي مَا تَبْحَثِينَ عَنْهُ، زوو. أَنْ تَتَزَوَّجِي وَتَجْلِسِي عَلَى الصُّوفَا وَزَوْجَ وَسِيمِ بِجَانِبِكَ، وَتَحْمَلِينَ طَفَلاً فِي حَضْنِكَ لَدِيْهِ مَثْلِ عَيْنِيْكَ الْكَبِيرَتَيْنِ الْبَنِيتَيْنِ وَوَجْهِكَ الدَّافِئِ. كَمْ هِيْ جَمِيلَةُ هَذِهِ الصُّورَةِ!

احياناً اتساءل ان كنت سأمضي بقية حياتي هنا في افريقيا، متحولاً شيئاً فشيئاً الى شخص غريب الأطوار... ضحكت زوو بصوت عال. فنيك شخص غريب الأطوار حالياً. لقد اصبح في الأربعين من عمره، ولم يتزوج بعد ولقد تنقل في كافة اقطار الارض، مستقرأ في كل بلد عدة سنوات ليعلم او ليقوم بأعمال مهمة.

وهي أيضاً، بالطبع كانت تسير، بذات الإتجاه... مباشرة لتصبح انسانة غريبة الأطوار.

امسكت زوو بابريق الشاي الجميل وملأت فنجانها. واخذت تشربه على مهل، وعندما انهت الرسالة. قالت لنفسها. مسكينة نيك. انه يعيش بمفرده في بلدة افريقيا صغيرة.

فكرت فجأة، ومسكينة أنا، اعيش بمفردي في بلدة اميركية كبيرة. ضحكت من نفسها، قالت بصوت عال: «اه، كفى». فبعد كل شيء هذا ما ارادته... العودة الى بلادها، وال والاستقرار ليصبح لها جذور. كيف يصبح لها جذور.

وضعت رسالة نيك على الطاولة، ونهضت واخذت تتجول في شقتها الصغيرة. انها شقة جميلة ابوابها من خشب السنديان القوي كذلك ارضها الصلبة. وهي تعود الى مئة وخمسين سنة سابقة. وقفت امام نافذتها لترى شارعاً صغيراً محاطاً بالأشجار وعلى جوانبه منازل تاريخية متشابهة وكلها ذات ادراج حجرية عليها درايزين حديد محفور.

لم تشاهد سيارة برينت سنكلير الزرقاء في الموقف امام المنزل، ادركت فجأة انها تترقب مجيء سيارته. قالت لنفسها، انها كالمرأة العجوز التي تتجلس على جيرانها. ليس لديها عمل منتظر وحيوي اكثر لتفعله؟

مازال الوقت باكر العودة برينت. ولا بد ان السيدة غراسيا، مدبرة المنزل، مازالت في الشقة مع بول منتظرة عودة والده. تساءلت ترى كيف هو منزله.

لابد من وجود مفروشات غالية الثمن، لكنها لا تستطيع تخيل شكلها، وهذا ليس شيء غريب، فهي لا تعرف ذوق الرجل.

مع انها، تملك فكرة واضحة عن هذا الرجل بتفكيرها... شعره الأشقر وعيوناه الزرقاواني والذقن المتكبر. مجرد التفكير به يجعل قلبها يتراقص فرحاً. ابتعدت عن النافذة، ونظرت حولها في الغرفة مبعدة عن فكرها تلك العينين الزرقاوين.

لقد فرشت ورتب شقتها بنفسها وهي سعيدة وراضية عن النتيجة. فكل شيء رائع، وكل شيء في مكانه. كل ما فيها مريح وجميل. لقد بذلت الكثير من الوقت والطاقة لتحصل على ماتريده، لقد رتبت اللوحات الجميلة فيها، وقامت بتعليق كل ماتريده على الجدران، السلال والمنحوتات الخشبية بطريقة اضافت جمالاً مميزاً على الشقة باكمالها.

كانت تلك الشقة تشعرها بالأمان وهي تحب الدفء والراحة فيها، الإشراق والجمال. ستكون سعيدة هنا في حياتها الجديدة. وواشنطن مدينة مميزة ومثيرة مع كل انواع التسلية الثقافية فيها... المسارحيات، الاوبر، المحاضرات الثقافية والمبارات... وكل تلك الأشياء التي افتقدتها كثيراً في السنوات الأخيرة.

وضعت شريطاً موسيقياً تحبه وبدأت بتحضير السلطة

قالت ماكسي: «سنقيم حفلتنا السنوية لانتهاء فصل الصيف
نهار السبت، واحب كثيراً حضورك.»

شعرت زوو ان روحها تحلق عالياً في السماء، حفلة! وعدد
كبير من الناس! ونقاش وحوار! لابد انها فرصة جيدة.

«اه، شكرأ لك! يسعدني ذلك. هل تريدين ان احضر معى
 شيئاً؟»

لقد حجزت وحضرت لكل شيء. انها حفلة كبيرة، وهناك
عدد كبير من الناس، لا اريد الاهتمام بالطعام بنفسي. كيف
هي الاحوال معك؟»

«احب المدرسة وكل العاملين فيها، لكنني ما زلت أتأقلم
مع الأشياء هنا، مثل وجود العشرات من ذات الصنف من كل
شيء في المخازن الكبرى وعرقلة السير الغريبة وتلبية
الطلبات على الهاتف.»

ضحك ماكسي بصوتها العذب وقالت: «ستجدين شريكأ
لك في الحفلة. وهناك عدد كبير من المتဂولين في العالم
وعدد من الأجانب.»

«تبدي حفلة مشوقة. ماذَا سأرتدي؟»

«اي شيء ترغبينه. فسيكون هناك اناس ترتدي الجينز
والساري والعباءة الطويلة كذلك بدلات مع ربطات عنق، لذلك
اي شيء يناسب.»

«جيد، عندما نذكر حفلة موسيقية تصورت ان علي ارتداء
ثوب طويل مع ريش او ما شابه.»

ضحك ماكسي: «اه، ارجوك، هل تتصورين هكذا! حسناً
اراك نهار السبت، اذا الى اللقاء عند الساعة الثامنة.»

اعادت السمعاء الى مكانها وابتسمت لنفسها. شعرت بأنها

بالخس والأفوكادو وجبن الماعز، تناولتها مع الخبز
الأسمو وهي تجلس الى الطاولة الصغيرة.

لكن الأمر المؤسف، انها تتناول طعامها بمفردها... ما
قيمة كل ما حاولها بدون ان تشارك فيه مع أحد؟ فجأة
شعرت بالشوق بالعودة الى منزلها الصغير الذي يشبه
الكوخ، تتناول الطعام مع اصدقائهما... حساء السمك
والرز... اي شيء. استيقنت لوجود اصدقاء بقربها،
الضحك والنقاش. انها مستفادة للاحساس بالمشاركة
والتواصل والتعاون.

سيطرت الوحدة عليها وشعرت وكأن صحن السلطة يغطيه
ضباب ما أمام عينيها، كانت الألوان تتدخل فيما بينها
لتعكس ظللاً جميلة من اللونين الأخضر والأبيض. غضبت
من نفسها، ومسحت عينيها لترى بوضوح. لن تصاب بيتوتر
عاطفي وتبدأ بالبكاء على شيء لا قيمة له. فعلتها هذا
سخيف. وهي لن تسمح لنفسها بهذا النوع من الأفكار
السخيفة. سيصبح لديها اصدقاء هنا، وستبني حياة
جديدة. لكنها بحاجة لبعض الوقت ولبذل بعض المجهود.
رن جرس الهاتف.

سمعت صوتاً يقول: «مرحباً، هذا انا، ماكسي.» تعيش
ماكسي في المبنى المجاور، منزل كبير وجميل وهي تعيش
فيه مع زوجها وبعض الطيور النادرة وافعى اميركية
استوائية. وهي امرأة جميلة جداً وليس شعر احمر فاتح.
هي ترتدي اغرب الثياب التي لم ترى زوو مثلها. وتملك
ماكسي مع زوجها محل للفنون العالمية المميزة ويقومان
بعدة رحلات الى مناطق مختلفة في العالم كل سنة.

«شكراً لك، لكنني بحاجة الى بعض التمارين واني متأكدة انتي سأجده ما أريده في المخزن القريب.» نزلت الدرج المؤدي الى الطريق وسمعت صوت اغلاق الباب الرئيسي. شعرت بقلبها يكاد يتوقف. ما بالها؟ ففي اللحظة التي تراه فيها، حتى تضطرب هكذا. هذا أمر غير طبيعي، اليه كذلك؟ وبعد كل شيء، هذا الرجل لا يعجبها.

كان برينت يراقبها. شعرت بالغرابة... فهي تكاد تشعر بعينيه عليها وكأنه يلمسها. شربت زهو من كوبها ببطء شديد متظاهرة انها لم تلاحظه. كان يتكلم مع شخص يرتدي عباءة طويلة وامرأة ترتدي زيًّا بلون السنجبان. نظرت حولها بالحشد الكبير في غرفة الجلوس لاماكيسي، رأت رجلاً يرتدي عباءة وامرأتين ترتديان الساري مع تنانير طويلة مزركشة. ما تبقى من الموجودين كانوا يرتدون ثياباً عادية، بما فيهم برينت، الذي كان يرتدي بدلة داكنة اللون وقميصاً حريريًا زرقاء وقد فتح ازرارها عند رقبته.

كانت ترتدي فستانًا قصيراً بدون اكمام كانت قد اشتريه من روما عندما زارت أمها في هذا الصيف وهي بطريق عودتها الى الولايات المتحدة. كان لونه أسود، لكنها كانت تشعر أنها تبالغ في ارتدائه، لأنها لم ترتدي هذا النوع من الثياب منذ سنين عديدة.

ما ان وصلت الى الحفلة منذ دقائق قليلة، حتى تفاجأت ببرؤية برينت، بعدان ادركت انه جار لاماكيسي تماماً مثلها. بعد فترة قصيرة كان يقف بقربها، من الواضح انه ابتعد عنم كان يتكلم معهم، قال: «تبدين وكأنك ضائعة.»

فجأة سعيدة وان كل ذلك اليأس قد رحل. لقد كانت الدعوة كنذير بشر. مما لا شك فيه ان اشياء مثيرة ستحدث معها. اخذت ترقص وهي راجعة لتكمل طعامها.

بعد فترة شعرت انها متواترة كي تقرأ او تراقب التلفزيون. فهي بحاجة لتفعل شيئاً ما. نظرت حولها الى المطبخ الصغير، باحثة عن إلهام ما. عليها ان تتجز فطيرة ما. ستطهو الشوكولا بالبندق وستأخذها معها الى المدرسة غداً وستتركها على طاولة المعلميين، حيث لن تبقى لفترة طويلة. وجدت انها بحاجة للبيض. حسناً، مازال المتجر على الزاوية مفتوحاً، التقطت حافظة نقودها، واسرعت خارجة من الباب، نزلت الدرج ووصلت الى المدخل. فتحت الباب الرئيسية، ووجد نفسها وجهاً لوجه امام برينت سنكيلر. لا، لم تكن تواجهه، فهو اطول منها، شعرت بقلبها يضطرب وهي ترفع نظرها لترى عيناه الزرقاويتين. وفجأة لمعت بفكرها، انه لا بد عائد من عمله. انه يرتدي ذات البذلة التي ارتداتها يوم زارها في المكتب، ويحمل بيده حقيبة، وباليد الأخرى المفاتيح.

قال وهو يبتسم: «شكراً لك.»

ادركت انها تحدق به بغياء. فحرصت على ان تبدو اكثر مهابة، فقالت: «كنت خارجة لشراء البيض.» والآن لما تخبره بذلك؟ فليس هناك من سبب لتشرح له عن نفسها.

ظهرت التسلية والمرح في عينيه قال: «اتمنى ان تجدي طلبك، والا مري بي وخذلي ما تريدين من عندي. وان فكرت بالأمر جيداً، لماذا لا تأخذين ماتريدين من عندي وهكذا توفرين عن نفسك مشقة الذهاب؟»

ضحك وقالت: «أنا لا أعرف أحداً هنا. اعتذر أن على الدخول والتعرّف عن نفسي لشخص يبدو مهتماً بتبادل الحديث».

نظر حوله في الغرفة وقال: «من برأيك يثير الإهتمام؟» «الرجل هناك، الشخص الذي كنت تتحدث معه. استطع ان تخيله على جمل يسير في الصحراء..» شرب رشفة من كوبه وقال: «هل تجدين هذه الفكرة رومانسية؟»

قالت بتندى وتظاهر انه لم يلاحظ ذلك: «قلت يثير اهتمامي وليس شخص رومانسي..»

قال: «اخشى ان تصابي بخيبة الامل. فهذا الرجل ولد في تكساس. وامضى عدة سنوات في المملكة العربية السعودية مدير الشركة فقط. والآن يتنقل في هذا الزي. هو لم يتوجول في الصحراء على جمل مطلقاً كما وانه ممل..»

تنهدت وقالت: «حسناً، من هو مثير للاهتمام برأيك؟» قال بلهجة منتصرة: «تلك السيدة هناك، التي تتنعل ذلك الحداء الطبيعي..» وابتسم ابتسامة كبيرة وهو ينظر اليها. شعرت بتأنيب الضمير، فبعد كل شيء لديه حس فكاهي، وهذا أمر مشجع.

«وما المثير فيها؟» «انها تعمل في تنظيم المساعدة في السودان وهي في فترة نقاهة..»

نظرت زوو إلى المرأة وقالت: «انت تمزح..» كانت المرأة ضعيفة الجسم رمادية الشعر وعلى الأقل في السبعين من عمرها... ومن النظرة الأولى، تراها مرأة عجوز. لكن ان

راقتها عن كثب، ترى بوضوح انها ليست عجوزاً او متوانية. فهي تملك روح مرحة قوية، تشير بيديها كلاماً تكلم. قالت: «تبعد أنها منشغلة الآن، لكن ساذهب واتكلم معها بعد قليل. بالمناسبة، لقد علمت انك عملت في فنزويلا. لدى صديق انتقل مؤخراً الى هناك. هل أعجبتك الإقامة هناك؟» وراء تلك العينين اللامعتين، لمحت ظللاً داكنة تتحرك. أم أنها تتخيّل الأمر.

شعرت بأن صوتها أصبح بارداً وهو يقول: «ليس بالتحديد. من أخبرك؟» ليس الموضوع جيداً للنقاش، كما يبدو. شعرت بقلبه يخفق بعصبية.

قالت: «لا احد. أنها في ملف بول. لقد ولد في كاراكاس..» حف صدغه بأصابع طويلة، محاولاً التخفيف من توتره. اوربما ألم ما. او ربما ذلك مجرد عادة. «نعم، بالطبع..» سالت ببساطة: «كيف هو بول؟ هل تتحدث معه؟»

قال بلهجة كمن فقد صبره: «سيكون بول بخير، سيرى النور في أحد الأيام المقبلة..» وعاد ليشرب من كوبه. ضربت المرأة التي كانت ترتدي ثوباً بلون السنجب به عن عمد. قالت وهي تبتسم له ابتسامة كبيرة: «اه، انتي آسفة حقاً اه، اردت ان أخبرك انتي وجدت الأمر مسلياً عما قلتة عن السياسيين في الأرجنتين... أليس كذلك؟»

ابتعدت زوو وهي تتنهد براحة. فكرت، انها انفذت، وضحكـت. حسناً، لقد تعلمت شيئاً عن السيد سنكلير: فهو ليس فقط لا يحب التكلم عن ابنه، بل لا يحب التحدث عن فنزويلا ايضاً. تسائلت ترى ما الذي حدث هناك. و ما الذي حدث لزوجته.

اختلطت مع الموجودين، ضحكت، تحدثت، واصفت، وتناولت بعض الأطعمة النادرة، محاولة ان تتجنب رؤية برينت، الذي، وبسرعة مذهلة، تمكن من التخلص من تلك المرأة الثانية واختلط مع الجميع، ايضاً. تحدثت لفترة مع تلك المرأة العجوز، والتي كانت متيرة للإهتمام حقاً، فهي مليئة بالمرح وذكية جداً.

سأله برينت بعد ذلك: « اذاً، ما هو رأيك فيها؟ »

اجابت: « يعطيوني الناس أمثالها أمل كبير في المستقبل واتمنى ان لا أتعب أو أسم ابداً »

« هل تقلقين بشأن ذلك؟ »

ضحكت وهي تقول: « في الحقيقة، لا. »

وضع كوبه الفارغ على الصينية وسألها بمرح: « وماذا تتطلبين من المستقبل؟ »

« اه لدي برنامج كامل. » كان هذا صحيحاً وإن لم يكن دقيقاً. لن تخبره بأحلامها الحميمة. تابعت: « اجمالاً، لا اريد ابداً ان اشعر بالملل او اسبب الملل لأحد »

قال وهو يتحقق بعينيها: « أنت لست مملة ابداً. »

شعرت وكأن قلبها يقفز من مكانه. ابتسمت له ابتسامة كبيرة واجابت: « شكرأ لك. هذا أمر مريح. اتمنى ان استمر هكذا حتى أصبح عجوزة. » وابعدت خصلة من شعرها الى ما وراء اذنها وقالت: « وانت ما هي آمالك في المستقبل؟ »

« لا افكر مطلقاً بذلك. هل تردين شراباً آخر؟ »

يبدو ان حياته المستقبلية ايضاً ليست موضوعاً للنقاش. لابد ان هناك قائمة بالممنوعات.

« لا، شكرأ لك. شربت ما فيه الكفاية. » ووضعت كوبها

الفارغ على اقرب طاولة، محاولة ان تجد شيئاً تقوله لا يثير نفسه. لحسن الحظ، لم يكن هناك من حاجة. اقترب منها عدد من الحضور واستلموا الحديث مما أعطاها الفرصة لاستمع وتراقب.

مراقبة وجه برينت والاستماع الى صوته جعلها تشعر وكأنها اكثر حيوية وخفة.

كان الوقت متاخراً عندما قررت الرحيل. كانت تشعر بأنها بوضع نفسي مريح. فمعنوياتها مرتفعة، وفي الحقيقة، شعرت وكأنها مليئة بالأمل والإندفاع. ابتسمت لنفسها وهي تنزل الدرج الهادئ لتصل الى الشارع المظلم.

كان الهواء بارداً ومنعشأً فتنفست بعمق رافعة وجهها الى السماء. لترى النجوم والقمر المنير. فضاء لا نهاية له مليء بكل غريب. يجعلك تفكك بالأمل والحب والسعادة.

فالحياة مثيرة و مليئة بالوعود.

تمتنت لو انها تستطيع ان تخصم هذا الإحساس اليها وان لا تدعه يغادرها مطلقاً.

خلال الأسبوع التالي لم يظهر بول اي تقدم في دراسته. ولقد رأت زوج برينت مرتين بينما كانا يغادران للعمل. وفي كلتا المرتين كانت تشعر باضطراب في قلبها لدى رؤيته... وهو يرتدي بدلة رسمية للعمل وانيقاً ووسيماً كعادته. وفي كلتا المرتين لم يذكر ابنه.

ورأته مرة ثالثة، لكنه لم يلاحظها. ففي اليوم الذي تلى الحفلة، نهار الاحد، كانت تسير على الطريق عندما شاهدت بول وبرينت في المنتزه، يلعبان الرماية على الصخون

الطايرة. كان يرتدي مثل بول الجينز والقميص القصيرة الأكمام. كان يبدو مختلفاً، يركض، يقفز ويرمي لابنه الطابة بمهارة وفرح. شعرت بعواطف مضطربة وهي تراقبه، وذلك لأنها كانت تفقد السيطرة على افكارها حين تنظر اليه. كان الأمر مثيراً ومميتاً في ذات الوقت.

جلست في مكتبها، تنظر إلى تقارير الأساتذة عن عمل بول، حاولت التركيز على الصبي وابعاد فكرها عن برينت. طلبت بول إلى مكتبها، لتحدث معه للمرة الثانية. جلس على الكرسي وقد أخض رأسه بينما كان يلعب بورقة بين يديه. كان مظهراً لا يعدها بأنه سيتحسن أو يتغير. وقد أجاب على كل أسئلتها بثلاثة أجوبة لا تتغير: «لا اعرف»، «لا اهتم بذلك»، «انه لأمر سخيف بكل الأحوال».

لم تكن المرة الأولى التي تواجهه ولداً مثل بول لديه هذه السلبية في التعامل، لكنها كانت تشعر بأنها مهتمة به عاطفياً أكثر من عادتها. على برينت أن يعلم أن هناك شيء ما خطأ عليه أن يتنبه لهذه المشكلة. وعليه أن يهتم حقاً. أرادت أن تفعل شيئاً، لكن طلب اجتماع ثان مع والده لنعطي إيه نتيجة. عليها أن تفكر بشيء آخر. شيء آخر... لكن ما هو؟

انها بحاجة للهام ما، لفكرة، لفرصة، اي شيء. في اليوم التالي بينما كانت راجعة من المدرسة وجدت بول جالساً في الخارج على الدرج الحجري، ويضع حقيبته بقربه. أبعدها عن الطريق كي تمر.

سألته: «لما أنت جالس هنا؟»
«لقد نسيت المفتاح.»

«وأين هي السيدة غراسيا؟»

هزكتفه وقال: «عليها الذهب إلى الطبيب او اي مكان آخر. قال أبي انه يمكنني البقاء بمفردي حتى عودته.»
«حسناً، هكذا ادخلك إلى الباحة الداخلية. متى سيعود والدك؟»

هزكتفه وقال: «لا اعرف.» نهض وتبعها إلى الباحة الصغيرة، التي يشاركان بها.

«لما لا تصعد معي إلى منزلي وننتظر هناك؟ يمكنك ان تتناول شيئاً وتكتب فروضك.»

هز رأسه وقال: «انني بخير هنا.» وجلس على الأرض ووضع حقيقته على الحائط.

صعدت الدرج إلى شقتها وهي تقول: «اذا غيرت رأيك، يمكنك الصعود، اتفقنا؟»
«حسناً.»

لم يصعد إليها. وبعد مرور نصف ساعة نزلت إلى الطابق الأرضي وهي تحمل بيدها كوباً من عصير التفاح وبعض الحلوي.

قالت: «اعتقدت انك ترغب بتناول شيء ما.»
بعد الكتاب الهزلي الذي كان يقرأه ونظر إليها متقائعاً.

أخذ الكوب منها والصحن الصغير وهو يقول: «شكراً.»

«اهلاً بك. متى يعود والدك إلى المنزل عادة؟»

هزكتفه مرة ثانية وقال: «في اوقات مختلفة.» وتناول قطعة من الحلوي «اه، أنها لذيذة.»

«لقد صنعتها بنفسها. وأنا مشهورة بصناعة الحلوي على الشوكولا مع جوز الهند في إفريقيا كلها.» كان هذا خبر مبالغ فيه، لكنه حصل على اهتمامه.

الأسبوع مع ابن اختي في فيلادلفيا، وسيأتون لأخذه بعد نصف ساعة. ورأيت أنها فرصة جيدة أن نتدوّق طعام المطعم التاھيتي في آم ستريت وهكذا نتمكن من التعارف أكثر».

فكرت بحماس مفاجئ، لابد ان الأقدار لصالحي. ربما هذه هي الفرصة التي تنتظراها، فرصة لتكشف ما الذي يحدث. ربما برينت قد غير رأيه وقرر انه يرغب بالتحدث عن بول. وربما الحديث اثناء تناول العشاء سيكون اسهل من التحدث في مكتبها، وفي مكان هادئ وجو لطيف ستحظى بفرصة اكبر لتفهمه.

سالها: «هل تحبين الطعام الصيني؟»
ابتسمت وقالت: «اه، نعم، احب كثيراً الحرارة والنكهة المميزة». صمتت وهي تفكر بما قالته.
لمع عيناه وهو يبتسم. «هل هذه نعم؟»
حاولت ان تبدو هادئة، وان لا تفصح عن افكارها، قالت ببساطة: «نعم، انها كذلك.»

وقفت أمام خزانتها تفكّر بشيء ما ترتديه للسهرة. لم يكن هناك من داع لتكذب على نفسها... فاهتمامها ببول ليس هو السبب الوحيد لقبولها بتناول العشاء مع برينت. فوجودها معه لوحده كاف لكنها كانت مدركة لأحساسها المرتبكة. انها مهتمة بهذا الرجل لكنها ايضاً قلقة.

تجهم وجهها. ماذا عليها ان ترتدي؟ لم يكن هناك الكثير من الخيارات أمامها. وبما انها كانت عائنة إلى بلادها كان عليها ان تشتري ثياباً جديدة وعظمها بدلات وثياب رسمية

سالها: «حقاً؟ هل عشت في افريقيا؟»

هزت رأسها وقالت: «في أماكن مختلفة. وأخر مرة كنت في الكاميرون. علمت اللغة الإنكليزية في مدرسة تابعة للسفارة، وكانت مستشاراً للفتيات أيضاً».

غاب الاهتمام من وجهه وقال: «آه». ونظر ثانية إلى كتاب الهزل.

لامت نفسها على تصرفها الغبي، صعدت ثانية الى شقتها وتركت الباب مفتوحاً، متمنية ان تسمع خطى اقدام برينت. كان بول في الثانية عشر من عمره، وهو كبير بما فيه الكفاية كي يبقى بمفرده لعدة ساعات إذا اقتضى الأمر.

كانت الساعة قد تجاوزت الخامسة والنصف عندما سمعت اصواتاً في الباحة الخارجية. برينت. لم يتاخر كثيراً.

بعد خمس عشر دقيقة سمعت طرقاً على بابها ورأت برينت يقف هناك، كان قدخل جاكته وربطة عنقه، وقد رفع كمبيصه.

اعطاها الكوب والصحن الصغير الذي قدمتها لها قبل قليل.

قال وهو يبتسم: «شكراً لك. كان هذا لطف منك.»
كانت يداه سمراءتين وقويتين. قالت: «قلت له أن يصعد لكنه رفض.» حاولت أن لا تتأثر بوسامته، لكن هذا أمر صعب جداً عليها، فقلبتها يرقص بجنون.

نظر في عينيها وقال: «لقد اخبرني. احب ان ترافقيني الى العشاء هذه الليلة.»

ضحك: «لأنني قدمت لبول بعض الحلوي؟»
برم شفتيه وقال: «لا، لأنني اريد ذلك. سيمضي بول عطلة

وكنزة داكنة اللون مع قميص وربطة عنق، لكن حتى مع ثياب أقل رسمية بدا مؤثراً. فهو يسير بخطى ناعمة وكأنه يتمتع بالسير وهو ليس على عجلة من أمره.

عندما أصبحا في المطعم لم يتحدثا عن بول. تكلما عن عمله في الأرجنتين وعن عملها في إفريقيا. فجأة شعرت من الصعب أن تفكر ببول، من بين الأشياء التي ترحب في الحديث عنها.

قال، وهو يبعد صحن الشوربة جانباً: «لماذا عدت إلى الولايات المتحدة؟»

«نهضت في صباح أحد الأيام ورأيت رسالة محفورة على سقف الغرفة. كتب فيها، عودي إلى بلادك! وعيش حياة طبيعية! وعلامة تعجب..»

رفع حاجبيه قائلاً: «حقاً؟»

ضحك وقالت: «حسناً، نوعاً ما. ربما لم تكن حقاً على السقف. ربما كانت فقط في مخيلتي، أو ان عقلي اللاوعي اعطاني تلك الرسالة..»

نظر إليها للحظة وقال: «إذاً، أردت ان تكوني طبيعية؟» وضعت ملقتها جانباً وقالت: «فكرة ان اعطي الأمر فرصة. والحقيقة ان الحياة هنا جميلة ومرحية..»

زم شفتيه قليلاً وقال: «وما الذي دفعك للذهاب إلى إفريقيا في المرة الأولى؟»

ابتسمت وقالت: «شعرت بالملل من الحياة الجميلة والمرحية. كنت بحاجة إلى المغامرة وإلى الإحساس بالتحدي..»

هز رأسه. من الواضح ان ما قالته يستطيع وصفه بالتحديد.

ترتديها للعمل وكذلك ثياباً رياضية عادية. انتهت فستانًا عاديًا من الحرير متعدد الألوان وله حزام عريض.

انه باللون الخريف... الورانج الناري، والأحمر الداكن، والنحاسي اللامع والأصفر الذهبي... اللوان تناسب تماماً لون شعرها الكستنائي وعيناه البنيتان، كما قالت لها البائعة في ووديز بحماس واضح.

وضعت الفستان على السرير واخذت تصف شعرها، ذو الميزة الهامة، فمن السهل عليها تسريحه وفي نفس الوقت يمكنها تركه ينساب على سجيتها. كان يتذلّى حتى كتفيها وعادة ترفعه كي تبعده عن وجهها، إنما الليلة ستتركه على طبيعته.

ارتدت ثوبها، ووضعت قرطين ذهبيين في أذنيها ثم انتعلت حذاءها ذو الكعب العالي. وضعت قليلاً من المكياج ونقطة من العطر وهكذا أصبحت جاهزة.

القطط حقيقتها وحملت سترة ناعمة لتتنقّي ببرد المساء، ونزلت الدرج. خرج برینت من شقتها وصلت إلى الباحة. نظر إليها متفرحًا ومن نظرة عينيه علمت انه معجب بما رأى.

قالت: «أنتي جاهزة..»

سألها: «هل نذهب سيراً؟ فالمكان ليس بعيداً..»

«بالطبع، فالطقس رائع..» تمنّت ان تستطيع السير بهذا الحذاء، فهي ليست معتادة على السير بأحذية ذات كعب عال. لم يكن الظلام قد حل بعد. وشعرت بالغرابة انها تسير جنبًا إلى جنب مع رجل، وهو غريب بالنسبة لها، والأغرب أن تشعر بهذا الإحساس في حضوره. كان يرتدي بنطالاً بني

صوته وشعره الاشقر الكثيف الذي ينحسر عن جبينه العريض. وكانت مهتمة بعينيه الزرقاءين.. عينان تجعلانها ترتجف.

اعجبتها طريقة كلامه عن عمله، التي تشمل العلاقات مع الدول التي عمل فيها حيث بنى الجسور، وشق الطرق وبنى المطارات. كان متفانياً ومسؤولاً، لكنه لا يتحمس لعمل ضمن جدران المكتب، والتي تستلزم منه التفاوض والاتصالات والقيام بالاتفاقيات، ومعظمها مزعجة ومملة. من الواضح أنه رجل عمل، يحب القيام والانغماس بعمله، حاولت ان تخيله بشباب مليئة بالغبار وهو يقود جيب للعمل.

سأله: «إذا أنت تبحث عن عمل جديد خارج البلاد؟»

«أجل، عندما أجد المشروع المناسب.»

«الا تعتقد انه لأمر جيد ان تستقر، لأجل مصلحة بول؟ على الأقل لمدة سنتين او أكثر؟»

رفع كتفيه قليلاً وقال: «ما زال بول صغيراً، وسيتعلم كيف يكون مرناً، وان يحاول التأقلم في كل الأحوال». ابتسم قليلاً قبل أن يتتابع: «دروس مهمة ليتعلمهما في الحياة، الا تعتقدين ذلك؟»

هنا توافقه في رأيه، قالت: «نعم، نعم، بالطبع.» لكنها اضافت: «لكن فقط، يحتاج الانسان لدرس يتعلم في الوقت المناسب وفي المكان المناسب.» ترددت قبل ان تتتابع بنعومة: «الامور لا تسير نحو الأفضل معه، كما تعلم.»

التفت عيناه بعينيها وقال: «افضل ان لا نتحدث عن بول الليلة. هل تقبلين؟»

تابعت: «بدأت بالعمل في بيس كوربس، وكانت الحياة هناك مغامرة بالفعل، ومن هناك، انتقلت إلى مكان آخر وقبل ان اعلم امضيت ست سنوات خارج الوطن. اتنى في التاسعة والعشرين من عمري. واعتقدت انه حان الوقت للعودة ... وللاستقرار، للعمل في وظيفتي هنا، ولكي اعيش حياة عادية.»

قال: «هناك اشخاص ينتهيون بقضاء كل عمرهم في بلاد الإغتراب..»

«نعم. لدى صديق امضى سبعة عشر عاماً بعيداً، ولا اعتقاد انه سيعود يوماً. كما اتنى لا اعتقاد انه سيتمكن يوماً من التأقلم.»

«هل تجدين الأمر صعباً كي تتأقلمي؟»

ابتسمت وقالت: «بعض الأحيان، نعم، وكثيراً. وخاصة التسوق فهـي مشكلة حقيقة. لكنه أمر مهم العودة ثانية. احب الخريف، فالهواء منعش ونظيف، وكأنك تشرب من مياه الربيع. كان الهواء في الكاميرون كثيف ومليء بالضباب، حتى يمكنك ان تمسك به كالصابون..»

نظر في عينيها، ولم يقل شيئاً للحظة.

بعد ما قال: «لديك عينان جميلتان. فرحتان ودافئتان. لابد انك فتاة سعيدة..»

ضحكـت ، وتراجعت قليلاً: «اه، اعتـقد اـتنـى كذلك، مـعـظم الأوقـات.» كان من السهل التـكلـمـ معـهـ وهي تستـمـتعـ بـرفـقـتهـ، وكـماـ يـبـدوـ انهـ كذلكـ.

كان الطعام شهياً. المطعم صغير ومكتظ بالناس، لكنهـ الـتـكـنـ مـهـتمـةـ لـكـلـ مـنـ حـولـهـاـ. كلـ الذـيـ كـانـتـ تـهـتمـ لهـ هوـ بـريـفتـ..

سالها : « لما أصبحت مستشاره في المدرسة؟ »
ضحك وقالت : « اعتقد هكذا كبرت . لدى أم عظيمة وكانت كل صديقاتي يأتين إلى المنزل ليتحدثن معها عن مشاكلهن وكن يحببن أمي كثيراً ».

شربت رشفة ماء قبل ان تكمل : « كما وانتي احب الأولاد . لا اعتقاد ان هناك سبباً خفيأً لذلك ».

كانت تريد ان تعرف ان كان راغباً في التحدث عن نفسه أمامها ، فهي اكتشفت القليل عن حياته الشخصية ما عدا انه ترعرع في مقاطعة مازال والديه يعيشان فيها . وان شقيقته متزوجة ، وتعيش الان في فيلا لفيا ولديها طفلين ، احدهما صبي من عمر بول . اخبرته ايضاً انها قررت العيش في مدينة بعد ان ترعرعت في ضواحي ماري لاند وان عملها في مدرسة اولمبيا العالمية قدم لها تلك الفرصة .

اخبرته انها فتاة وحيدة ، وان والدها قد توفي عندما كانت في السابعة عشر من عمرها وان أمها قد تزوجت ثانية وهي تعيش الان في روما مع زوجها رجل الأعمال الإيطالي .

عادا إلى المنزل سيراً ونسيم الليل يلفهما و رائحة زهور الخريف تحيط بهما . شعرت بحماس غريب . كانت الشوارع مكتظة بالناس ، تسير راجعة إلى منازلها بعد تناولها الطعام في المطعم القريبة او بعد مشاهدة فيلم سينمائي ، او انهم يسيرون مع اصدقائهم على الأرصفة .

احببت طريقة العيش في هذا المكان ، المحلات التجارية القليلة ... المكاتب والمطعم الصغيرة ومتاجر الفنون والمعارض وكل ذلك الترف .

فتح الباب الامامي ودخلـا إلى المبني .

اذالم يكن هذا سبب دعوته لها . جزء منها شعر بفرح كبير ، بينما جزء آخر اصيب بخيبة أمل كبيرة .
« اعتقدت ربما هذا هو السبب لمراقبتي الى العشاء . لنتحدث عن بول ».

« لا . طلبت منك ذلك لاسباب عادية ». شعرت بقلبها يطير من صدرها . فامسكت بکوبها وشربت منه قبل أن تقول : « اه ، فهمت ».

سأل ، بصوت مسل : « هذا هذا مقبول؟ »
ابتسمت وقالت ببساطة : « بالطبع ». كان ذلك مقبولاً . لكنه ايضاً معقداً . فهل تريد التورط مع رجل لا يأخذ مشاكل ابنته على محمل الجد ؟

ربما هي تبالغ بالأمر ربما تقفز نحو النتائج . وبعد كل شيء فهناك الكثير من الأمور التي لا تعرفها عنهم او عن علاقتهم ببعضهما . عاودتها تلك الصورة التي رأتها لهما في المنتزه . وحين سمعت صوت برينت ينادي بحماس وتشجيع .

سمعت ضحکهما . من المؤكد ، ان علاقتهم تبدو سعيدة بما فيه الكفاية .

حدقت بصحنها . اهم شيء ان تبقى الاتصالات بينهما مفتوحة . وتناولت القليل من طعامها .

شعرت باضطراب كيف يسهل عليها ان تنسى أمر بول عندما تتحدث مع برينت ، كم يسهل عليها ان تفكـر بأمور مختلفة وان تشعر ب أحاسيس متنوعة . كم يسهل عليها ان لا تفكر بـريـنـتـ كـوـالـدـ ، بل ان تراه رجـلاً وسـيـماً وتشـعـرـ بالـحـمـاسـ لهـ وكـيفـ يـضـطـرـبـ قـلـبـهاـ بـقـوـةـ لـدىـ روـيـتهـ .

الفصل الثالث

لم تستطع زوو ان تنكر ذلك. شيء ما يجمع بينهما... شيء اساسى لا علاقه له بالمنطق او بسبب ما. كان قلبها يخفق

احببت بصوت أحش: «نعم».

ابعد عن الحائط وضمهما إليه ليقيلاها بحنان ودفء.

قالت بصعوبة، متمنية لو تستطيع البقاء قربه كل العمر: «اعتقد من الأفضل أن أصعد، وشكراً لك ثانية على العشاء.» حاولت ان تمشي مرفوعة الرأس على الدرج، لكن كانت قدماها تصطكان.

قال بصوت عميق من ورائها: «عمت مساء، زوو..»

«عمت مساء»

بعد ان استلقت في فراشها، غير قادرة على النوم. اخذت تفكير ببرينت. انه في الطابق الأسفل، ايضاً في سريره. هل هو يفك بها، متمملاً انه مازال معها.

لایمكنا ان تفكر بذلك. من المحتمل انه جالساً في مكتبه يقرأ بعض التقارير محاولاً دراسة البنية التحتية لاحدي دول العالم الثالث.

وَعَادَتْ تَفْكِرُ أَنَّهُ مازال يَحْلِمُ بِهَا ضَرَبَتْ رَأْسَهَا بِالْوَسَادَةِ.
فَمَا بِالْهَا؟ لَمْ يَحْدُثْ لَهَا فِي حَيَاتِهَا أَنْ شَعُرَتْ بِهَذَا الْإِحْسَاسِ
الْعَمِيقِ لِرَجُلٍ. وَهَذَا أَمْرٌ مَرْعُوبٌ. فَهِيَ لَا تَدْرِي كَيْفَ تَتَصَرَّفُ،
أَوْ مَا زَانَ سَتْفَعْلَةً. حَسَنًا، هُنَاكَ شَيْءٌ عَلَيْهَا الْقِيَامُ بِهِ

قالت، وهي تقصد كل كلمة: «شكراً لك على العشاء، لقد استمتعت به كثيراً».

«وأنا أيضاً». نظر في عينيها وفجأة شعرت أنه من الصعب عليها أن تتنفس. اتكأعلى الجدار وحدق بها فشعرت باضطراب، كأنها فتاة مراهقة.

قال بيطرس: «اعتقد ان هناك شيء ما يحدث بيننا».

المحافظة على سلامة عقلها، وان لا تدع الامور تتتطور بسرعة كي تفقد السيطرة. فالعلاقة الحقيقة بحاجة الى الوقت لتنمو فهي ليست في متجر بقصد شراء شيء جميل وبسرعة.

دفنت وجهها بقوة في الوسادة. فالذى تريده هو علاقة دائمة وثابتة. الذي تريده اكثر من اي شيء ان تجد شريك حياتها، شخص تعيش معه الى آخر عمرها. رجل تبني معه حياتها، رجل يكون والدا لأطفالها.

لم تر أو تسمع شيئاً عن برينٌت لأيام قليلة مضت، وهذا ما جعلها تشعر بالراحة، مع انها كانت تتوقع ذلك. فلقد اخبرها اثناء العشاء ان لديه اسبوع عمل من الاتصالات الدولية التي تجبره على العمل لساعات متأخرة من الليل في المكتب. ومع ذلك لم تلمحه مرة يدخل او يخرج، والذي لاحظته فتاة شابة شقراء في المدخل في فترة بعد الظهر تحمل بيدها كيساً ورقيناً مليئاً بالأغراض وكانت تملك المفتاح وتحاول الدخول الى شقة سنكلير.

قالت بفرح: «مرحباً». وابتسمت ابتسامة عريضة. كانت في العشرين من عمرها وتبدو جميلة وملينة بالحيوية.

قالت زوو: «مرحباً». وتابعت صعود الدرج، فجأة سمعت صوت شيء ما يسقط على الأرض. نظرت إلى الأسفل. وجدت الفتاة قد اسقطت الكيس وتبعثرت المحتويات على الأرض. عادت زوو اليها. وقالت: «دعيني اساعدك».

«آه، شكرألك. ذلك المفتاح لم يفتح». ضحكت وتابعت: «لا بد أنتي غبية».

لم تكن تبدو غبية. فجسدها نحيل ورياضي ورشيق جداً كانت ترتدي بنطال جينز ضيق وقميصاً جميلاً كتب عليهما. «جامعة جورج تاون».

اعادت زوو الأغراض إلى الكيس، علب من المعكرونة والجبن، بيتزا مثلاً، ورزمة من المقانق. تمكنت الفتاة من فتح الباب فاعطتها زوو الكيس.
 «شكراً لك. هل تسكنين في الطابق العلوي؟»
 «نعم، أنا زوو لأنعدون».

قالت وابتسمتها تشع بالفرح والبساطة: «اسمي كريستين مايرز، اراك لاحقاً!»

صعدت زوو إلى شقتها وهي تتساءل من تكون كريستين. رغم ان ذلك لا يعنيها. وان فكرت بالأمر، فهي لم تر السيدة غراسيا مؤخراً. هل توقفت عن العمل لدى عائلة سنكلير؟ وقفزت زوو أمام نافذتها ونظرت إلى الشارع، تراقب بول. كان يحمل حقيبته على كتفه. وقد اسقط رأسه على صدره واخذ يدفع بحذائه حجر عبر الرصيف. لقد تم ابقاءه في المدرسة بعد ظهر ذلك اليوم ليكتب فرضه، الذي لم يفعله يوم أمس.

ربما كانت كريستين شقيقة، او معلمة، او شيء من هذا القبيل. وربما قد تكون صديقة برينٌت. قالت بصوت عال: «اه كفى!» فليس هذا من شأنها وهي لا تهتم للأمر. لكن بسرها كانت تهتم، وبقيت تنتظر برينٌت كي يتصل او يدق على بابها، على الرغم من كل ذلك العمل الذي يبيمه لساعة متأخرة كل ليلة.

ابتعدت عن النافذة. شيء ما يحدث لها وهذا ما لا يعجبها. فهي لا تريد هذا الاحساس. وهي لا ت يريد ان تستمر صورته

في مخيلتها، لا ت يريد ان تسمع كلماته تدور في بالها تكراراً وتكراراً.

«اعتقد ان شيئاً ما يحدث بيننا.»

لن تجلس بقرب الهاتف كالمرأة متطرفة ان يتصل برين特 بها. ان كان هو مشغولاً فهي ايضاً كذلك، او بإمكانها ان تشغل نفسها. عليها ان تفعل شيئاً بالنسبة إلى حياتها الاجتماعية، وان تقيم لها صداقات.

بدأت تطهو الطعام وتدعى المعلمين والمعلمات إلى العشاء. وسجلت نفسها في الجامعة لتأخذ دروساً مسائية. وذهبت مع ماكسي إلى احتفال هندي مساء ليلة الجمعة. كتبت الرسائل إلى أصدقائها، واتصلت بأمها في إيطاليا، وسارت لمسافات طويلة وقرأت كتاباً كبيراً او حاولت قرائته:

لashiء من كل هذا ساعدتها. كان فكرها مصمماً أن يبقى مشغولاً ببرينت بكلامه، وبابتسامته.

* * *

بدأت أوراق الشجر تتحول إلى ألوان ذهبية متماوجة من الأصفر والأحمر ومتناقة مع جذوع أشجار السنديان البنية. في صباح كان الهواء بارداً ومنعشأً وقد شعرت زورو وكأنه هدية من السماء. كانت تذهب سيراً إلى المدرسة وتشعر بنفسها خفيفة كالهواء فتبتسم للعالم كله. اه، كم هو رائع الخريف.

وصلتها تقارير الاسابيع الأولى، ووجدت ان علامات بول لازال غير مقبولة. تنهدت بيأس، وارسلت ملاحظة إلى المنزل معه تطلب فيها اجتماعاً آخر مع برين特. اتصل بها

هاتفيأً ذلك المساء وما ان سمعت صوته حتى اضطربت بشكل لم تصدقه.

قالت: «مرحباً، كيف هي اعمالك؟»

«مميّة، لكنني انتهيت منها الان. لقد استلمت ملاحظتك». وشعرت ان لهجته تغيرت وهو يتتابع: «لا وقت لدى لأذهب إلى المدرسة عند الصباح، وبصراحة لا اعتقد ان اجتماع مع المدرسة سيغير اي شيء..» لم تعد تشعر بكل ذلك الفرح بل سيطر عليها غضب مفاجئ.

قالت: «هل رأيت تقرير العلامات؟»

«نعم.»

«يعاني بول من مشكلة، برين特. وانت والده. الا تعتقد ان

عليك القيام بعمل ما؟»

«لا اعتقد ان اجتماع بیننا سيحل له اية مشكلة.»

لا، ان لم يكن راغباً في التعاون، ولا ان لم يرغب بمساعدة

أحد، قالت: «اذا ستقف جانباً وتدعه يفشل؟ الا تفهم ان

تصرفه هذا وكأنه يطلب من أحد المساعدة؟»

قال وقد فقد صبره: «اسمعي، سأصعد اليك ونتحدث عن

الأمر الان اذا اردت، لكنني لا استطيع القيام بذلك على الهاتف

وهو في الغرفة المجاورة.»

«اذا احضر الى مكتبي نهار الغد.»

قال بازدحام: «الى مكتبك او الى شقتك، أين هو الفرق؟»

هناك فرق كبير، لكنها لا تزيد النقاش عن الوقت والمكان.

على كل حال، هي سعيدة لأنها حظلت بفرصة للتتحدث معه عن

بول.

لذلك وافقت، واسرعت إلى غرفة نومها، نظرت إلى نفسها

في المرأة وتمت من مظهر بنطالها الجينز الباهت اللون وقميصها الناعمة. مررت قلم احمر الشفاه على شفتيها، وسرحت شعرها عندما سمعت طرقاً على الباب. كان يرتدي الجينز وقميصاًقطنیة، فشعرت بقلبها يضطرب ببرؤيته بشباب عادیة فهو يبدو رياضياً قوياً جداً وأكثر وسامه.

طلبت منه الجلوس واخذت تسكب القهوة ويديها ترتجفان. جلست قبالته، مدركة ان عليها ان تركز على بول وليس على برينت. رشفت رشفة كبيرة من القهوة وقالت: «ماذا قال بول عن نتائجه؟»

لوح بيده بطريقة عدم اكتراث وقال: «ان هذه المدرسة سخيفة وانه يريد العودة إلى مدرسته القديمة في بونس أيريس. فقلت له ان هذا الموضوع بعيد عن السؤال حتى..» حركت فنجانها وقالت: «ماذا قلت لبول عن نتائجه، بالتحديد؟»

«وماذا تعتقدين اتنى قلت له؟ قلت له ان هذا شيء معيب واننى اتوقع الافضل من ابني. لقد احضرت له معلمة، لكن من الواضح ان هذا لم يحل المشكلة.» اه كريستين. لم تستطع ان تمنع نفسها من الشعور بالراحة.

قالت بهدوء: «المشكلة انه ليس بحاجة لمن يساعدته بواجباته المدرسية، فهو يعرفها كلها. لكنه لا يفعل. انه يرفض القيام بواجباته بصورة آلية وهذا الرفض هو عارض مشكلة.» تصورت بول في مخيلتها على كرسيه، منحنى الرأس، ويمزق ورقة بين يديه.تابعت: «شيء ما يزعجه. انه ليس سعيداً وغير مرتاح.»

ضحك بحدة وقال: «انه في الثانية عشر من عمره. وبدأ يعاني من مرحلة المراهقة والنشوج. بالطبع هو ليس سعيداً. فالعالم مكان مرعب للعيش فيه. لا أحد يفهمه. لسوء الحظ، هذا هو الوجه الذي عليه التعامل معه مثل كل سكان الأرض. عليه ان ينضج. عليه ان يتعلم كيف يتآقلم وان يتوافق مع التغيرات وتقبل الواقع.» تنهى قبل ان يضيف: «لا نستطيع العودة إلى الأرجنتين. فليس هناك ما نستطيع القيام به غير الإستمرار.»

قالت: «انتقالك إلى هنا تغيير كبير في حياته وليس من السهل التأقلم مع تغيير كبير كهذا.»

نظر إليها وقال على مهل: «اه، أعلم. صدقيني، أعلم.» كان هناك شيء غريب وهو يقول هذا، وكأن في أعماق عينيه لمحت ظللاً داكنة تحت تلك العينين الزرقاويين.

هل لهذا علاقة بزوجته، بوالدة بول؟ لكنها نظرت في كل التقارير التي وصلتها من مدرسة بول في الأرجنتين ولم يكن هناك اي ذكر عن أمها... حتى ولا اسمها، لا عنوان لديها، لا شيء.

قالت بلطف: «اذا كنت تعلم، اذا لديك القدرة على مساعدته ليتعامل معها.»

عقد يديه على صدره وقال: «انتي احاول. نحن نتبادل الحديث لفترات طويلة واقول له انه من المهم له ان لا يستسلم لهذه العواطف، وان لا يعتمد عليها، وهذا ما يفعله. نتنزه ونأكل كمية كبيرة من البوظة وانا احاول ان اشرح له ان المهم هو الحاضر والمستقبل واننا بحاجة للشجاعة كي نتقدم من غير ان نعود إلى الماضي.»

«يبدو الأمر سهلاً، لكن يتطلب الامر مجهوداً كي تطلب من

ولد في الثانية عشر أن يفعل ذلك. ربما قد يساعدك الاعتراف بهذه العواطف بدلاً من القول له أن عليه التخلص منها. لديه الحق بهذه العواطف، كما تعلم. انه ليس يائساً، لأنها تمثل الفرح لديه.»

شعرت بأنه اشتغل غضباً وهو يقول: «انه ليس يائساً. لقد عملت بصورة متواصلة مؤخراً، لكن الاعمال تسير نحو الأفضل وسامي المزید من الوقت معه.» هزت رأسها وقالت: «هذا خبر جيد.»

وقف وأخذ يتتجول في الغرفة حتى وصل امام لوحة زيتية لمنظر في سوق أفريقي.

بعد لحظة استدار ونظر حوله، قبل أن يقول: «لديك بيت جميل، شخصي جداً، ومرريح جداً.» خف التوتر القائم، وتغير الجو بسرعة، وقالت: «شكراً لك. هل تريدين ان تشرب عصيراً ما؟ لدى عدة انواع من عصير الفاكهة.»

« اي شيء تريدين، وشكراً.» ذهبت الى المطبخ فلحق بها. وعندما اخذت الوعاء من البراد، امسكه منها ليضعه على الطاولة. وضع يده على كتفيها ونظر إلى عينيها فبدأ قلبها يخفق بسرعة. قال وهو يبتسم ابتسامة ساخرة: «كنت اتمنى لو أنك فقط جارتي التي تسكن فوق منزلي.»

لم تبعد نظرها عنه وهي تقول: «نعم، لكنني لست كذلك.» فهي مستشاره مدرسة ابنه ولا يعجبها ابداً طريقة تعامله مع مشكلة ابنه.

« لا، انت لست كذلك. لكن هل نستطيع الان ان نتظاهر انك كذلك؟»

جزء منها قال، نعم، جزء آخر قال، لا. فالظاهر أمر خطير. هزت رأسها وقالت بصعوبة: «انني آسفة. لا استطيع التظاهر.» وابتعدت عنه لتحضر كوباً من الخزانة.

«أنت غاضبة.»

«انني اشعر بالإحباط.»

«لماذا؟ لماذا يعنيك بول بهذا القدر؟ لابد ان هناك عدد كبير من المشاكل الخطيرة ويعانون منها تلاميذك بشكل كبير. كالأهل المطلقيين، او عديمو المسؤولية، مهما يكن..» تنهدت، فهو يقول الحقيقة، دفعت شعرها إلى الوراء وقالت: «انني اشعر بالإحباط لأنني اعلم ان بول ليس سعيداً ولا اعتقاد ان موقفك ايجابي بشأنه.»

كرر قولها بلهجة محذرة: «لا تعتقدين ان موقفك ايجابي؟» نظرت مباشرة في عينيه وقالت: « صحيح، فأنت تبدو عادياً جداً وتأخذ الأمر ببساطة مطلقة.»

ساد الصمت التحيل. أخذ يراقبها بغضب، فشعرت وكأنها ترتجف.

قال بيطه: «هل أنت تقولين، انني لا اهتم بابني الوحيد؟» بدأ قلبها يضرب بعنف، قالت: «لا، ليس هذا ما قلتة. ما أحارط قوله انك تعطييني انطباعاً انك لا تأخذ حزنه على محمل الجد. وانت تعتقد ان كل ما عليه القيام به ان يصبح قوياً.»

قال بهدوء: «انها حياة صعبة.» وبدأ متوتر جداً.

« هي كذلك. لكن قليل من الحب والإهتمام والتفهم سيساعدانه.»

ضحك بسخرية. «انت تعرفين كل شيء، الياس كذلك، ايتها المستشاره؟»

استدار خارجاً وهو يقول: «شكراً لك». تمنت: «اه، تباً. هذا أمر سيء».

بعد مرور يومين وبينما كانت تطهو عشاءها سمعت طرقاً على الباب. عندما فتحته وجدت بول وملامح جدية تظهر على وجهه.

قال: «يمكنك ان تقولي لا».

اجابت، محاولة ان لا تضحك: «حسناً، اقول لا بشأن ماذا؟» «على مشاهدة برنامج على التلفزيون للقيام بمشروع مدرسي. انه عن الحيوانات والبيئة وكيفية المحافظة عليهم. على الكتابة عن كل هذا لمادة العلوم الاجتماعية، لا استطيع القيام بذلك في المنزل لأن كريستين كسرت جهاز التلفزيون لدينا». تنهد بعمق قبل ان يتتابع: «انها غبية جداً». قالت بسرعة وبصراحة: «يمكنك ان تشاهد هذه هنا». كي تخلصه من المهمة الصعبة ان يطلب منها ذلك.

بدأ وكأنه مرتاح جداً، قال: «شكراً لك. انه في الثامنة مساء. سأتدبر أمر عشاءي وسأعود عند الثامنة».

«الن تطهو كريستين عشاءك؟»

«لم تستطع القドوم اليوم».

«وماذا عن والدك؟ الن يأتي للعشاء؟»

«سيتأخر الليلة. سأترك له ورقة اخبره فيها انتي هنا».

«اذاماذا ستطهو لنفسك على العشاء؟»

هز كتفيه وقال: «سأتناول شيئاً ما».

«انتي أحضر الدجاج والرز، على الطريقة الصينية. هل تحب الطعام الصيني. فيها نحن نملك فرصة لحل الأمور».

لمعت عيناه بالفرح وقال: «نعم». قالت ببساطة: «ما رأيك بتناول العشاء معى وتسلية؟» رأت التردد على وجهه، والرغبة ايضاً.

قال: «حقاً؟

«لما لا؟ فأنا وحيدة ولا أشعر بالفرح عندما اتناول الطعام بمفردي».

«حسناً، سأترك ورقة لوالدي واغلق الباب. سأعود على الفور».

استدار وغادر بسرعة جعلتها تجفل ان يتعرض لكسر في عظامه او جروح.

عاد بسرعة قصوى، يحمل بيده دفتراً للملاحظات وقلمأً. هذا الإهتمام المفاجيء بالعمل المدرسي ادهشها، لكنها قررت عدم ذكر ذلك.

انه يتحدث معها بطلاقه، وهي لا تزيد افساد الأمر الان. شعرت بحماس مفاجيء. ربما تستطيع الحصول على ثقته.

قال وهو يسير نحو غرفة الجلوس: «اه، رائعة! لديك مجموعة مهمة من الاشياء!»

قالت، وهي تسير نحو المطبخ: «هيا، انظر إلى ما تريده». لحق بها بعد فترة قصيرة.

قال: «ذلك الطبل جميل جداً. هل هو من افريقيا؟» اومأت بالإيجاب وهي تحرك الدجاج.

سال بحماس: «هل رأيت العديد من الحيوانات المفترسة هناك؟» «رأيت ذلك في تنزانيا». وخبرته عن مغامراتها في سرنجتي فأصفى باهتمام كبير. ابتسمت له وقالت: «ربما قد ترى هذه الحيوانات في عالم الحيوانات الليلية».

قال وهو يراقبها تحرك الدجاج والخضار: «نعم، طعام كريستين مقرف فكل الذي تستطيع طهوه هو المقانق والمعكرونة ووضع الجبنة على البيتزا الجاهزة.»

لم تكن تتوقع مثل هذا الكلام من ولد في الثانية عشرة من عمره. فالأولاد تحب عادة هذا النوع من الطعام، قالت: «انت تفضل طبخ السيدة غراسيا؟»

«نعم، وهي لا تزال تطبخ لنا معظم الاوقات. فلقد أصبحت تأتي في الصباح. وكما تعلمين، انا وابني نسخنها او نتبع تعليماتها، لكن عندما يتأخر والدي في عمله تحضر شيئاً لنا.»

سألت زوو: «وأي نوع من الطعام تفضل..»

« اي شيء مع الرز، والسمك، وأشياء مختلفة، كما تعلمين؟»

اطفال الفرن وقالت: «نعم، اعلم. لقد انتهيت، لذاكل.»

شعرت بفرح وهي تراقبه يأكل بشهية، قال وهو يأكل: «يسعدني ان كريستين لم تأت اليوم. فأنا اكرهها.»

« هذا أمر مؤسف..»

قال بغضب واضح: «انها تصرف وكأنها أمي..»

« ربما هي تحبك.»

ظهرت على وجهه تعابير ممزوجة بالسخرية والإشمئزان، قال: «هاه! انها تحب والدي، فهو من تحب..»

قالت زوو بحذر: «لابد ان هذا قاس عليك..»

«من المفترض ان تساعدني في اعمالي المدرسية وهي تصح لي طريقة كلامي. كنت مرة أقول انتي تركت شيئاً في قفص السيارة فقالت: «في هذا البلد نقول صندوق السيارة

وليس قفص.» ضحك وهو يقلدها وتتابع: «والبارحة قلت لها ان جرمي او صلني إلى حفلة عيد ميلاد فقالت: «تقول اقلني وليس او صلني.» قال ذلك بلهجة وكأنها كريستين تتكلم مما جعل زوو تعجب على شفتها كي لا تضحك.

قالت: «اعتقد ان هذا يزعجك..»

«نعم! ولكن من يهتم بما تقول؟ بكل الأحوال، فالأولاد في المدرسة يتحدثون بكل الطرق. فهم قادمون من كل أنحاء الأرض ونحن نفهم بعضنا جيداً معظم الاوقات.» نظر اليها وتذكر فجأة شيء ما فتابع بهدوء: «حسناً، اعتقد انك تعرفيين ذلك.»

لقد تذكر انه يتحدث مع مستشاراة المدرسة، ذات المرأة التي لم يرد على اي من استئثارها في المكتب.

لكن هذا ليس مكتباً في المدرسة. هذه هي شفتها وهو يجلس معها ويتناول العشاء. كان واضحاً جداً لها انها ستحطىء ان ذكرت اي شيء له علاقة بالمدرسة. قدمت له البوظة كحلوى، والتي تقبلها وكأنها هدية. وعندما انتهي العشاء، حمل الاطباق إلى المغسلة ووضعهم في آلة التنظيف الكهربائية، وهذا ما ادهشها.

قال بتهدئة وهو يبتسم: «شكراً لك على العشاء، كان حقاً شهياً..»

شعرت وكأنها ترحب بضمته اليها، لكنها علمت ان عليها ألا تظهر له اية عاطفة. فهناك شيء لطيف وناعم بهذا الولد، شيء يجعل قلبها يحن اليه. كان من الصعب عليها ان تصدق انه ذات الولد الذي لم يفتح فمه في مكتبه.

سأله، بلهجة وكأنه يرغب بمرافقتها: «هل ستشاهددين

البرنامج معي؟» وهكذا جلسا يراقبان البرنامج معاً، وشعرت بفرح غريب وهي تراقب ردة فعله. من الواضح ان يهتم جداً للحيوانات، وخاصية البرية والتي تعيش حياة مختلفة. كاد البرنامج ان ينتهي عندما سمعا طرقاً على الباب. كان ذلك برينت، من ملامح وجهه عرفت انه غير سعيد.

«هل بول هنا؟»

هزت رأسها وقالت: «انه يراقب برنامج خاص على التلفزيون. وعلى وشك الانتهاء. ادخل.»

هز رأسه وقال بحدة: «لا ، شكرأ. اعتذر عن ابني لقد احتجزك طوال السهرة..»

قال: «لقد استمتعت برفقته، فلا تقلق بشأن ذلك.» ظهر الضيق على وجهه اكثر وقال: «ما كان عليه ان يزعجك. فلديه تعليمات واضحة ان يتصل بجديه اذا استجد شيء ما. سيسعدان بالقدوم واخذه إلى منزلهما.» رفعت زوو كتفيها وقالت: «لقد أتى هنا وكان مرتاحاً جداً. فنحن جيران.»

«لايحق له التصرف هكذا. سأتحدث معه. ولن يحدث ذلك ثانية.»

حدقت به، وهي تشعر بغضب مخيف وسمعت نفسها تقول: «لاتجرؤ، لاتجرؤ وتنقول له ان لا يأتي إلى هنا اذا احتاج إلى مساعدة!» لم يكن لديها اية فكرة عما دفعها لقول هذا الكلام. شعرت باضطراب في قلبها فشدت على قبضتها وكأنها جاهزة لمعركة ما.

نظر اليها وقد ضاقت عيناه وقال ببطء وكراهية: «هل تقولين لي كيف علي ان ارببي ولدي؟»

نظرت مباشرة إلى عينيه الباردين، وهي ترتجف، قالت: «انني اقول لك انتي ارحب دائمًا ببول هنا وفي اي وقت، مهما كانت الأسباب.» رفضت ان تستسلم لعداوه، فتابعت: «ان كان لديك أي احساس منطقي، كأب وشخص وحيد مسؤول عن ابنك، ستكون ممتناً لهذا العرض..»

قال بصوت منخفض ولاذع: «وانت متخصصة بحالات الاطفال الذين يهتمون بهم اباءهم بمفردهم. حسناً، لا اريد نصيحتك، انسنة لا نغدون..»

كانت غاضبة جداً، حتى كادت ان تضربه. فما مشكلة هذا الرجل؟ خانتها الكلمات حين ظهر بول بجانبها عند الباب. كانت عيناه تلمعان من الفرح وكله نشاط.

«اهلاً، ابي! هل قرأت ملاحظتي؟»

عاد وجه برينت هادئاً فجأة وقال: «نعم، فعلت، هل انتهى البرنامج؟»

قال بول بصوت مليء بالحماس: «نعم. وكان كله عن الأفيال والتماسيح والقرود!» نظر برينت إلى وجه ولده ، ورأى زوو انه لم يعد هناك اي غضب او برودة في عينيه.

«لقد اعجبك، هذا واضح.»

«نعم! انه حقاً رائع، ابي! كان عليك ان تشاهده!» وضع يده على كتف ابنته وقال: «انني آسف، لنذهب الى المنزل ويمكنك اخباري عنه.»

استدار بول نحو زوو وقال بتنهذيب: «حسناً، شكرأ لك كثيراً على استقبالك انسنة لانغدون..»

ابتسمت له، وسيطرت على نفسها كي لا تلامس شعره بحنان وقالت: «في اي وقت..» من أمام والده واسرع على

الدرج. تبعه برينت بعد ان تمى لها ليلة سعيدة بتهذيب وببرودة.

بقيت كلماته تتردد في اذنيها تزعجها: «وانت متخصصة بحالات الاطفال الذين يهتمون بهم اباءهم بمفردتهم؟» لقد بذلت مجهوداً كي لا تصفع الباب وراءه. لقد شدت على اسنانها حتى آلمتها.

ذلك الرجل لا يتحمل! وهل لا تستطيع تحمل كبرياته. في اليوم التالي، بعد ان وصلت إلى المنزل من المدرسة، وصلتها باقة من الورد الأبيض. وضعتها على الطاولة، وجلست تقرأ البطاقة الموجودة عليها.

«كان عرضك ليلة البارحة كريماً جداً وليس هناك اي عذر لتصرفك. ارجوك اقبلي اعتذاري.»

قرأتها عدة مرات، وشعرت بارتباك في عواطفها. لقد امضت النهار بطوله وهي تحاول ان تهدىء من غضبها. والان ماذا عليها ان تفعل؟

عليها ان تقوم بالعمل المناسب والصحيح من اجل السلام بينهما. نظرت إلى الورود. انه جميلة، وذكرت عشاءهما معاً والحنان الذي احسست به عند فراقهما والان... هذا العداء الكبير بينهما بسبب بول. تنهدت بقوة ودفنت وجهها بين يديها.

عليها ان تقوم بعمل لطيف وتشكره على الزهور. بعد ان تناولت العشاء بمفردتها نزلت الدرج وطرقت على باب شقته. شعرت بانزعاج كبير لا ضطراب قلبها. تنفست بعمق، وهي تسمع خطوات تقترب من الباب. فتح الباب. ورأت برينت امامها. كان يرتدي قميصاً بدون ربطة عنق وقد رفع كفيه.

قالت: «اتيت لأشكرك على الزهور.» واضافت بسرعة: «واعتذراك مقبول.»

النلت عيناهما وقال: «شكراً لك.» اشار إلى الغرفة وتتابع: «ارجوك ادخلني، لتناول فنجان قهوة.» ترددت لفترة كافية حتى يمسك بيدها وي shadedها إلى الداخل. اغلق الباب وراءها، تاركاً يدها.

رفعت حاجبيها متسائلة: «انت لا تقبل بلا كجواب..»

قال بنعومة: «لم تقولي لا.»

قالت كريستين بصوتها الناعم: «حسناً، سأرحل الان.» رأت زوو فتوقفت لتقول وهناك تحذير في عينيها: «اه، مرحباً.» قالت زوو: «مرحباً، كريستين.» ورأتها ترتدى تنورة قصيرة وقميصاً مكشوفة الصدر.

رفع برينت حاجبه وقال: «هل تقابلتنا من قبل؟»

قالت كريستين: «نعم، امام المدخل في احد الأيام.» نظرت الى برينت وابتسمت له ابتسامة واسعة وقالت: «حسناً، اراك غداً.» فتحت الباب وتتابعت: «مساء سعيد..»

سأل برينت: «ما رأيك بفنجان قهوة؟»

«احب ذلك.»

«اجلسي، سأعود فوراً.»

نظرت حولها في غرفة الجلوس، بفضول ودهشة. لم يكن هناك الكثير لتفحصه... بعض المفروشات الاساسية، الكتب والجرائد ملقاة بجانب الحائط. لم تعطها الغرفة اي انطباع شخصي وكأنها في قاعة المحطة. لم تجد سجادة على الأرض، لا ثياب في الزاوية، ولا لوحة على الجدار، لا شيء يوحى بشخصية القاطنين في هذا المنزل.

كان بريينت سنكلير شخص ذو خبرة عالية ولقد سافر إلى أماكن كثيرة لكن هذا المكان لا يعكس ذلك. توقعت أن ترى شيئاً مختلفاً تماماً.. مفروشات باهظة الثمن، لوحات مميزة ونادرة، قطع سجاد رائعة على أرض خشبية... وليس هذا المكان البارد العاري.

بعدها تذكرت، انه ربما يعكس شخصية القاطنين فيه، عملي وبارد. ارتجفت، لكنها تذكرت ليلة التي خرجت معه لتناول العشاء، الحوار اللطيف وقبلته. لا يعقل ان يكون بريينت رجلاً بارداً. فعندما تتحدث معه، تلاحظكم هو عاطفي ويهتم للغير.

عادت انتباها إلى مجموعة من الكتب على الطاولة. ربما مفروشاته وكل ما لديه لم يصل بعد من الأرجنتين. فقد يستغرق الأمر شهوراً، خاصة إذا أرسلت إلى مكان آخر أولاً، بظروف غامضة.

عاد إلى الغرفة، حاملاً بيده صينية وضعها على الطاولة. قدم لها فنجاناً وقال: «بامكانك اضافة السكر اذا رغبت». وأخذ فنجانه ليجلس بعيداً عنها.

اضافت زوو السكر إلى الفنجان وحركته، نظرت حولها إلى الغرفة وقالت بنعومة: «يبدو ان حاجاتك لا تزال في بلاد الإغتراب..»

«لقد وصلت منذ اسابيع قليلة لكنني وضعتها في المخزن. نحن هنا بصورة مؤقتة. وهذا المكان لصديق لي وهو يناسبنا في الوقت الحالي..»

«هل تخطط للرحيل قريباً؟»
«لم أعلم بعد. قد يتطلب الأمر شهوراً أو سنة.» تجهم وجهه

قليلأً وهو ينظر حوله ويتابع: «اعتقد ان علي القيام بشيء ما، واحضر بعض الحاجات إلى هنا. فقط قطعة سجاد او الثنتين وبعض اللوحات على الجدران ستجعل المكان مختلفاً جداً.»

وقف بول عند الباب وقال: «ابي؟ اه، مرحباً، انسنة لأندون.» اعاد نظره الى ابيه وتتابع: «هل رحلت كريستين؟»
«نعم.»
«خبر جيد.»

قال بريينت بحدة: «بول!»
رد بسرعة: «انا اكرهها، وانت تعلم ذلك!»
ظهر الضيق على وجه بريينت لعدم رضاه عن ابنه، قال: «لا يعقل ان تتكلم عن الناس بهذه الطريقة.»

«حسناً، انا لا احبها! وأريدتها ان ترحل!»
ظهرت تعابير واضحة تذمر بالحد أقصى على وجه بريينت وقال: «سنتحدث عن ذلك فيما بعد، بول. فالوقت ليس مناسباً الان.»
من الواضح ان بول يعلم حدوده تماماً، هز رأسه بعناد، لكنه استدار وغادر الغرفة.

قال بريينت: «اسف لما حدث، كما تعلمين، محاولتي لانجاح عمله المدرسي لا تسير على ما يرام. لكن الان دعينا نتحدث عن شيء آخر، مثلاً، هل تحبين الطعام اللبناني؟»
أخذت تتصارع مع نفسها. هل ستقيم علاقة شخصية مع هذا الرجل بينما علاقاتها المهنية معه كارثة بكل معنى الكلمة؟ أنها تبحث عن المشاكل،ليس كذلك؟ فهي لا تستطيع ان تقسم نفسها إلى شخصين مستقلين عن بعضهما. فالامر لا تسير على هذا النحو.

شدت على يديها. فكلما تحول النقاش إلى بول، يسود التوتر والخلاف بينهما. لكن ان قررت ان تبقى على حدود عملها معه منذ الان، فقد لا تجد ابداً المشكلة الاساسية. بينما كلما ازدادت تعرفاً ببرينت، تحظى بفرصة اكبر لمساعدة بول.

هل هي تفكّر بمنطق؟ أم أنها تجد مجرد عذر لتخرج برفقة برينت ثانية؟ ارادت ان تساعد. فلسبب لا تعرفه لديها احساس خاص لأنّ برينت. أنها ترغب بمساعدة بول لتبعد عنه نظرات الحزن من عينيه.

قالت : « احب الطعام اللبناني. »

انها حقاً تحب الطعام اللبناني. تحب الجلوس مع برينت في مطعم صغير، تستمع الى صوته، وتراقب تعابير وجهه. كانت المنطقة المجاورة للمبنى مركز مميز للمطاعم الصغيرة والمختلفة. فخلال اسابيع قليلة تذوق الطعام الإيراني والكمبودي والكاريبيان. كانا يتحدثان عن أشياء كثيرة، لكن لم يذكرا مرة مدرسة بول او حياته. وعندما كانوا يعودان إلى المنزل كانا يفترقان على أمل لقاء آخر.

كانت تعلم انها تقع في غرامه. كانت تجلس ساعات في الليل، تفكّر به، لكن كانت دائمًا يتراى في مخيلتها وجهها آخر ويترأى لها وجه بول. وكلما فكرت ببول كانت تسمع اجراس الحذر تقرع، واحساس من اليأس يسيطر عليها بقوة.

في بعد ظهر يوم ما صعد بول إلى شقتها وسألها ان كانت تستطيع قراءة تقريره عن حماية الحيوانات.

قالت، وهي تغلق الباب وراءه: « اعتقدت انك قدمت هذا المشروع منذ اسابيع عدة. »

« لدينا شهر كامل لتقديمه. انه مشروع كبير. علينا رسم خرائط واستعمال الصور ووضع احصائيات دقيقة وكل شيء. لقد انتهيت الان منه، لكنني اردت ان تقرأي الجزء المكتوب منه. لأعرف رأيك، ولكي تصحي لي الاخطاء الاملائية. »

سالت: « الم تحضر اليوم كريستين؟ »

ظهر الضيق على وجهه: « انها هناك، لكنني انتهيت من واجباتي الاخرى قلت لها اتنى اريد روّيتك ... طلب المساعدة لأنك كنت في افريقيا. » لمعت عيناه وهو يتتابع: « وهي لا تعرف شيئاً عن الحياة هناك، بكل الاحوال... قالت اتنى استطيع القدوم. »

اراد المجيء اليها، ووجد وسيلة لذلك. وهذا ما جعلها تبتسم له.

« سأقرأه الآن، أيمكنك البقاء؟
أو ما برأسه ممتناً. »

كان عمله جيداً ومميزاً، وهذا مالم يدهشها. فقد اظهر اهتماماً واضحاً للموضوع وهو ولد ذكي جداً.

اعادته اليه وهي تقول: « انه عمل جيد، بول. »

« حقاً؟ هذا رأيك؟» بدا متھمساً جداً، فابتسمت له. من الواضح ان رضاها يعني له شيئاً. فشعرت باحساس قوي من الراحة والحماس له أكثر.

«نعم، حقاً، لكنك تعلم ذلك، اليس كذلك؟»

اخفض نظره وهز برأسه قائلاً: «نعم، فأنا احب الحيوانات. ولقد تسللت كثيراً بهذا المشروع. ذهبنا أنا وأبي إلى حديقة الحيوانات الاحد الماضي. ولقد فرحت كثيراً، لكن الشيء المحزن الوحيد ان ترى تلك الحيوانات... أقصد، مسجونة في قفص.»

«نعم، اعلم ما تقصده، لكنه أمر جيد ان تجد الناس فرصة لتراهם.»

هز رأسه موافقاً واعاد نظره الى الورقة في يديه، قال: «هل هناك اخطاء املأ ؟»

«فقط كلمتان. لقد وضعت تحتهما خطأ بقلم رصاص. اعتقد ان والدك سيشعر بالفخر من عملك هذا.»

لمع特 عيناً وقال: «نعم، من الأفضل ان اعود إلى المنزل شكرأ لك.»

بدأ بول يظهر لها ارتياحه، شيئاً فشيئاً، بعض الكلمات هنا، وقليلًا من الاراء والجمل هناك، وكأنه يمتحنها. وتلك المعلومات المدرستة، كانت مهمة جداً لها.

كان لديه صديق مفضل في بونس ايريس، صبي ارجنتيني يدعى كاكو. وكانا يلعبان معاً في فريق واحد لكرة القدم، ولديهما ذات الاهتمام بالحيوانات. ولقد اخذهما والدي كاكو في مخيم في الجبال.

في اليوم التالي الذي قرأت فيه التقرير صعد إلى شقتها حاملاً معه دفتر صور. كان متھمساً وحيوياً جداً وهو يخبرها عن الرحلة وعما شاهداه هو وكاكو . لكن عندما اغلق الدفتر اصبح فجأة هادئاً وحزيناً.

قالت وقد رأت الحزن يلمع في عينيه: «لابد أنك تفتقد صديقك.» هز كتفيه ببساطة وقال: «نعم.» وكان الأمر ليس بذات أهمية، لكن وجهه وعينيه اظهرا تماماً كم هو حزين، فشعرت بأن قلبها ينفطر من الحزن عليه. قالت: «لدي أصدقاء كثر في أفريقيا، أيضاً. وانا افتقدتهم كثيراً. انه لأمر صعب ان تتبع وتنخلع عن اصدقاء مهمين لك. يبدو الامر بمنتهى الظلم.»

تنهد واجاب: «نعم.» بعد قليل تابع: «لكن علينا ان نكون اقوياء، علينا ان نتأقلم ونقيم صداقات جديدة.» لكن كلماته بدت بدون معنى وكأنه يسمعها.

«هل هذا ما يقوله والدك؟»
هز رأسه ولم يقل كلمة.

«ليس من السهل اقامة صداقات جديدة.»

«لا، لأنني اريد ان ابقى صديقاً لكاكي. كما وان اهله رائعون. كنت احب كثيراً البقاء عندهم، هل تعلمين. كنا... كنا كأخوين اكثر من صديقين. كيف يمكنني ان اتخلى عنه؟ اقصد.....» توقف عن الكلام ليغض على شفته ويبعد نظره عنها، لكنها رأت اثاراً للدموع في عينيه. شعرت بقلبها يطير اليه. فهو يبدو طفلاً حزيناً بكل سنواته الاشترى عشر. حزين جداً ووحيد تماماً.

«ماذا يقول والدك عندما تقول له ذلك؟»

هز كتفيه ونظر إلى يديه، وقال: «يقول لي انني سأتمكن من اجتياز المرحلة. وانني ساحظى باصدقاء جدد.» شد على يديه وتابع بصوت غامض: «لا اريد ان اقيم صداقات جديدة..»

قالت: «افهم ما تشعر به، انك تشعر بالخوف من ان تفقد هم، ايضاً». نظر إليها بعينين واسعتين، وكأن حقيقة جديدة ظهرت له فجأة. تنهد بعمق وقال: «نعم». عليها القيام بشيء ما. قبول يتالم كثيراً وكل ما يفعله والده هو اقناعه ان عليه ان يكون قوياً. شعرت فجأة بتصميم قوي. على برينت ان يرى الامور بوضوح. عليه ان يتتبّع للأمر. من الواضح انه لا يجب أن يناقش أمور بول معها، فهو يتجنّب ذكره دائماً. ولقد سمح لها ان لا يتكلما عن بول لأن ذلك يوتر الاجواء بينهما وكانت ترغب بتجنّب ذلك.

اغمضت عينيها. لا تستطيع ان تترك الامر على ما هو عليه. انها مقرمة ببرينت الرجل. لكنها على خلاف دائم مع برينت الا بـ. ومن الصعب عليها ان تشعر بأنها معزقة هكذا. لكن قلبها يذوب من أجل بول وهو بحاجة ماسة لمساعدتها. اتصلت ببرينت في اليوم التالي ودعته للصعود إلى شقتها لتناول شراب ما. وصل بعد الثامنة بقليل، وهو يرتدي كنزه فوقه قميصه. وضع يديه على وجهها ابتسم لعينيها قائلاً: «ما هذه المفاجأة الرائعة، كنت أفكّر بك اليوم. وأنا أفعل ذلك بصورة متواصلة هذه الأيام. أتساءل ماذا يحدث لي؟»

ما هذه الكلمات الجميلة! شعرت وكأنها ستذوب من لمساته، لكن باحساسها بهدفها الجديد امسكت يديه بنعومة وابعدتهما عن وجهها.

قالت بهدوء: «أريد التحدث عن بول.» شعرت به يتقدّر فجأة، لكنها تابعت: «اعلم انك تعمدت عدم التحدث عنه لأن

ذلك يخلق المشاكل بيننا. لكننا كنا نخدع انفسنا اذا اعتقّدنا اننا سنتمكن من المتابعة هكذا.»

لمعت عيناه بظلال غريبة وابتعدت البسمة عن شفتيه وهو يقول: «بول مسؤوليتي وحدّي، زوجي، ارجوك. دعني أمره جانباً.»

قالت بتؤter: «بول يتالم ببرينت. ولا استطيع الوقوف جانباً ارقب مدى حزنه. انه عملٍ وواجبٍ ان اساعدُه ان استطعت.»

سؤال ببرودة وقسوة: «لا تعتقدين انك تتخطّين حدود عملك؟»

شعرت بألم في صدرها قالت: «انني اكثُر من اخصائية، برينت! انا انسانة وارى ماذَا يحدث وهذا ما يغضبني لأنك كالاعمى ولست راغباً في المساعدة، كما وانك لا ترى ان ابني يتذنب!»

«اه، اعلم انه يتذنب. لكن اذا سمح لك بهذا العذاب، فكيف اساعدُه؟»

صعقَت من الغضب القاسي في صوته وعلمت بالتأكيد ان هناك شيء اخر في حياتهما غير ما تراه. امور ليست بسيطة ابداً. والمشاكل التي رأتها هي نقطة في انحدار جبل جليد.

قالت بنعومة: «فقد بول صديقه المفضل، صديق يقول عنه انه اخيه وكل الذي تقوله ان عليه ان يكون قاسياً وان ينشأ صداقات جديدة. ليس الامر بهذه السهولة، برينت. لقد نزع منه عالمه بالكامل عندما انتقلت إلى هنا. لم يكن له اي رأي بذلك، لم يكن له اي خيار. وهذا ما يجعل الناس تشعر بالفضياع والغضب. انه احساس مخيف، برينت.»

الفصل الرابع

ما ان دخلت زوو المكتب الرئيسي للمدرسة كي تنسخ بعض الاوراق على آلة النسخ حتى رأت بول يجلس على كرسي بانهاك وقد احمر وجهه من كثرة الحرارة.

وقفت أمامه وقالت: «بول؟»

نظر إليها نظرة باردة وسعل. كان صوت سعاله ينذر بخطر المرض الشديد.

قالت: «هل أنت مريض؟»

هز رأسه بيأس واضح.

نظرت آن، سكرتيرة المدرسة إلى زوو وقد تجهم وجهها: «لا استطيع الاتصال بأحد. فوالده ليس في المكتب، كما ان لا أحد يجيب في منزل جديه..»

سعل بول مجدداً. وكان من الواضح انه مصاب ببرد أو أنه سيتعرض لحالة انفاونزا حادة. ما كان عليه القدوم إلى المدرسة. انه يحتاج إلى فراش دافئ وإلى شراب ساخن وبعض الأدوية.

بدأت زوو تفك وتخبط بسرعة، قالت: «سأخذذه إلى المنزل، اتصلي بي عندما تجدين والده..»

نظمت عملها للنهار كل، واستقلت مع بول سيارة أجرة واخذت تبحث عن مفتاح منزله لتجده في جيب حقيبته مع عدد كبير من الأشياء الصغيرة، والمزعجة أيضاً. قررت انه من الأفضل له يرتاح في سريره وليس على الصوفا في شقتها.

لمع عيناه بقوه وقال: «حقاً؟ شكرألك على مدى تفهمك. «اهلاً بك، وهناك المزيد أيضاً. اذا كنت تعتقد ان الطلب منه ان يكون قاسياً سيحل المشكلة، فأنت مخطيء بدون شك. ولا يمكنك ان تسأله ان يلغى عاطفته او يتنكر لها. واذا لم تسمع له بإظهار عاطفته او الإعتراف بها، أو أجبرته على التخلص منها فأنت لا تخدع إلا نفسك باعتقادك انه سيتخطى الامر. لأنه لن يفعل.»

«وفري على محاضرك بالطبع النفسي، زوو. لقد سمعتها من قبل.»

«لكنك لا تصنفي إلى ما أقوله.»

قال وقد ازداد وجهه ضيقاً: «وانت تعرفي كل شيء، أليس كذلك.. مع شقتك المريحة، وعملك العادي، وافكارك المنظمة؟ انت مليئة بالمنطق وبالحس العام. تتحدثين مع اهالي الطلاب ولديك كل الأجرؤة، جميعها منتظمة ومتربعة في جوارير خاصة في دماغك في ملفات محددة. حسناً قدمي لي خدمة، اذا امكنك؟» تابع ببرودة: «ابتعدي عن علاقاتي مع ابني! قد تكونين مستشاراة المدرسة لكنك لست امه! جدي لنفسك ولدأ آخر بحاجة لإهتمامك ودعيني اهتم بابني بنفسك! او الان، اذا سمح لك بالسفر؟» استدار وصفع بباب شقتها وراءه.

او قفت السيارة لتدخل إلى أقرب صيدلية لتحصل على دواء للسعال وعلى الأدوية المناسبة لمن يتعرض إلى وعكة صحية، لأنها لم تأمل ان تجد اي نوع من هذه الأدوية في شقة برينت، او في شقتها.

كانت غرفة بول متناقضة جداً مع كل ما تبقى من الشقة. فلقد كانت الجدران مليئة بالصور للفنانين والحيوانات المفترسة، كذلك سيارات السباق، وألعاب وكتب مختلفة وثياب ملقاة على الكرسي وعلى الرفوف.

لم يكن سريره مرتبأ، فربتت الغطاء، وغادرت الغرفة ليتمكن من نزع ملابسه وارتداء بيجامته. صنعت له شراباً ساخناً من الشاي والليمون والعسل، ولقد احضرتها من منزلها.

قال بائساً بينما كانت تقدم له الدواء والشراب: «انني آسف لإزعاجك.»

قالت بهدوء: «انا لست منزعجة، كما وان لا دور لك بذلك.»

«هل ستعودين إلى المدرسة؟»

«لا، سأبقى هنا.»

«لا داع لذلك . فأنا سأنا.»

لقد احضرت معي بعض الاعمال المكتبية، لذلك لا داع للقلق.» اخذت من يده فنجان الشاي وتتابعت: «ربما ستشعر انك افضل حال عندما تصحو.»

قال: «كان الشراب منعشًا ولذيدًا.»

«كانت امي تعدد دائمًا لي عندما اصاب بالبرد. لا ادري ان كان يفيد حقاً، لكن يبدو انه كذلك.»

هز برأسه ونظر إلى الطاولة في غرفته المليئة بكل الأنواع، حدق

عيناه بشيء ما لحظة قصيرة، بعدها تمدد تحت الأغطية، واغمض عينيه. احساس غريب، جعلها تنظر إلى الطاولة لتجد الكتب، والبطاريات، كلسات، ولعبة طائرة. وصورة.

شعرت وكأنها ستختنق. حدقت بالصورة... إمرأة جميلة تبقسم لها. امرأة بشعيرها الأسود الطويل وعيانها الرماديتان، تحمل بين ذراعيها طفل صغير. اغمضت زوج عينيها وهي تشعر بعصبة في صدرها. هذه صورة بول وهو طفل بين ذراعي امه. لابد انها كذلك.

تنفست بعمق وغادرت الغرفة بهدوء، تاركة الباب مفتوحاً. وقفـت امام النافذة في غرفة الجلوس تحدق بالشارع من دون ان ترى شيئاً. كل الذي كانت تراه صورة المرأة.

أم بول، وزوجة برينت. لما اصيـبت بكل هذا التوتر من رؤية تلك الصورة؟ فلابد ان يكون لبول أم. وان يكون لبرينـت زوجة. من المنطق، انها تعرف ذلك، لكن رؤية الصورة جعلـت الأمر واقعاً ملموساً. أصبح لديها وجه الآن في مخيلتها، وجه جميل له عينين رماديـتين وشعر اسود لامـع. وجه المرأة التي أحبـها بـريـنت.

ما الذي حدث لها؟ هل ماتـت؟ هل تطلقاـ؟ وـاين هي الآن؟ تنفسـت بـعمقـ. لا جـدوـى من التـفكـير بهذا النوع من الأسئـلة الانـ، فالـأجـوبـة لن تـهـبطـ من السمـاءـ.

ابتـعدـتـ عنـ النـافـذـةـ. لقد أـتـتـ إـلـىـ هـذـهـ الـغـرـفـةـ عـدـةـ مـرـاتـ مـنـذـ الأسـابـيعـ القـلـيلـةـ المـاضـيـةـ، وـلـمـ تـبـدـ لـهـ الآـنـ كـمـ كـانـ فـيـ السـابـقـ. وـجـدـتـ سـجـادـةـ تـرـكـيـةـ جـمـيلـةـ عـلـىـ الـأـرـضـ وـعـدـةـ لـوـحـاتـ مـمـيـزةـ عـلـىـ الـجـدـارـ. لـكـنـهـ كـانـ لـاـ يـزـالـ يـظـهـرـ بـوـضـوحـ انهـ مـنـزـلـ رـجـلـ.

حضرت فنجان قهوة، وهذا ما دعاها لتأكد من عدة جوارير ومن فتح معظم خزائن المطبخ لتجد ما تحتاج له. حسناً، كان من الغرابة ان تجد نفسها بمفردها في شقة سنكلير فشعرت بعدم راحة غريبة، ربما ما كانت لتشعر هكذا لو ان برينت لم يكن غاضباً منها ليلة البارحة. اغمضت عينيها وتذكرت وجهه الغاضب، وسمعت كلماته القاسية مرة ثانية.

«ابتعدي عن علاقاتي مع ابني! قد تكونين مستشاراة المدرسة لكنك لست أمه؟» حسناً، ها هي الان، تهتم بابنه، تعطيه الدواء، وتضعه في سريره، وتجلس معه. «جدي لنفسك ولداً آخر بحاجة لاهتمامك وعنایتك ودعيني اهتم بابني بنفسي!» وكما حدث، لم يكن هنا ليهتم بابنه، وهكذا عادت الظروف اليها لتعتنى ببول. عضت على شفتها لتفنن نفسها من الإبتسام. كان من الصعب عليها ان لا ترى سخرية كلامه. تساءلت ما الذي سيقوله عندما يجدها في شقته. من المؤكد انه لن يقترح عليها عدم القيام بما فعلته؟ جلست على الصوفا وبدأت بالعمل.

عملت لمدة ساعتين، بعدها سمعت قفل الباب يفتح مخفقاً قلبها بسرعة لم يتصل بها أحد ليقول ان برينت في طريقه الى البيت.

لكن لم يكن القادر برينت. كانت كريستين. وهي تحمل بيدها كتاباً.

حدقتا ببعضهما، متقافتين.

قالت كريستين: «اه، لم اكن اعلم انك هنا.»
«بول مريض. لقد تعرض لوعكة صحية، الإنفلونزا. لم

تستطيع الإدارة الاتصال بوالده، لذلك احضرته الى المنزل.»

«هل هو في السرير؟»

«نعم، إنه نائم.»

«إذأ، لا استطيع مساعدته في دروسه.»

«لا.» لكن يمكن لكريستين البقاء بقربه حتى يعود برينت إلى المنزل. لكن بول قال: «انا اكرهها.»

سألت زوو: «في اية ساعة سيعود والده إلى المنزل؟»

«قال انه سيعود عند الساعة السادسة او اكثر قليلاً.»

سمعت نفسها تقول: «سأبقى معه حتى عودة والده. يمكنك الذهاب.»

ترددت كريستين قليلاً. «تعتقددين انه من المناسب ان اذهب؟»

«لا ارى سبباً يمنعك من الذهاب..»

«حسناً، سأقدر لك ذلك. لدى امتحان غداً في مادة العلوم الطبيعية وارغب في امضاء بعض الوقت في المكتبة.»

«ساقول لبرينت انتي طلبت منك الذهاب.»

ابتسمت وقالت: «شكراً.»

توقعت زوو ان تراها تسير نحو الباب وتغادر، لكن كريستين بقىت وغضبت على شفتيها، قبل ان تقول وهي تشعر بالإحراج: «هل استطيع ان أسألك سؤالاً؟»
«بالطبع.»

«هل هناك شيء... اقصد ، هل انت وبرينت...؟» رفعت يدها وتابعت: «آسفه، هذا الأمر لا يعنيني ما كان يجب أن أسأل.» واستدارت لتغادر بسرعة.

حدقت زوو بذهول بالباب المغلق . فكريستين مغمرة

اسند رأسه إلى الوراء وأغمض عينيه، وتمت: «هذا ليس عدلاً، لا وجود للعدل، وحياتي مقرفة.»

قررت زوو أن لا تتأثر بوضعه وسمحت له بالانتقال إلى الصوفا في غرفة الجلوس كي يشاهد التلفزيون، لكن بعد مرور ساعة عادت حرارته ترتفع فرجع إلى سريره بعد أن أعطته جرعة جديدة من الدواء. لكنه لم يتناول حساء الدجاج الذي أعدته.

عند الساعة السادسة سمعت الباب الأمامي يفتح ويقفل. أصوات ضحك في القاعة الامامية. صوت إمرأة. بعدها سمعت صوت المفتاح في باب الشقة. ودخلت امرأة طويلة تبقسم، بينما تبعها برينت وهو يضحك عالياً.

شعرت زوو بدقائق قلبها تتسرّع. اختفت ابتسامة برينت ما ان رآها على الصوفا فرفع حاجبيه متفاجئاً.

قالت: «بول مريض، ولم يتمكنوا في المدرسة من الاتصال بك او بجديه، لذلك احضرته إلى هنا». نهضت وأخذت تجمع اوراقها.

قال برينت بصوت قلق: «ما باله؟»

« تعرض لوعكة صحية، او ربما الانفلونزا. لقد اصيب بالحرارة والسعال. انه في فراشه الآن. لقد اعطيته جرعة من الدواء عند الساعة الخامسة. يمكنه ان يأخذ جرعة ثانية عند الساعة التاسعة.»

غادر برينت الغرفة من دون ان يضف ايّة كلمة، تاركاً اياها مع المرأة، التي ابتسمت لها ومدت يدها لتصافحها قائلة: «اسمي كايت كارنفتون. وخشى ان اقول انتي السبب لعدم وجوده في مكتبه. كان في مطار ديوتز

برينت. لم يفاجئها الامر، بالطبع. ولما لا تكون مغرمة به؟ اغمضت عينيها، اه! تبا.

ذهبت تستفقد بول، الذي كان لا يزال نائماً. بدت حرارة منخفضة. بذلك جهداً قوياً كي لا تنظر ثانية إلى الصورة. صعدت إلى شقتها، خلعت بدلتها وارتدى بسرعة بنطال جينز وقميصاً قطنيّة خفيفة. استفاق بول بعد فترة قصيرة من عودتها.

سألته: «كيف تشعر؟»

بدأ يسعل ثانية، وقال بحزن: «لا اشعر انني بخير. هل استطيع الحصول على فنجان آخر من ذلك الشراب؟»

حضرت له ثانية شراباً ساخناً، وحضرت لنفسها فنجان شاي. سألها عن كريستين وشعر بالراحة عندما علم أنها ارسلتها إلى المنزل. قال: «اراهن أنها كانت لترغمني على القيام بفروضي حتى لو كنت مريضاً، أنها ما كرّة.»

لم تعلق زوو على كلامه. لأن كريستين تبدو لطيفة، من المحتمل أنها تنفذ اوامر برينت لتجعل بول يقوم بواجباته، مهما كانت الظروف.

قال بول وهو مرتبك: «لقد كان ابي غاضباً جداً البارحة، عندما عاد من منزلك.»

«اعلم.»

«ارد التحدث معك عن تقارير علاماتي،ليس كذلك؟»

«نعم.»

«حسناً، لست انت السبب بفشلني! ما كان عليه ان يغضّب منه!» وعاد ليسعّل من جديد.

ابتسمت له وقالت: «استرح، يا صغيري، ولا تقلق بشاني..»

٧٥

المرارة والشوق

«شكراً، لكنني لا استطيع. لدي صف الليلة.» وهذا صحيح. شعرت بأنها يائسة، وغاضبة من احساسها بذلك. او لا رؤيتها الصورة زوجته، بعدها اعلمتها كريستين انها مغفرة ببرينت، وفوق كل ذلك كان تصرفه هو وعودته إلى منزله مع إمرأة فاتنة. كان هناك عدة رسائل لها، اذا ارادت ان تراهم او تفهمهم.

بعد ان تناولت عشاء سريعاً، غادرت باكراً لتدهب إلى صفتها. بعد ذلك انضمت إلى عدد من الطلاب بالذهاب إلى مطعم صغير لشراب شيء ما.

كان الوقت متاخراً عندما اوصلتها سيارة اجرة إلى المنزل. لم تر الحقائب في المدخل. هل انتقلت إلى الداخل؟ عضت على شفتها هي تصعد إلى منزلها. لم تتذكر مرة انها شعرت هكذا... يائسة غاضبة والغيرة تنهشها.

لم تستطع ان تتذكر انها شعرت يوماً باحاسيس كهذه لرجل غير برينت.

دق على بابها بعد مرور يومين، قال: «اسف لأن الوقت متاخر، لكنني رأيت النور في غرفة الجلوس لديك عند عودتي.»

سألت: «كيف هو بول؟» محاولة ان تتجاهل الاحساس القوي الذي تشعر به عندما تنظر اليه.

«احسن قليلاً. انه في منزل والدي. وأمي تعتنى به.» رفع حاجباً قبل ان يكمل: «هل أستطيع الدخول أم أن الوقت متاخر؟»

بانتظاري وقد تأخر وصول الطائرة قليلاً، بعدها اجبرنا على البقاء لمدة أطول من ساعة بسبب حادث سير كبير.. صافحتها زوو وعرفتها بنفسها وتتابعت: «لداع للإعتذار. سعدت بمساعدة بول. اعيش في الطابق العلوي، لذلك ليس هناك اي سوء..» التقطت اوراقها وقالت: «انني ذاهبة، اسعدني لقاءك.» ابتسمت لها بتهدیب، ثم فتحت الباب واغلقته وراءها. وجدت أمامها حقائب غالية الثمن. اسرعت بالعودة إلى شقتها، وضعت ما تحمله على الطاولة الصغيرة في غرفة الجلوس ورمي بنفسها على الكنبة. اغمضت عينيها وتنهدت بعمق. كان قلبها يخفق بقوة. من صعودها بسرعة على الدرج، ومن رؤية برينت وهو يعود إلى المنزل برفقة امرأة جميلة. انه حر كي يعود إلى منزله برفقة عشرة نساء جميلات. فردة فعلها سخيفة. فقد تكون شقيقته، ابنة عمها.... دق جرس الهاتف.

سأل برينت: «لماذا هربت بهذه السرعة؟» هربت؟ شدت على اسنانها وقالت بصوت هادئ: «لقد عدت إلى المنزل، فلم يعد هناك من حاجة لوجودي.» قال: «اقدر لك اهتمامك ببول.»

صمتت لفترة قصيرة، بعدها قالت بصوت مهذب: «انت على الرحب.» اتمنى انني لم اتجاوز حدودي المهنية، كانت ترغب بالإضافة ذلك، لكنها احتفظت بما تفكر به لنفسها. فآخر ما تريده هو ان تتصرف بطفولية او بسخافة.

«لقد طلبت طعام ياباني. واحب ان تنضمي إلينا. هل يعتقد انها مجنونة؟

بانتظاري وقد تأخر وصول الطائرة قليلاً، بعدها اجبرنا على البقاء لمدة أطول من ساعة بسبب حادث سير كبير.. صافحتها زوو وعرفتها بنفسها وتابعت: «لداع للإعتذار. سعدت بمساعدة بول. اعيش في الطابق العلوي، لذلك ليس هناك اي سوء..» التقطت اوراقها وقالت: «انني ذاهبة، اسعدني لقاءك.» ابتسمت لها بتهذيب، ثم فتحت الباب وأغلقته وراءها. وجدت أمامها حقائب غالية الثمن. اسرعت بالعودة إلى شقتها، وضعت ما تحمله على الطاولة الصغيرة في غرفة الجلوس ورمت بنفسها على الكنبة. اغمضت عينيها وتنهدت بعمق. كان قلبها يخفق بقوة. من صعودها بسرعة على الدرج، ومن رؤية برينت وهو يعود إلى المنزل برفقة امرأة جميلة. انه حر كي يعود إلى منزله برفقة عشرة نساء جميلات. فردة فعلها سخيفة. فقد تكون شقيقته، ابنة عمه.... دق جرس الهاتف.

سأل برينت: «لماذا هربت بهذه السرعة؟» هربت؟ شدت على اسنانها وقالت بصوت هادئ: «لقد عدت إلى المنزل، فلم يعد هناك من حاجة لوجودي.» قال: «قدر لك اهتمامك بيول.»

صمنت لفترة قصيرة، بعدها قالت بصوت مهذب: «انت على الرحب.» اتمنى انني لم اتجاوز حدودي المهنية، كانت ترغب باضافة ذلك، لكنها احتفظت بما تفكر به لنفسها. فآخر ما تريده هو ان تتصرف بطفولية او بسخافة.

«لقد طلبت طعام ياباني. واحب ان تنضمي إلينا. هل يعتقد انها مجنونة؟

«شكراً، لكني لا استطيع. لدى صرف الليلة.» وهذا صحيح. شعرت بأنها يائسة، غاضبة من احساسها بذلك. اولاً رؤيتها الصورة زوجته، بعدها اعلمتها كريستين انها مغفرمة ببرينت، وفوق كل ذلك كان تصرفه هو وعودته إلى منزله مع إمرأة فاتنة. كان هناك عدة رسائل لها، اذا ارادت ان تراهم او تفهمهم.

بعد ان تناولت عشاء سريعاً، غادرت باكراً لتذهب إلى صفتها. بعد ذلك انضمت إلى عدد من الطلاب بالذهاب إلى مطعم صغير لشراب شيء ما.

كان الوقت متاخراً عندما اوصلتها سيارة اجرة إلى المنزل. لم تر الحقائب في المدخل. هل انتقلت إلى الداخل؟ عضت على شفتها هي تصعد إلى منزلها. لم تتذكر مرة أنها شعرت هكذا... يائسة غاضبة والغيرة تنهشها.

لم تستطع ان تتذكر انها شعرت يوماً بحساسية كهذه لرجل غير برينت.

دق على بابها بعد مرور يومين، قال: «اسف لأن الوقت متاخر، لكنني رأيت النور في غرفة الجلوس لديك عند عودتي.»

سألت: «كيف هو بول؟» محاولة ان تتجاهل الاحساس القوي الذي تشعر به عندما تنظر اليه.

«احسن قليلاً. انه في منزل والدي. وأمي تعتنى به.» رفع حاجبياً قبل ان يكمل: «هل أستطيع الدخول أم أن الوقت متاخر؟»

قال محذراً: لا تشربيه بسرعة.»

قالت بغضب: «لا تقل لي ماذما على القيام به، انه جيد واحتاج لكل مساعدة كي اشفى..»
«ماذما تريدين ايضاً؟»

قالت وقد انهت شرابها: «اريد الذهب إلى سريري كي الموت فيه.» اعطته الكوب وتتابعت: «لكن أولاً أريد المزيد من هذا الشراب..»

«اعتقد كوب واحد يكفيك، ما رأيك بقليل من عصير الليمون؟»

شدت على أسنانها. كانت تشعر بأنها محرورة ولم يكن لديها صبر على تصرفه الابوي. قالت: «اريد شراباً قوياً. ولا تقل لي ما الذي استطيع فعله!» حدقت به بغضب، لكن كانت عيناهما تولمانها فاغمضتهما وتنهدت.

«هل أنت متأكدة؟»

«بالطبع انا متأكدة!»

صنع لها كوب شراب آخر حار وقوى وصنع لنفسه القهوة وجلس يشربها ويراقب التلفزيون بقربها. كانت حرارتها مرتفعة جداً.

قالت وهي تخضع الكوب جانبًا: «أشعر أنني افضل.» لكنها كانت تكذب. كانت تشعر بأنها مخيفة ورأسها يدور.

مد ساقيه واتكاً براحة على المقعد وكأنه لا يرغب بالmigration قال: «جيد، قال بول ان شرابك يصنع العجائب. هل وضعت فيه شيء ممنوع..»

«هل أنت مجنون؟ فأنا مواطنة صالحة. فقد تعامل على القاء القبض علي. وهكذا ستمكن من التخلص مني.» نظرت

قال لها: «لقد انتهت جميعها، لكن سأحضر لك منها.» كانت بحالة سيئة فلم تعترض. فتحت باب منزلها وعادت لتجلس على الصوفا. وتحدق بالتلفزيون من دون ان ترى شيئاً. حيث كان هناك عرض لثياب البحر. والععارضات جميعهن ممشوقات القد، وتبدين بصحّة جيدة وبحيوية واضحة وهذا ما جعلها تشعر أنها بحالة أسوأ.

بعد مرور نصف ساعة دق برلينت على الباب فنادته كي يدخل بصوت خشن ضعيف.

كان يحمل بيده كيساً ورقياً ويرتدى جينزاً وقميصاً قطنية وبيدو كمثال واضح للصحة والجمال. شعرت وكأنها خرقة بالية، لكنها لم تهتم. نظر اليها ولم يطلق. ربما رأها مخيفة، لكنه رجل مهذب ليقول لها ذلك.

سألها: «هل علمت كم هي حرارتكم؟»
«لا، بالتأكيد لدى حرارة مرتفعة، لكنني لن اهذى وانهار. سأموت نعم، لكن لن انهار.»
رفع زجاجة كان يحملها بيده، وقال: «ربما تريدين شراباً قوياً من هذه.»

«ماذا يوجد في هذا الكيس؟»
«ادوية، ليمون، عسل، حساء الدجاج، والواح من الشوكولا. كل ما تحتاجينه لتتفقى على قدميك ثانية.» وذهب إلى المطبخ.

الواح من الشوكولا. كانت لتضحك لو لم تكون منهارة هكذا. بعد دقائق قليلة قدم لها كوباً من الشراب وجرعة من الدواء. شربت رشقة من الشراب الساخن وقالت: «شكراً لك.»

إليه غاضبة واضافت: «وهذا من حسن حظك.» لم تدري ما الذي دفعها لقول ذلك لكن يبدو أنها لا تستطيع السيطرة على كلامها. شعرت وكأنها حزينة. ارادت ان تبكي بمفردها وان تراه يغادر. لا، لا ت يريد ذلك. تريده ان يضمها اليه كي تشعر أنها بحالة افضل.

نظر اليها وقال: «لا اريد التخلص منك.»

دفعت شعرها بعيداً عن وجهها وقالت: «ليس هذا هو الانطباع الذي قدمته لي منذ عدة ليالي مضت. لقد كنت غاضباً وقلت لي أشياء مخيفة.»

عقد ذراعيه على صدره، وقال: «تریدین النقاش بذلك؟» قالت: «نعم، واريد ان اقول لك انك غبي ومغرور. كل الذي اريده هو مساعدة بول.» وبدأت بالسعال. انهمرت الدموع من عينيها، فهي تشعر بحالة من اليأس الشديد. فهناك الكثير من الصور والكلمات تضج في رأسها.

«هل تعلم ان كريستين تشعر بشيء نحوك؟»
رفع حاجبيه، ولكنه لم يقل شيئاً.

«ومن كانت تلك المرأة التي صحبتها إلى منزلك تلك الليلة؟» ظهرت ابتسامة صغيرة على زاوية فمه وقال: «ها نحن نغار، الياس كذلك؟»

«لا،انا فقط امرأة منطقية. ولا أريد اية صداقة مع شخص لديه علاقات كثيرة.» وبدأت بالسعال.

قدم لها علبة المحارم الورقية وقال: «فهمت.»

«استطيع ان أهتم بنفسي..»

قال مشجعاً: «بالطبع.»

«ولا تخسح على!»

«انا لا اضحك عليك. لا أجرؤ على الضحك على امرأة بذكائك وقدرتك.»

مسحت الدموع المنهمرة على وجهها وقالت: «لست متأكدة انك نكى.»

«الآنني دعوت امرأة إلى منزلي؟»

«هل هي صديقتك؟»

«لقد دعوتك إلى منزلي ولست صديقتي..»

«انا لا اصادق أي كان.»

«هذا شيء يريحني لأنني كذلك. كايت هي زوجة صديقي وهما يعيشان في بونس ايريس. ولقد ذهبت إلى الفندق بعد تناول العشاء.»

نظر إليها وهو يضع يديه في جيبه، كان يبدو واثقاً من نفسه. كان كبيراً، قوياً ومسطراً. لم تكن تدري ان كانت تحبه او تكرهه. ارادت ان تذهب الى سريرها وتفرق في سبات عميق.

«اريد الذهاب إلى النوم..»

«فكرة رائعة. تعالى ودعيني اساعدك.»

«استطيع الذهاب بمفردي.» نهضت لكن ساقيها كانتا ترتجفان. وضع ذراعه حولها وسار معها الى غرفة نومها. لم يكن لديها قوة كي تتعرض، تناول منها روبيها ووضعه على الكرسي.

قال: «ترتددين ثياباً للنوم من الصوف. تبددين كالعجبانز.»

«اه، اخرس ودعني بمفردي.» استلقت على سريرها وغضت نفسها حتى ذقنتها.

«لا أحب ثياب النوم الصوفية. فهي تزعجني..»

اغمضت عينيها وقالت: «ومن يهتم لأمرك؟»

«اعتقدت انك تهتمين..»

«انك تهذى، وغرورك لا حد له..»

«انت مريضة جداً، عزيزتي. يجب ان تسمعي نفسك تتكلمين..»

اخذت تسعل من جديد، حتى تساقطت دموعها على خديها.

قالت أخيراً: «اه، ارحل. ارجوك دعني اعاني بسلام!»

ضحك وقال: «تصابين بالهلع من المرض، هل تعرفين ذلك؟»

«وانت تزيد جنوني! ما هذه المعاملة للأشخاص المريضين؟»

«حسناً، حسناً. سأرحل. لكنني سأعود لأنتفقدك عند الصباح..»

«لا تزعج نفسك..»

لكنه فعل. عاد عند الساعة السابعة، دخل لأنه أخذ المفتاح معه قبل ان يغادر ليلة أمس. لم تفكري بوضع السلسلة للباب، وهكذا دخل على الفور. وقف عند باب غرفة نومها مرتدية بدلة وربطة عنق جميلة جداً، وكأنه جاهز ليحتل العالم.

كانت قد امضت ليلة صعبة ولم تشعر بعد بأي تحسن. رؤيتها بأفضل حال لم تحسن وضعها لقد رأت نفسها منذ دقائق على المرأة. شعرها اشعث وجهها متعب ومتورم وانفها احمر كما ان عينيها متعبتان.

قال: «لقد استيقظت. تشعرين بأنك أفضل؟»
«لا..»

«ساعد لك بعض الشاي وقطعة توست..»

شعرت بالرغبة في الرد انها لا تريد الشاي وتوست، منزعجة من موقفه المتسلط. ألا يستطيع ان يسألها ان كانت ت يريد الشاي والتوست؟

انعشها فنجان الشاي، لكنها لم تتمكن من ان تأكل الا قطعة صغيرة من الخبز. جلس بقربها وهي تأكل، وكانت يملأ كل الوقت المتوفر في العالم اجمع، مع انها متأكدة أن لديه الكثير من الاعمال.

قالت: «انني بخير، وشكراً لك. هيا اذهب إلى عملك. وشكراً لك لحضورك ليلة أمس. اعلم انني مريضة منزعجة. اكره ان امرض ولذلك اصبح سيئة الطباع..»

قال وهو يبتسّم: «نعم، لاحظت ذلك. انت سيئة الطباع، ولن اتحدث عن عدم سيطرتك على لسانك..»

اغمضت عينيها وزفرت بقوّة. لقد تذكرت. لم يمض وقت طويل كي لا تتذكر ما قالته وما سألته.

قال معلقاً: «كان حديثك مشوقاً جداً..
لا تحرجنـي..»

«سأذهب إلى عملي..» ومد يده الى جيبيه ليخرج بطاقة ويتابع: «سابقى في المكتب طوال اليوم. اتصلي بي ان احتاجت لأى شيء. فأنا في خدمتك..»
حدقت في البطاقة. كانت بطاقة مميزة. وليس بطاقة لشخص قد يسرع إلى اي كان لاصابته بالإنفلونزا.
«شكراً لك..»

انحنى وقبل جبينها: «سأراك لا حقاً..»

كانت قبلة سريعة جعلتها تشعر برغبة في البكاء ما ان

غادر. فهو لطيف جداً معها، كما كان ليلة أمس، وهي تتصرف وكأنها ولدت شريرة. من النهار ببطء شديد. فلم تتمكن من النوم، كما وانها لم تشعر انها تستطيع القراءة. اتصلت بأمها في روما، لكن لم يجبها أحد. تمنى لو ان احداً يمر بها، كما كان يحدث معها طوال الوقت في افريقيا. كان منزلها هناك مختلفاً كلياً. فالمفروشات قديمة وغير مريحة. لكن مع ذلك تدبّرت بطريقة ما ان تجعله منزلًا مرتبًا. كانت الناس تجتمع في منزلها للعشاء، او لتناول القهوة، من اجل التحدث وتمضية أوقات سعيدة. أنها بحاجة للناس حولها. فلا وجود لأحد هنا. وهذا ما يشعرها بالإحباط.

أخذت تراقب التلفزيون، وتتصفح بعض المجلات، تناولت بعض العصير وبعض الخبز المحمص وعادت إلى سريرها. استيقظت بعد الظهر وهي تشعر بأنها افضل قليلاً. فاستحمت وارتدى قميص نوم جديد.. لونه زهر وجلست على الكنبة لتشرب فنجاناً من الشاي مع الاعشاب والعسل واتصلت برومما. لم يجبها أحد في منزل أمها. جلست وهي تمسك بالهاتف وتشعر بالوحدة والأسى على نفسها. وصل برينت عند الساعة الرابعة تماماً، وهو يحمل بيده باقة ازهار كبيرة. كانت سعيدة جداً ببروبيته. ومع ذلك اخذت تنسدل.

قال برينت اجاية على سعالها: «مرحباً لك أيضاً. ارى انك لم تتحسنني».

«سأعيش. ستصاب انت ايضاً به. يجب ان لا تكون هنا». «بلى يجب ان اكون هنا. فلدي مناعة ضد الرشح».

بالطبع لديه مناعة . اي فيروس سيتجرأ على الدخول على جسمه القوي. نظرة واحدة إلى هاتين العينين الزرقاويين والعضلات القوية حتى يهرب بالإتجاه المعاكس.

قالت: «الازهار جميلة، واعتقد انها ستبدو رائعة في المزرعية الموجودة على البراد. اذا كنت ترغب؟»

بعد مرور دقائق وضعت الازهار على الطاولة الصغيرة في غرفة الجلوس. وكانت جميلة جداً للنظر. قالت: «شكراً لك.» نظرت إلى الساعة وتابعت: «لقد اتيت باكراً جداً.»

«أجل. هل تريدين تناول بعض حساء الدجاج صناعة البيت؟»

حدقت به: «صناعة البيت؟ انت طبخت حساء الدجاج؟»

«لا، ارسلته أمي لك.»

«انا لا اعرف أمك.»

«هي تعرفك. حدثها بول عنك.»

«فهمت وهي طبخت لي حساء الدجاج.»

ابتسم ابتسامة هازئة وقال: «اعتقد ان الطباخ من صنعه، لكن لا يهم.»

الطباخ. بالطبع، كم هي سخيفة.

قالت: «احب تناول بعض الحساء، وهذا تصرف لطيف جداً من أمك.»

«أمي امرأة لطيفة جداً. مزعجة ، تتدخل دائمًا، تثير غضبك، لكنها لطيفة جداً.» فتح الباب وتابع: «سأعود بعد دقائق.»

لم تتحسن صحتها إلا بعد مرور عدة أيام، لكن اهتمام

برينت ساعدتها. كان لطيفاً جداً، مهتماً وصديقاً. ضحكت من نفسها. فهذه الصفات لا تجدها في نفسها. فهي لا تملك الصبر مع نفسها عندما تكون مريضة، ولا مع أي شخص حولها. وكأنها أصبحت شخصاً آخر... شخص غير مسؤول، متواتر، ولا يعاون أو يقدر أحد.

عادت إلى عملها نهار الجمعة، وهي تشعر بالضعف في ساقيها، لكنها قررت أن تنتهي من حالة المرض هذه، وتنتهي من كونها غير متعاونة. عندما عادت إلى المنزل بعد الظهر، شعرت بالسعادة عندما وجدت رسالة من نيك. رسالة من عدة أوراق وعليها عدة صور ملونة، وضمنها قلب كبير يخترق سهم.

بدأت بقراءتها وهي تتبتسم. كل الأخبار العادية والثانية حول المدرسة والبلدة موجودة بالتفاصيل المملة، وتبعها بخبر أنه قد حلم بحلم ملهم. عنها، وعنهم معاً. قال، أنها كانت صديقته المفضلة. وهو لا يزال يفتقدها بألم شديد. لقد توصلت إلى نظرية معقولة. فلم يدرك أبداً كم كنت غالياً على حتى رحلت. والفراغ الذي أعيشه أثر فعلاً على. وأحياناً أرى الأمور بوضوح أكثر الان، فافكر بمنطق. البارحة، وفي لحظة حاسمة، حدث هذا لي: ربما نحن ننتهي لبعضنا، زوو. أنت وأنا! معاً! فكرة مشوقة!

فنحن نحترم ونناسب بعضنا كثيراً. كما وانتنا نفهم بعضنا جيداً.

وضعت زوو الرسالة في حضنها. أنها الحقيقة. فهما يتتفاهمان جيداً ويناسبان بعضهما. وهو صديق حقيقي. انه يجعلها تضحك. وهو دائماً جاهز لمساعدتها. وهي أيضاً تفتقده.

وتابعت زوو قراءة الرسالة، اعتقد ان عليك العودة إلى هنا. ستنزوج وننتهي من قصة الوحدة هذه... فانت وحيدة، وانا وحيد. ولما كل هذا؟ لما لا تكون معاً؟ لذلك احزمي امتعتك. وبينما تفعلين ذلك اسدي لي نصيحة واحضرني لي معك بعض الثياب الملونة.

اقتراح اقامة احتفال قبلي. وهذا اكثر حماسة، اليك كذلك؟ واعتقد ان علينا الذهاب بشهر عسل الى زimbabوي حيث نستطيع الاقامة في خيمة، لكن لا تخافي... سأحميك... انظري إلى الصورة... سنمضي وقتاً رائعاً هناك.

ضحكت عندما نظرت إلى الصورة حيث رسم منظراً في الليل لخيمة تحيط بها الأسود. وفي داخلها، هما معاً، وهي تبدو مرتبعة وتمسك به من رقبته، بينما يبدو هو قوياً ويسكب بسهم وقوس. كان نيك فناناً. ومن المؤكد انه يعلم كيف يرسم.

استمرت في قراءة الرسالة، حيث تابع الكتابة عندهما وهما يسافران في ارجاء الارض. انتهت الرسالة بصرخة كبيرة لها كي ترجع إلى افريقيا، تماماً إلى ذراعيه المنتظرين. ورسم قلباً كبيراً وسهماً كتب عليه «احبك!» وضعت الرسالة وهي تتبتسم راغبة في قراءتها ثانية. فرسائل نيك تحتاج إلى قراءتها أكثر من مرة، وهذه رسالة مميزة بدون ادنى شك.

كان ذلك يوم عملها الاول، ولقد تراكم العمل بسبب مرضها. عند الساعة الثامنة من تلك الليلة كانت تشعر بالتعب فقررت الذهاب إلى النوم باكراً... ستأخذ حماماً ساخناً، وترافق التلفزيون قليلاً وستنام بقدر ما تشاء. فمن المؤكد

انها ليست ليلة صافية كي يخرج المرء فيها، لقد بدأ المطر ينهر والرياح القوية تنذر بهبوب عاصفة. والجو في الداخل دافئ ومرير والبقاء في المنزل لا يشعرها بأي احساس من العقاب.

استلقت في المغطس والصابون يصل إلى ذقنها، وهي تفكر برسالة نيك: «سنتزوج وننتهي من قصة الوحدة هذه». العودة إلى أفريقيا لها مميزات كثيرة، أو جنوب أميركا، أو آسيا. لا يمكنها ان تنكر انه في أحياناً كثيرة، تشعر بقلق غريب. وشيء ما في اعماقها، يجعلها تشक ان قامت بالعمل المناسب بالعودة إلى بلادها.

تمتنت بصوت عال: «اه، هيا اكبرى، لقد قمت باختيار صحيح بالعودة إلى هنا. وتعلمين على انجاجة». فلديها كل ما تريده،ليس كذلك؟ عمل جيد، شقة جميلة ولقد بدأت تنشأ صداقات.

سمعت الهاتف يرن. فلم ترد... لم يكن لديها الرغبة ان تخرج من الماء لتجيب عليه وتدع الماء يتتساقط على ارض شقتها الخشبي. اذا كان الاتصال مهمًا سيعاود المتصل الكوة.

ما ان خرجت من المغطس بفترة قصيرة حتى سمعت طرقة على الباب. لابد انه بول او برينت. فالباب الرئيسي لم يفتح كما ان لا أحد قد قرع الجرس. شدت زنار روبها ولفت شعرها الرطب بمنشفة صغيرة.

سألت قبل أن تنزع السلسلة عن الباب: «من الطارق؟» سمعت جواباً حاداً: «برينت». ففتحت الباب بسرعة. كان وجهه كثيباً فشعرت وكأن قلبها قد علق في حلتها.

سالت: «ما الأمر؟»

«رحل بول..»

«رحل؟»

«ترك لي ملاحظة يقول فيها انه قد رحل ولن يعود ابداً.»

الأولاد في فريق كرة السلة. هل تتذكرين اسماء اولاد غيرهم في صفه؟»

نظرت إلى الأسماء والأرقام، وأخذت تفكير باسماء أخرى ذكرها بول أمامها او اولاد رأته معهم. هزت برأسها: «انني أسفه، لا اتذكر..»

قال بغضب: «تبأ». وضغط على الورقة بيده. تمنت لو أنها تستطيع القيام بشيء ما، او ان لديها نصيحة مفيدة تستطيع تقديمها، لكن لم يكن هناك اي شيء. كيف يمكن لبول أن يفعل شيئاً كهذا؟ وإلى أين يمكن أن يذهب؟ سمعت صوت الريح في الخارج. كانت ليلة مخيفة... من المؤكد انه لا يتوجول في شوارع المدينة؟ ومن المؤكد انه لم يقدم على عمل غبي؟ شعرت باضطراب في قلبها من التوتر.

رن جرس الهاتف فتحرك برينت باتجاهه، بعدها تراجع وهو يقول : «آسف، لقد حولت اتصالاتي إلى هنا قبل ان اصعد، لا اريد ان افقد اي اتصال. علمت انك في المنزل لكنك لم تجيبي على الهاتف عندما تصلت.»

«كنت استحم، لكن لا بأس.» شعرت بأن منشفتها ستسقط عن رأسها فامسكت بها بيدها بينما امسكت الهاتف باليد الأخرى. كان المتصل يائعاً يحاول ان يبيعها بوليصة تأمين السيارة. اسرعت بالخلص من التحدث معه.

اعذرته منه، وعادت إلى الحمام، نزعـت المنشفة وسرحت شعرها الرطب. لم يكن هناك اي اثر للمكياج على وجهها وكانت لا تزال تبدو شاحبة، لكن مظهرها لا اهمية له في الوقت الحاضر. ذهبت إلى المطبخ واعدت فنجانين من القهوة.

الفصل الخامس

قالت بصعوبة: «ادخل.» اغلقت الباب وراءه وتتابعت: «ربما ذهب إلى منزل أحد ما وهو بخير.» لفظت كلمتها بدون ان تفكر، محاولة ان تخفف من الخوف الذي يعتريها. رأت خطوطاً من الحزن وال الألم على وجهه وهو يقول: «كان من المفترض ان تأخذه أمي من المدرسة، لكنه اتصل بها وقال انه سيعود إلى المنزل لأنك أصبحت أفضل ويريد ان يعمل على مشروع ما معك.»

شعرت بجفاف في حلقها، قالت: «لم يكن هنا. فأنا لم أره..» «لقد عاد إلى المنزل لأنه اخذ بعض اغراضه وترك لي الملاحظة كي اجدها عندما اعود في المساء.» حف وجهه بيديه الاثنين، وتتابع: «لقد اتصلت بكل من أعرفهم. فلا أحد يعلم عنه شيئاً. ماذا يعتقد انه يفعل؟ وain يعتقد انه سينام الليل؟» كان صوته قاسياً ومليناً بالإحباط والغضب، وعيناه مليئتان بالقلق.

سمعـت انهمار المطر على زجاج النافذة وفكرة بول خارجاً في هذا الطقس العاصف والماطر جعلها ترتجف. «هل اتصلت بالشرطة؟»

ضحك بحرارة وقال: «هل تعلمـين كم عدد المراهقين الذين يتذكون منازل اهلهم كل عام؟ قالوا انه سيعود بنفسه في الليل، لكن سيبيحـثون عنه. وان لم يظهر في الغد، علي الاتصال بهم ثانية.» اخرج ورقة من جيبه وقال: «هؤلاء اسماء

الذى اربى ابني بطريقه خاطئة. حسناً، اعتد انك على حق. هل هذا يعطيك اي احساس بالرضى، انسى المستشار؟»

حدقت به، وهي تشعر بغضب قوي كالنار. لكنها قالت بهدوء: «بالطبع، فانا مسروقة! واطير من الفرح! هذا أمر رائع! بول ضائع ولا أحد يعرف أين هو ويفترض بي ان أفرج لأن هذا يبرهن انتي محقّة! ما هي مشكلتك؟»

حسناً، انها تعلم ما هي مشكلته. انه قلق وغاضب ويشعر بالذنب وربما ليس بكافل وعيه. انه يشعر بأنه يهاجم وليس لديه اية وسيلة للدفاع عن نفسه.

فرك رقبته وقال: «انتي اسف، لم اعرف ماذا كنت اقول. لم اقصد ان اتخلص من غضبي عليك..»

الغضب، هذا ما يسميه، في مفهوم الرجل. ولكن القلق والخوف والألم والاحساس بالذنب لن يعترف بهم جمیعاً. كانت ان تبتسم، لكنها قالت: «اعرف..» وامسكت بفنجانها وشربت منه رشقة.

سار باتجاه الباب وقال: «اسف لازعاجك..»

«اه، اجلس! واسشرب قهوتك. ماذا تعتقد انتي سأفعل عندما تفادر؟ سأخرج لارقص؟»
التفت عيناهما وبدا الصمت ثقيلاً، قال: «انت حقاً تهتمين ببول، أليس كذلك؟»

شعرت بأن يديها ترتجفان. فوضعت جانبًا فنجان القهوة وقالت بصوت مضطرب: «ليس الإهتمام به عمل يتطلب مجهدًا، كما تعلم..» ابعدت نظرها عنه، كي لا يتمكن من رؤية الدموع التي ظهرت في عينيها فجأة.

قالت: «فضل، اجلس قليلاً..» لم يسمعها حتى. كان يتجلو في الغرفة الصغيرة بدون وعي، بعدها يتوقف امام النافذة ويحدق إلى الخارج. نظرت اليه ورأت التوتر مسيطر عليه فشعرت وكأن شيء ما يعصر قلبها.

سألت: «ما الذي حدث؟ لماذا هرب؟» قال بقسوة، ولم يستدر كي يواجهها: «انتي متاكد انك تعرفين السبب. انت من بين كل الناس تعرفين..»

قالت لنفسها، احتفظي بهدوئك. فتنفست بعمق. «مالذي حدث بالتحديد حتى رغب بالرحيل؟ ما الذي قلته له؟» وضع يديه في جيبيه وقال: «قلت له كلامي المعهود. انه حان الوقت كي يكبر وان يتقبل الواقع بأن الناس ترحل وتبتعد. وانه لعمل بدون فائدة البكاء على الأمر المحتم. وان عليه التحلّي بالشجاعة ويزكر على حياته هنا وان ما عليه القيام به الان ان يجتهد ليجعل حياته أفضل..» تابع يحدث النافذة: «الحياة صعبة، والبكاء لن يساعدك. عليه ان يتعلم بأن يكون قوياً..» بدا وكأنه قال هذا الكلام مئات المرات. ومن المحتمل انه فعل.

بقيت زوج صامتة وبقى كلامه معلقاً في فضاء الغرفة انه ذات الكلام الذي تقوله لنفسها منذ وقت إلى آخر، لكن كان هناك فرق كبير. في اي وقت تعرضت فيه لمشكلة ما، كانت تجد دائمًا امها او صديق متعاطف. شخص ما يفهم غضبها او حزنها، شخص يقول لها انه لا بأس عليها ان بكـت. على الأقل ولو لفترة قصيرة. بينما على بول ان يفعل كل ذلك بمفردـه. وغير مسموح له البكاء.

استدار برينت ليواجهها، وليقول بمرارة: «كنت تقولين لي

٩٥

الحرارة والشري

تعرفه، الكثير الذي لا تفهمه. اشياء كثيرة لم تحاول ان تفكر بها حتى.

ضغطت بيديها على عينيها حتى شعرت بالألم.
والآن ها هو بول قد رحل.

بعد مرور ثلاثة ساعات عاد برينت، مرهقاً ومبلا للثياب.
كانت ستصاب بالجنون من كثرة القلق. لقد اتصلت بكل معلمي بول، متمنية ان تجد احداً قد يعلم شيئاً او قد لاحظ شيئاً.

شكرت حظها على التقنية الجديدة. فهي تستطيع استعمال الهاتف والاصغاء إلى اشارات معينة اذا حاول احد الاتصال بها. وإنما لما تجرأت ولمست الهاتف، خائفة ان تضيع اتصالاً بشأن بول. اعطتها الاتصال بالمعلميين عملاً تقوم به، مع انها لم تكن تأمل ان تحصل على معلومات مفيدة... وهذا ما حصل.

قالت: «لم تجده في اي مكان». وهذا ما كان واضحاً.
مرر يده في شعره الرطب وقال بحزن: «لا، هل هناك اي اتصال؟»

مع أنه كان يعلم الجواب سلفاً.

اعطته منشفة، وقالت: «لا، آسفة إلى أين ذهبت؟»
مسح وجهه وشعره: «تجولت في الجوار، ذهبت إلى المكتبة،
إلى المنتزه، وحول المدرسة». رمي المنشفة على الأرض
وتابع: «تبأ، يجب أن يكون في مكان ما!» كان صوته يحمل
قلقاً وغضباً ويأساً لا يصدق. لم يكن من نوع الرجال الذي
يرضى بأن يشعر باليأس. والأمر المخيف انها تشعر باليأس

قال بصوت أحش: «اعلم. اه، تبأ، زوو..» جلس بقربها
ووضع ذراعيه حولها.
وضعت رأسها على كتفه وتنفست بعمق، محاولة ان لا
تبكي.

قالت: «سيعود، انه ذكي جداً ليقدم على عمل غبي..»

«لقد اقدم فعلاً على عمل غبي..»

«لكنه سيدرك ذلك ويغير رأيه..»

بقي صامتاً وجلسا هكذا لفترة طويلة. بعدها قفز ومرر يده في شعره، قائلاً: «على القيام بشيء ما. لا استطيع فقط الجلوس هنا وعدم القيام بشيء..» وسار باتجاه الباب.

« الى اين ستذهب؟»

« لا اعلم. سأبحث عنه..» فتح الباب وقال: «ارجوك، ابقى
بجانب الهاتف.»

«الحياة صعبة. والبكاء لن يجدي نفعاً. عليه ان يتعلم بأن يكون قوياً.» لقد كانت هذه الكلمات اكثر من مجرد نصيحة.
شيء ما او سر ما وراء هذه الكلمات. كان برينت يقول لابنه
ان عليه ان يكون قوياً لأنّه هو نفسه بحاجة ليكون قوياً.
صورة ما لمعت بذهنها.

صورة امرأة تحمل طفلاً بين ذراعيها. والدة بول. زوجة
برينت.

«تقبل حقيقة أن الناس ترحل وتغادر..»

هل توفيت زوجته؟ هل تركته ورحلت؟

لم يتحدث مرة عن زوجته، وهي لم تسأله، لم ترد ان تسأله،
لأي سبب كان. شعرت بآلم في معدتها. هناك الكثير الذي لا

مثله. فليس هناك من شيء تستطيع القيام به لتخفف عنه.
قال بضيق: «علي ان ابدل ثيابي. سأذهب لاستحم. هل
تمانعين ان احتفظت باتصالاتي عندك حتى انتهي..»
«لا بالطبع لا. هل تناولت العشاء؟»

اجاب وهو متوجه الوجه: «لا، نسيت.»

«سأحضر لك شيئاً ما. اصعد إلى هنا عندما تنتهي..»
نظر اليها، وهي لا تزال ترتدي الروب وشعرها يحيط
بوجهها بدون اي تصفيف. قال: «كنت ستذالمين. لا اريد ان
ازعجك اكثر.»

«لن اتمكن من النوم، برينت.»

حدق بها، بعدها هز رأسه موافقاً، وقال: «لن أتأخر..»
لم تفك ان ترتدي ثيابها، لانشغال بالها، لكنها ذهبت إلى
غرفة نومها الان وارتدى بنطال جينز وكنزتها المفضلة ذات
اللون الاحمر الداكن، وبعدها عادت إلى المطبخ.

نظرت إلى محتويات برادها، وقررت ان تحضر له بيض بالخضار.
يمكنها ان تقدم له الطعام والرقة. ليس هذا بكثير، لكنه
دعم ما. فالبقاء بمفرده في وقت كهذا قد يكون مرعباً
يمكنها ان تخيل الافكار والمشاعر التي يشعر بها الان.

كانت سعيدة ان تجد ما تفعله، وطبع الطعام هدأها. قطعت
البصل ووضعته على النار، واضافت اليه بعض البطاطا
المسلوقة والخضار والبندورة المقطعة. بعدها وضعت
البيض المخفوق فوق المزيج واضافت الملح والبهار
وبعض الأعشاب والجبين المبروش. تمكنت من قلب الطعام
من غير ان تفسد شكله وعندما اصبح جاهزاً كانت رائحته
شهية ويبعد جميل المنظر.

عاد برينت مرتدياً جينزاً وكenza ويبعد نظيفاً وجافاً، لكن عينيه
للفتين وما ان نظرت اليهما حتى شعرت بأن قلبها يطير اليه.
ووضعت ذراعيها حوله ولمسك به، وهي لا تعرف ماذ استقول، لم
تلل شيئاً. ضمها اليه، ممسكاً بها بقوة. شعرت بنعمومة كنزته على
خذها وكانت تسمع دقات قلبه بوضوح.

قالت: «لقد صنعت شيئاً لك لتأكله.» فابتعد عنها. تناول
طعامه بصمت، وهو لا يفكر بالطعام الذي أمامه. صنعت
ابريقاً كبيراً من القهوة، متمنية ان يرن جرس الهاتف.
ووضعت فنجاناً القهوة أمامه وجلست بقربه إلى الطاولة.
قالت، وهي تشعر بدقائق قلبها تتسرّع: «لقد فكرت بشيء
ما. اريد ان أسألك سؤالاً.»

التفت عيناه بعينيها. وقال: «حسناً.»

«ما الذي حدث... لأم بول؟» شعرت بغصة في صدرها
لكنها تابعت: «هل ماتت؟»
ازداد وجهه توتراً وقال: «لا..»
لم ينظر اليها فتنفست بعمق وقالت: «وأين هي؟»
قال ببرودة: «لا أعلم.»

نظرت إلى يديه، ولاحظت كيف يمسك الشوكة والسكين
بتوترا. قالت: «هل هناك اي احتمال ان بول ذهب اليها؟»
ضحك ضحكة قصيرة وساخرة، قال: «لا.» وامسك بفنجان
القهوة ورشف رشفة كبيرة.

ارادت ان تسأله لماذا هو متأكد هكذا، لكنها قررت ان لا
تفعل. نظرت اليه صامتة.
ووضع الفنجان على الطاولة وقال بصوت بارد كالثلج: «لقد
هادرت عندما كان بول طفلاً.»

«لا، حتى ولا بعد ولادته.»

٦٣

«وماذا فعلت حيال ذلك؟»

ضحك بمرارة: «توقفت عن حبها. واعتقد انني لم احبها منذ البداية. لقد تأثرت بشخصيتها. كانت مرحة مثيرة وجميلة ومسليّة، كل ما يجعلها تبدو رائعة من الخارج... وهي تعمل جاهدة على اظهار ذلك. لكن لم يدم هذا بعد ان أصبحت حامل، عندها ادركت انها لا تملك اية صفات حقيقية تحت تلك المظاهر، وانها لا تعيش الا لنفسها، وانها لا تملك اي حس بالمسؤولية ولا قوة حقيقة في شخصيتها». رفع كتفيه قبل ان يتتابع: «كنت احمقًا لأنني لم اعرفها من قبل، لكنني كنت شاباً واعتقدت نفسي مغرماً لكن ربما بدون وعي مني لم ارد ان اعرف واراها على حقيقتها».

«ماذا فعلت بعد ان تركتك ورحلت؟»

«اهتمامیت بابنی بنفسي. عملت على تربيته». برم شفتیه
بهرارة وتابع: « وعلى ما يبدو، ليس بطريقة جيدة.»
شعرت بقلبها ينقطر عليه، قالت: « اه، برينت، بول ولدران!
لكن لديه مشاكل، مثل معظم الاطفال. سوف يتخلص من كل
هذه المشاكل... »

قال ببأيّس واضح: «لقد غادر المنزل، هرباً مني..» كان هناك ألم واضح في صوته.
لُكِرتُ، انه يحبه. لقد ربي ابنته بنفسه، معتقداً انه يفعل المناسب له، والآن هذه المشكلة.

قالت بصعوبة: «يوسفني ذلك».

نهض ووقف امام النافذة، ناظراً الى البعيد. بقى الصمت
مليناً بالتوتر ويسؤل لم يسأل.

قال بصوت لامشاعر فيه: «عدت يوماً إلى المنزل من العمل لأجدها تحزم حقائبها. كان السرير مغطى بالثياب، وصناديق مليئة باغراضها... كتب وشرائط موسيقية، لوحات فنية، أواني فضية. كل شيء. كانت تريد الرحيل مع كل شيء تملكه. قالت، لقد اكتفت. سألتها اكتفت من ماذا؟ فأجابت «اكتفت من كل شيء». توقف قليلاً قبل أن يتابع: «قالت إن لديها أمور أهم للقيام بها من هذا».

«امور اهم من مازا؟»

«من الاهتمام بآدابها».

شعرت بضرر عنيفة في قلبها، وهمست: «تركت الطفل؟» استدار لينظر اليها. وتعابير قوية على وجهها. كان هناك شيء مخيف في عينيه، قال: «قالت لي: انت اردته، فاهتم به بنفسك.»

حدقت زو و یه: «لم تکن ترید اینها؟»

«لا، لم نخطط للإنجاب. أرادت التخلص منه فأقنعتها أنه من الأفضل لنا أن نرزق بطفل.»
«لماذا؟»

«لأنه طفل، ابني أو ابنتي، واعتبرت أن عدم تحمل مسؤوليته عمل أنااني، وعذر غير مقبول. لم يكن هناك سبب قيم، في مفهومي، لما لانحظى بطفلي. كنت متاكداً أنها ستقبل الأمر. واعتقدت أن عاطفة الأمومة ستنتصر في النهاية.»

«لَكُنْ هَذَا لَمْ يَحْدُثُ؟»

لم تشعر مرة انها يائسة هكذا . اقتربت منه ووضعت ذراعيها حوله، لم تستطع التفكير بشيء آخر. ارادت ان تقول له، كل شيء سيصبح بخير، لكنها لم تفعل. انها كلمات لا فائدة لها، فارغة المعنى. وهي لا تملك القوة لتعطيه مثل هذا الوعد.

رن جرس الهاتف. قفزا معاً من مكانهما. اختطفت الساعية بسرعة، وقلبها يتحقق بعنف.

كانت تلك ماكسي تدعوها إلى احتفال. حاولت زوو ان لا تضحك بعصبية وهي تستمع لماكسي كيف تتحدث عن حفلتها.

قالت: «أشعر انتي لست بآلف خير الآن، ماكسي. ولماذا تتصلين بي في ساعة متأخرة. لقد جاوزت الساعة الحادية عشر!»

بدت ماكسي متراجنة وهي تقول: «اه، حقا؟ لم ألاحظ حتى الوقت. انتي آسفة، هل أزعجتك ونھضت من نومك؟»
«لا، لا، لا بأس.» نظرت إلى برينت، وتراجعت للحظة، قبل ان تتتابع: «برينت هنا، ونحن قلقان بشأن بول. فهو لم يعود إلى المنزل.»

همست ماكسي: «اه، لقد رأيته يغادر بعد ظهر هذا اليوم.» غمرها احساس كبير بالأمل، قالت: «رأيته يغادر؟ متى؟» وبلحظة رأت برينت يقفز على قدميه ويتوجه سريعاً إلى هاتف المطبخ.

قالت ماكسي: «عند الساعة الرابعة والنصف. لقد غادر بسيارة ليموزين.»

وللمرة الثانية ارغمت نفسها كي لا تضحك بصورة

هستيرية. هاهي هنا ستموت قلقاً عليه ان يسير في شوارع واشنطن تحت المطر والربيع وهو جائع، خائف والبرد والصقيع يحيط به من كل جانب.

لم يكفي انه غادر حاملاً حقيبته الى المجهول، بل فعل ذلك بطريقة مميزة. لقد غادر بسيارة ليموزين.

سمعت صوت برينت. حازماً وهادئاً. قررت زوو ان تترك الاسئلة له.

«هل رأيت معه احد؟ هل كان برفقة أحد؟»

قالت ماكسي: «كان هناك ولد آخر.»

«كيف هو؟»

«لا أعرف! لم انتبه لذلك. صبي.»

«هل هو كبير؟»

«لا اعلم. اكبر من بول. لا استطيع ان اتذكر اي شيء بخصوصه. انتي آسفة. اسفه جداً.»

سأل برينت: «وماذا عن سيارة الليموزين؟ اي نوع هي؟»

«لونها فضي، ومميزة جداً.»

كل سيارات الليموزين مميزة بالنسبة لزوو. لم يكن هناك المزيد لتقوله ماكسي فشعرت زوو انه خاب أملها وهي تعيد الهاتف إلى مكانه.

لا هي ولا برينت لديهما اية فكرة من هو ذلك الولد او من هو مالك سيارة الليموزين الفضية. بدأ الخوف يزداد في داخلها كلما مر الوقت، اكثر. بعدها رن جرس الهاتف ثانية، ارتعبت لدرجة انها سكتت القهوة على ساقها.

سمعت صوت امرأة تسأل عن السيد سنكلير. اعطته زوو الهاتف.

قال: «برينت سنكلير». ساد الصمت وهو يصفي. وفجأة اغمض عينيه وغاب كل التوتر الظاهر على وجهه.
قال: «لا، لم اكن اعلم. اقدر كثيراً اتصالك بي». وساد صمت قليل ليكمل: «اذا كان الأمر لا يضايقك...»
غطت زوو وجهها بيديها، وهي تشعر بأنها ترتجف من الفرح. انه اتصال بشأن بول. لابد انه كذلك. سمعت برینت يعيد السماعة وشعرت به يجلس الى جانبها.
قال: «انه في ريتشموند.»

رفعت رأسها وقالت: «ريتشموند؟ ماذا يفعل هناك؟»
«يمضي عطلة الأسبوع مع أحد اصدقائه في المدرسة.»
«احد اصدقائه؟ في ريتشموند؟ انها تبعد ساعة من هنا!»
«والدة الصبي تعيش هناك. فوالديه مطلقاً وهو يعيش هنا مع والده خلال الأسبوع ويزور أمه أيام العطلات. ذهب بول معه ليمضي عطلة الأسبوع. ومن الواضح ان ستيف هذا يحضر الاصدقاء معه دائمًا لكن هذه المرة شكت أمه بالامر لأنه لم يتصل بها لطلب اذن للزيارة ولقد سمعت الولدين يتكلمان عن هروب بول، لذلك قررت ان تتأكد من الأمر.»
«امرأة ذكية». عضت على شفتها وتتابعت: «والآن ماذا؟»
«سأذهب لاحضاره غداً. لقد عرضت على بقاءه الليلة طالما الوقت اصبح متأخراً والطقس عاطل جداً.» حف وجهه، وكأنه يحاول ان يمسح كل القلق الذي عاشه، «بول لا يعلم انها اتصلت. انها خائفة ان تقول له شيئاً فيرحل قبل وصولي.»

تنهدت زوو بعمق وقالت: «أشعر براحة كبرى.» فجأة وباحساس كبير من القوة قفزت من مكانها

وضحكـت: «حسناً، يجب ان نحتفل! انه حـي وبـألف خـير.»
«حتـى أضع يـدي عـلـيـه... فـاـذا حـاـوـلـ مـرـةـ اـخـرـىـ الـقـيـاـمـ بـذـلـكـ ثـانـيـةـ...»

وقفـتـ أـمـامـهـ وـتـجـهـمـ وجـهـهـاـ،ـ قـالـتـ:ـ «ـقـلـ لـيـ اـنـ مـاـ تـقـولـهـ جـنـونـ.ـ قـلـ اـنـكـ لـمـ تـشـعـرـ بـرـاحـةـ وـسـعـادـةـ لـاـ توـصـفـ..ـ»
ظـهـرـتـ اـبـتسـامـةـ عـلـىـ شـفـتـيـهـ.ـ لـقـدـ اـرـتـاحـ حـقـاـ...ـ فـهـذـاـ وـاضـحـ عـلـىـ وـجـهـهـ،ـ عـادـ النـورـ إـلـىـ عـيـنـيـهـ وـبـدـاـ وـكـانـهـ اـصـفـ بـعـشـرـ سـنـوـاتـ مـنـ عـمـرـهـ.ـ شـعـرـتـ اـنـهـ يـبـدوـ وـسـيـمـاـ...ـ كـالـعـادـةـ.ـ
قـالـ وـهـوـ يـبـتـسـمـ:ـ «ـحـسـنـاـ،ـ اـيـتـهـاـ الـمـسـتـشـارـةـ،ـ اـنـتـ مـرـتـاحـ جـداـ.ـ»

«ـهـكـذـاـ!ـ وـذـهـبـتـ إـلـىـ الـمـطـبـخـ لـتـحـضـرـ بـعـضـ الشـرـابـ.
مـاـ اـنـ عـادـتـ إـلـىـ غـرـفـةـ الـجـلوـسـ حـتـىـ رـنـ جـرـسـ الـهـاتـفـ
لـلـمـرـةـ الـخـامـسـةـ فـيـ تـلـكـ اللـيـلـةـ.ـ اـمـسـكـتـ الـهـاتـفـ وـقـالـتـ:ـ «ـاهـلـاـ؟ـ»
«ـاـنـسـةـ لـاـنـغـدـوـنـ،ـ اـنـاـ بـولـ.ـ»ـ بـداـ صـوـتـهـ مـنـخـفـضـاـ وـغـرـيبـاـ،ـ
وـكـانـهـ قـلـقـ وـلـاـ يـرـيدـ انـ يـسـمـعـهـ اـحـدـ...ـ قـفـزـ قـلـبـهـ مـنـ مـكـانـهـ.
قـالـتـ بـدـهـشـةـ:ـ «ـبـولـ!ـ»ـ رـفـعـ بـرـينـتـ رـأـسـهـ.

«ـاعـلـمـ اـنـ الـوقـتـ مـتـأـخـرـ،ـ لـكـنـ عـلـىـ التـحـدـثـ مـعـكـ.ـ قـائـمـاـ لـاـ اـدـريـ
مـاـذـاـ اـفـعـلـ!ـ»

تحرـكـ بـرـينـتـ لـيـأـخـذـ السـمـاعـةـ مـنـ يـدـهاـ،ـ لـكـنـهاـ تـحرـكـ
بـسـرـعـةـ مـبـتـعـدـةـ عـنـهـ وـهـزـتـ رـأـسـهـ بـالـنـفـيـ.

قـالـتـ لـبـولـ:ـ «ـلـاـ تـدـرـيـ اـنـ تـقـعـلـ بـمـاـذـاـ؟ـ»
«ـلـقـدـ غـادـرـتـ الـمـنـزـلـ وـوـالـدـيـ لـاـ يـعـرـفـ اـيـنـ اـنـاـ وـاـنـاـ خـائـفـ
جـداـ لـأـنـ اـتـصـلـ بـهـ.ـ لـابـدـ اـنـهـ سـيـقـتـلـنـيـ.ـ»

تنـهـدتـ بـقـوـةـ،ـ وـهـيـ تـحـدـقـ بـبـرـينـتـ،ـ قـالـتـ:ـ «ـلـاـ اـعـتـقـدـ اـنـ
سـيـقـتـلـكـ.ـ بـولـ.ـ لـقـدـ قـلـقـ كـثـيرـاـ عـلـيـكـ.ـ وـاـنـاـ اـيـضاـ قـلـقـتـ عـلـيـكـ.ـ»

«لقد قمت بعمل غبي. اعتدت على التحدث مع ستيف عن الهروب و مغادرة المنزل. قال لي انه هرب عدة مرات وقام هو بوضع الخطة... وكنت غاضباً جداً من ابى لذك فكرت...» وتوقف عن الكلام.
«وما كانت تلك الخطة؟»

«ان على الذهاب إلى منزل امه في ريتشموند وبعدها انها الاحد سأهرب بياصر إلى ميامي ومن هناك سأختفي في طائرة ستتسافر إلى بونس ايروس. لقد قرأ كتاباً عن ذلك وقال انه يعلم كيف تحدث هذه الأمور. لقد رسمنا خريطة للتنقل وكل شيء..»

«وبعدها غيرت رأيك؟»

«ما كان علي الاستماع له! كانت فكرة سخيفة!» تنهى قبل ان يتتابع: «كما انتي كذبت على جدتي ايضاً.»
قالت: «اعلم . لكنك بأمان الان. اين هو ستيف؟»

«نائم . وأمه في غرفة نومها تشاهد التلفزيون لذلك اتيت إلى المطبخ لا تصل بك. لا استطيع النوم. انتي افکر بأبى. احب ابى، انسنة لانعدون. لكنه يجعلني اشعر بغضب شديد احياناً. و الان لا ادرى ماذا أفعل!» كاد ان يبكي وهو يتتابع: «انتي آسف، انسنة لانعدون انتي اسف جداً.»

شعرت بغصة في حلتها: «اعتقد ان عليك اخبار والدك بذلك بنفسك، بول..»
«انتي خائف..»

«نعم، بالطبع انت كذلك، لكن هل تتذكر حديثنا عن تحمل المسؤولية بشأن اعمالنا؟»
«نعم، لكن كنت آمل... اعتقدت انك قد تشرحين لوالدي

الامر اولاً، وبعدها عندما اخبره انان يصاب بغضب قوي..»
شعرت بقلبها يعتصر لأجله. انه يثق بها. وهو بحاجة لها: «حسناً، سأفعل ذلك..»

سمعت تنهيده فابتسمت، قال: «شكراً لك. انت الأفضل! وهل يمكنك ان تقولي له انتي في ريتشموند ولا ادرى كيف

أعود إلى المنزل؟»

كادت زوج انت تضحك. كان يخطط بالذهب إلى الأرجنتين، بلد، بعيد وفي قارة أخرى. والآن ها هو يبعد عن واشنطن مسافة ساعة واحدة ولا يعرف كيف يعود إلى المنزل. «كيف ذهبت إلى ريتشموند هذا المساء؟»

«لدى والد ستيف ليموزين وسائق. كانت رحلة رائعة.»
«وسمح لك السائق بالذهب؟»

«يسمح لستيف باصطحاب اصدقائه. وهو يفعل ذلك دائمًا.»

«فهمت. حسناً، سأخبر والدك.»

«هل تستطيعين اخباره الآن؟ أقصد، لن تنتظرني حتى الصباح،ليس كذلك؟»

«سأخبره في الحال. من الأفضل ان تعطيني رقم الهاتف كي يتصل والدك بوالدة ستيف لترشده إلى المنزل.» سجلت الرقم وتمتنت له ليلة سعيدة. اعادت السماعة إلى مكانها، ونظرت إلى برينت، حيث رأت وجهه يطفح بالسعادة.

قالت: «هذا ابنك يعاني من احساس كبير بالذنب والقلق والندم.»

قال بعصبية: «يناسبه تماماً أنه في ريتشموند وهكذا يتمنى لي الوقت كي أهداً. ساعاقبه كي لا ينسى ذلك أبداً.»

قالت: «هذا لن يساعد في وضعه هذا».

نظر اليها طويلاً، بعدها أغمض عينيه، وقال: «لا، أعتقد أنك على حق أعتقد أن ما على القيام به هو التحدث اليه محاولاً أن أفهمه».

«برينت، أعتقد أنك تفهمه جيداً».

ساد الصمت لفترة، بعدها نهض غاضباً، وقال بعنف:

«هل لديك أية فكرة بما شعرت به عندما تركتنا؟ لأصبح بمفردك مع طفل أمه لا تريده؟ لقد عانيت الامرين! واقسمت ابني سأفعل اي شيء لأجعله سعيداً، وان اشعره بأنه محظوظ، ليكبر قوياً ولا يشعر مطلقاً بما شعرت به».

شعرت وكأنها ترتجف وهي تستمع لكلامه. رأت بوضوح ما يحدث بين برینت وبول، وما يريد من ابنه. لا يريد ان يصاب ابنه بالأذى، وان يشعر بالألم. اراد ان يحميه. كان هناك خبيث واضح في صدره من احساس غامض بالندم لأنها لم يفهمه جيداً. كان عليها ان تعلم ذلك. فهو يحب ابنه، كيف بامكانها ان تشک بذلك؟

رأته يبذل جهداً كي يسيطر على عاطفته. نظر اليها وتتابع: «لكن لا استطيع ان أقول له ان لا يشعر بما يحس به،ليس كذلك؟»

«لا».

«جيد، تفهمت ذلك الان».

ابتسمت له، وهي تشعر فجأة بحب كبير وفرح اكبر: «اذا حافظ على ذلك المفهوم».

نظر اليها مبتسمـاً: «هل هذه نصيحة مهنية؟»

ابتسمت وقالت: «اعتقد انها تدعى احساس عام بالمنطق».

«هذا جيد، استطيع التعامل مع الإحساس بالمنطق».

«ما رأيك بمزيد من الشراب؟»

«استطيع التعامل مع ذلك ايضاً». بدا الهواء لطف واحف، وكان الضباب الكثيف قد تبخر. فبول بحالة جيدة. وكل شيء سيسير على ما يرام. شعرت وكأنها سترقص. ادركت انها تبتسم بدون سبب وهي تعود الى الغرفة.

قدمت له كوبأً فامسك بيدها واجلسها الى جانبه على الصوفا وأمسك بيديها الاثنتين.

قال: «شكراً لك». وابتسم لها. كانت أجمل ما رأته، تلك الابتسامة وتلك العينين الزرقاويين المشعتين.

قالت: «لم افعل شيئاً».

«اه، بلى، فعلت الكثير، كنت هنا، وحضرت لي العشاء واصغيت إلى كل ما قلته ولم تنتقدني، فأنت رائعة».

الفصل السادس

« صباح سعيد. »

قالت بصوت أخش: « لك أيضاً. » كانت تشعر باحساس غريب، فانوار الصباح تملأ الغرفة. اغمضت عينيها، وهي تشعر بلمسة يده على وجهها تبعد خصلة شعرها.

قال: « صنعت القهوة، اتريددين فنجاناً؟ »

فتحت عينيها وقالت: « احب كثيراً القهوة صباحاً. » احضر القهوة وجلس بقربها شعرت بالفرح لوجوده معها حتى هذا الوقت.

« سالتكم الساعة؟ » فهي تشعر بكسل ل تستدير وتنظر إلى الساعة المعلقة على الحائط.

« الثامنة تقريباً. »

شعرت بأن القهوة قد ايقظتها تماماً، فتذكرت المساء المخيف كيف امضياه قلقين على بول. الذي هو في ريتشموند، ولقد ذهب إلى هناك بسيارة ليموزين.

سالت: « متى ستغادر إلى ريتشموند لتحضر بول؟ » « بعد ساعتين على الأكثـر. »

فكرت ببول وبما اخبرها به برينت. فلمعت فكرة في برأسها. ربما كانت دائماً تفكر بها لكنها ظهرت الآن. كانت فكرة جيدة، وتساءلت لما لم تخطر على بالها من قبل.

قال: « بما تفكرين؟ »

التقت عيناهما، وقالت: « لدى فكرة، ارغب في ان يأتي

بول إلى هنا بعد المدرسة حتى عودتك إلى المنزل. » وضع وسادة وراء ظهره وهز رأسه قائلاً: « لا استطيع ان اطلب منك ذلك، زوو. »

« انت لا تطلب. انتي اعرض عليك ذلك. وانا ارغب بذلك، حقاً. عليك ان تسأله، بالطبع، فقد لا يرغب بذلك. »

ضحك قليلاً وقال: « انت تعلمين انه يحب زيارتك. كما وانه، سيقدم على اي شيء كي يتخلص من كريستين. »

قالت ببساطة: « تبدو لي لطيفة وذات شخصية مرحـة. لكنـها كانت تشعر بالذنب. فهي تريد ان تعرف ما هو رأيه بها.

وهذا السؤال لن تسأله مهما رغبت بمعرفة الجواب. وضع يديه وراء رأسه وقال: « انها مزعجة، وتتوتر اعصابي، ان اردت الحقيقة. »

لما تشعر بكل هذه الراحة؟ عليها ان تخجل من نفسها. ابتسمت زوو.

« اذا دعها. وربما هذا سيخفف من التوتر بينكمَا انت وبول. انتما في صراع قوة، برينت» راقبته وهي تحاول ان تقرأ ملامحه. تردد قليلاً، بعدها قال: « حسناً، لما لا نحاول. لكن اريد ان ادفع لك. »

لاتريد ان يدفع لها. لكنه أصر، قائلاً انه لا نية لديه ان يستغل صداقتها. قالت لن يحدث هذا لأنها هي من فكر بذلك منذ البداية. لكنه قال لن يشعر بالرضى ان لم يفعل.

تنهدت بقوه وقالت: « حسناً، لا بأس اذا كان هذا يرضيك. »

« بالطبع هذا يرضيني. »

قالت بعد قليل: « لدى فكرة أخرى. »

« الفطور. »

«لا..»

«اكاد اموت جوعاً.»

«يمكنك أن تجوع قليلاً بعد. اريدك ان تسمع فكرتي هذه.»

«اعتقد ان لا خيار لدى..»

قالت: «بالمطلق.»

تنهد تنهيدة طويلة وقال: «حسناً، اخبريني ما هي فكرتك المهمة الثانية.»

اعتقد ان عليك الاتصال بوالدي كاكو في الارجنتين وتحل لهم ان يفكروا بارسال ابنهم إلى هنا في فصل الصيف. عندما يمكنك ان تأخذه مع بول الى عالم ديزني، او الى الشاطئ، او إلى اي مكان يريدانه.»
لم يعلق على كلامها.

فتابت: «برينت، لا يمكنك ان تتوقع ان ينسى بول صديقه، وان يقبل ان لا يراه ثانية. فهو لم يمت، كما تعلم.»
قال: «اعلم، اعلم.»

«عليك ان تمدح وفاهه، برينت. انهم يتراسلان بشكل دائم. وهذا أمر غير عادي لأولاد في الثانية عشر من عمرهم. صدقني.»

رفع رأسه وقال: «حسناً، ساتصل وارى ما يمكنني القيام به.»
ابتسمت، فتجهم وجهه وقال: «لاتتفاخر.»

«أنا لست فخورة. فقد لا ينجح الأمر، لكن هذا ما اتمناه. لأن ذلك سيسعد بول.» نهضت وتابت: «الآن سأحضر لك القطور.»

قال: «لا تدعني شقيقائك المتحررات يسمعونك، فقد يعتقدن انك مستعبدة.»

ابتسمت وقالت: «اه، حقاً؟ حسناً، الحرية هي الإختيار.
وانا اختار بملء ارادتي ان احضر لك الفطور. وهذا ما يسعدي..»

ابتسم لها وقال: «احب هذا النوع من الحرية.»
قالت له بغضب: «لكن لا تكون افكاراً خطأة.»

لم تشعر بأي احراج من تحضير الطعام له، دخلت إلى المطبخ وهي ترنم بأغنية تحبها، وهي تشعر بالسعادة.
لم يدم ذلك طويلاً.

كانت تسكب القهوة عندما دخل برين特 إلى المطبخ، وهو يحمل رسالة نيك مع كل الصور المرفقة بها بيده.
سأل بضيق واضح: «من هو نيك هذا؟»

حدقت به غير مصدقة وقالت: «كنت تقرأ رسائل؟»
«لا، لم أكن اقرأ رسائلك.. لكن هذه الرسالة كانت ملقة على الطاولة ببساطة، وهذا القلب الاحمر الكبير مع الكلمة «احبك!» بخط كبير. وكأنها قفزت على..»

لقد كانت هناك طوال مساء البارحة وهو لم يلاحظها. لقد كان هناك ما يشغل باله.

قالت، بصوت هادئ: «نيك صديقي..»

قال ببرودة: «صديق يكتب لك رسائل غرامية. امر مهم..»
آه، تباً. كيف يمكنها ان تشرح له هذا؟ «لم يكن يكتب لي رسائل غرامية. كان يمزح، يحاول تسلية، يوّلـف، اي شيء» تريـد ان تسمـيه.»

رمى الرسالة على الطاولة لكنها وقعت على الأرض وتبعثرت الاوراق. رأت الصورة الكبيرة المرسومة لهما في الخيمة، وهما يمسكان ببعضهما، وكأنها تفهمها. ساد

صمت ثقيل للحظة. بعدها انحنى ليمسك الورقة ويتفحصها.
لم يكن هناك مجال للشك من هي المرأة الممسكة بالرجل.
كانت هي، ويستطيع معرفتها سهولة.

قال بهدوء: «كم هذا رائع، وهذه أيضاً نكتة؟»
شدت على أسنانها وقالت: «نعم..»
«وأي نوع من المذاق هي؟»

شعرت فجأة انها يائسة. كل شيء بينهما قد دمر..
الاحساس بالفرح والحنان. ارادت ان تبكي، لكنها قالت
بيأس: «فقط اقرأ الرسالة وسترى بنفسك.»
« لا أريد ان أقرأ هذه الرسالة اللعينة! اريدك ان تشرح لي
ما كله هنا!»

«أنا لا ادين لك بأي تفسير بريفيت..»
« بالطيم..»

حدقت به كيف انه يتقد غضباً وكأنه يملك هذا المتنزل،
ويملكها. حاولت ان تبقى هادئة وان لا تنفجر غضباً.
قالت: «لا يحق لك التصرف هكذا، فمن تخزن نفسك؟»
«أنا رجل لا أحب اقامة اية علاقة مع امرأة لها صداقات
معينة!»

أجابت: «انا لا علاقه لي مع اي رجل، ليس كما تفكرون وليس بصورة عاطفية ايضاً. انا ونيك اصدقاء، هذا كل شيء. عملنا معاً في ذات المدرسة في الكاميرون وبعد أن غادرت بدأنا نكتب الرسائل لبعضنا». جلست إلى الطاولة وشربت قليلاً من فنجان قهوتها كي تهدأ نفسها، وتتابعت: «قال انه يشعر بالوحدة، وقلت له انتي كذلك، فاقتصرت ان نتزوج لأننا نشعر بالوحدة، وطلب مني العودة إلى افريقيا».

«وَهَذِهِ مِنْ حَةٍ أَيْضًا؟»

«لم يكن جاداً، برينت! على الأقل، ليس في مجلد الرسالة.
بالمعجم كان يمزح..»

«هل تريدين الزواج منه؟»

كيف يمكنه ان يسألها سؤالاً كهذا، حدقت به والدموع تحرق عينها.

قال: «لا». وشعرت بفحة في صدرها.

«لم لا، اذا كنتما صديقين حميمين هكذا؟»

«ان تكون صديقاً لشخص لا يكفي كي تتزوجه. ليس هناك اي... انحدار حقيق، بيتنا»

ليس هناك انجذاب، كما يحدث لهما، هذا الإحساس الذي لا يتصف، بالشوق والفرج بملأها ويجعل قلبها يغمر.

ساد الصمت. نظرت اليه ونظر اليها، بعدها انهمرت دموعها على خديها. تحرك بسرعة نحوها، وضمها بين ذراعيه ليدين وجهه بشعرها. قال بصوت أحش: «انا آسف، انا أحمق كبير. لا أدرى ماذا حدث لي..» قبل عينيها ومسح الدموع بنعومة باصبعه. «لتك تعلمين، اليس كذلك، ايتها المستشار؟»

قالت: «وَ أَنْتَ أَيُّهُمَا؟»

«آخرین»

«بصورة مؤقتة، فقد استعدت كبريائي المعتمد وثقتي بيّنفسي».»

قبلها حتى اختفى كل ذلك الألم والغضب وجعل قلبها يغنى
ويرقض. وضعت ذراعيها حول رقبته، لقد عاد ذلك
الاحساس الذي لا يقاوم. همس بمرح: «انجداب غريب..»

كانت زوو وتحرك وعاء كبير من الصلصة الهنغارية، الغني
بقطع كبيرة من اللحم والبصل والبهار والثوم، وهي تفكرا اذا
كان برينت يحب هذا الطعام. نظرت إلى الساعة، سيعود
قربياً إلى البيت.

البيت، وابتسمت بفرح. يجب ان تخجل من نفسها. فهي
تتصرف كزوجة، تطبخ العشاء وتنتظر عودة زوجها للمنزل.
حسناً، وما الخطأ بذلك؟ لا شيء، لا شيء على الإطلاق.
وفي الحقيقة يمكنها ان تفعل ذلك حتى آخر حياتها، اذا ما
حدث هذا حقاً.

كل يوم، بعد المدرسة، كان بول يصعد الى شقتها، وكان
يبدو سعيداً لذلك. فمنذ اليوم الذي هرب فيه، والوضع تغير
إلى الأفضل. وعندما اخبره برينت ان كاكو سيأتي ويبقى
لفتره معه خلال الصيف، حتى انسجم مع نفسه وعاد مليئاً
بالفرح والحماس.

كان كل شيء فجأة يبعث على السعادة والمرح. فعاشا في
حياة رتيبة سعيدة كان برينت يصعد إلى شقتها عندما يرجع
من عمله ويتناولوا العشاء معاً. كانت تشعر بالسعادة وهي
تحضر لهما الطعام، بدلاً من أن تحضره لتأكله بمفردها.
وكان من الواضح انهم يستمتعان برفقتها في منزلها
المريح والانيق، ولم يعترضا مطلقاً على أساليبها الدقيقة.

في الحقيقة، كانوا يبدوان وكأنهما كانوا يبحثان عن حياة
مستقرة، ويجدان من الصعوبة ان يغادرا. ربما هذا ما كانوا يحتاجان اليه... قليلاً من التعاطف،
وجود إمرأة معهما. وهذا ما تحتاجه ايضاً... التعاطف، الرقة، الحب، والإحساس بالإنتقام.

لم تستطع ان تقنع نفسها عن التفكير كم يكون الامر رائعاً
لو أن وضعهم هذا ليس مؤقتاً. ربما يقرر برينت ان يستقر،
على الرغم من خططه ان يسافر خارج البلاد ثانية. ربما قد
يطلب منها ان تتزوجه.

آه، كم ان احلامها جميلة ورومانسية! لكنها تعيش في جو
من الحب والرومانسية هذه الأيام.

وهكذا أخذت تحلم... بالزواج من برينت وبإنشاء عائلة لها،
وانجذاب شقيق لبول، كانت تنظر اليهما حولها إلى الطاولة وتشعر
بنطلوبها يتسع من الحب. وفي الليالي عندما يمضى بول الليل في
منزل جديد، او عند صديق، كانت تخرج هي وبرينت الى العشاء، او
إلى حفلة ما او لحضور مسرحية.

لم يكن هناك اي شيء يسعدها اكثر من البقاء قرب برينت
وهي تعلم كم تحبه، وتعلم انها ستحبه إلى الأبد.

آه، فترة الاعياد في آخر السنة! وهذا ما تحبه كثيراً.
لأن الناس تتتجول في المتاجر للتسوق... كذلك الموسيقى
والأنوار والالوان الزاهية تملأ كل الشوارع. الهدايا مجهزة
باوراق لامعة وشرائط ملونة. وفوق كل ذلك انها مغمرة.
وهذا ما يجعل كل شيء اكثراً جمالاً، اكثراً فرحاً... وكان كل
شيء يلمع كالذهب.

الشهية للحبش المشوى الشقة. بينما وضعت الفاكهة وفطيرة التفاح على طاولة المطبخ. رتبت الطاولة وأضاءت الشموع.

جلسوا حول الطاولة وتناولوا العشاء فرحين. كل شيء كان رائعًا، كل شيء شهي. نظرت زوجها، وشعرت بأن قلبها يكاد يطير.

انه افضل عيد عاشته.

ببطء وبدون وعي منها، أصبحت الاشياء اقل مثالية. لم يكن هناك شيء مميز تستطيع زوجها ان تحدده، فقط احساس ان حياتهم هذه غير مناسبة. حاولت ان تدفع ذلك الإحساس بعيداً وتتابع العيش بأحلامها.

حمل كانون الثاني معه رياحاً ثججية وصقيعاً دائم كذلك شهر شباط لم يكن افضل منه. وبعدما عاشت عدة سنوات في منطقة خط الاستواء، كانت مشتاقة للشتاء... وللجلوس قرب مدفأة حالمه، وهي ترتدي ثياب صوفية، وتشرب الشوكولا الساخنة وتسرير على الثلج الناصع. لكن الان أصبحت تشعر انها اكتفت من كل هذا فهي تريد الربيع... والزهور، وحرارة الشمس الدافئة. كانت تشعر بقلق كبير. قلق وخوف لاسباب لها.

انصل بها بريننت في احد الليالي وهو يعمل في منزله وطلب منها ان تنزل اليه كي تساعده. كانت قد ارتدت قميص نومها، وجاهزة للنوم، فتقاجأت بطلبه. ارتدت روبأً ونزلت الدرج الى شقتها.

فتح الباب على الفور. فهو لا يزال مرتدية بدلة العمل، لكنه

اتفقوا ان يمضوا ليلة العيد في شقتها. فلقد تلقى والدى بريننت دعوة لتمضية فترة العيد مع صديق قديم في سويسرا، وهذا يعني انهما لن يمضيا ليلة العيد في منزلهم، كما كانت العادة. حتى عندما كان بريننت في الأرجنتين، كان يصطحب بول إلى واشنطن ليمضى العيد مع عائلته.

قالت زوج ببساطة: «يمكننا تمضية ليلة العيد هنا». وهي تشعر بالذنب قليلاً لإحساسها بالفرح. لقد قابلت والديه وتناولت العشاء في منزلهم، والذي رأت انه يشبه المنازل التاريخية المليئة بالتحف القيمة اكثر مما هو منزل لعائلة تعيش فيه بمحبة وأمان.

كان والد بريننت يبدو وكأنه خارج للتو من قلعة انكليزية، طويلاً وتبدو عليه ملامح الارستقراطية التي يخفيها بلطف حذر. كان يتحرك باقل حركة ممكنة، وكأنه تحت سيطرة قوية لا تسمح له باستعمال كل عضلات جسمه طوال الوقت. وعيناه زرقاء مثل عيني ابنته وبيدو انه فخور جداً بنفسه. كانت والدة بريننت سيدة لطيفة، بالتأكيد، لكنها ليست من النوع الذي ترغب في وضع ذراعيك حولها ومعانقتها.

وجدوا انفسهم في صبيحة يوم العيد قرب النار المشتعلة، يفتحون الهدايا. هدايا كثيرة. صغيرة وكبيرة ومضحكة. واكثر ما اعجبها كتاب الطبخ الذي قدمه اليها بريننت، وكتب على ورقته الاولى: «إلى المرأة التي اعطتني الحرارة والنkehة المميزة وكل شيء جميل». شعرت بفرح كبير وهي تقرأ الكلمات ونظرت اليه فالتفت عيناهما بعينيه اللتين لمعتا بفرح غامض.

بعد ذلك ساعدها لاعداد طعام العشاء. ملأت الراية

استمر في الكلام، ليبدو بوضوح ان هذا ما يفكر به... ان ينفل هو وبول إلى البرازيل.

شعرت باحساس بالألم في حلتها. نظرت إلى يديها، فلاحظت انها تشد عليهما بقوة في حضنها. اخذت تفركهما بهدوء، وشعرت فجأة انها لا تدري ماذ استفعل. عقدت يديها على صدرها.

لم تستطع الا ان تسأل: «اذا ربحت شركتك العقد لهذا المشروع، متى ستغادر؟»

«ليس قبل شهر آب او ايلول. فهذا العمل بحاجة لكثير من التخطيط والدراسة. كما وانني، اريد ان ينهي بول عامه الدراسي اولا.» فتح خريطة البرازيل امامه على الطاولة وتتابع: «يحتاج الامر إلى مزيد من الوقت. وقد لا ينجح ابدا، ولكن الذهب قبل ان يتم تعديلات مهمة وجذرية على المشروع.»

كان يحدق بالورقة. فأخذت تدرس بعمق تعابير وجهه. قالت بهدوء: «بتحسن بول باستمرار في المدرسة هذه الأيام. يبدو انه يستقر جيدا.»

«نعم، والشكر يعود لك.» نهض واخذ يفرك رقبته. «برينت، لكنني اشعر ان اخذه بعيداً والبدء من جديد في مكان ما لن يكون فكرة جيدة له.»

ظهر الضيق على وجهه قبل أن يقول: «لدي عمل لأقوم به. زوو، وسيكون بخير هذه المرة.» قال ذلك بهدوء، لكنها احسست بالتوتر في كلماته. فشعرت بالندم لقولها هذا.

«اعلم، اتنبي اسفة. هذا لا يعنيني. فانا لست أمه. لم يقل شيئاً، وكأنه لم يسمعها.

بدون الجاكيت وربطة العنق، كما وانه رفع كمي قميصه. وشعره مبعثر ويبدو التعب على وجهه بوضوح.

سألته ما ان اغلق الباب: «اساعدك بماذا؟» «انني اعمل على هذا المشروع بجهد كبير ودماغي مشتت. اريد منك ان تصفي، وان تعطيني بعض الافكار والاراء، اي شيء يخطر على بالك.»

تجهم وجهها وقالت: «اي نوع من المشروع هذا؟» «انه مشروع ضخم بالهندسة المدنية في البرازيل. وهو مثير للإهتمام لكن هناك مشاكل بالتفكير مع هذا المشروع كما ان...»

«انا لا اعرف شيئاً عن الهندسة المدنية، برين特.» لوح بيده غير موافق: «لقد عشت في البلدان النامية وانت تعرفي الناس هناك كما وانك لم تدعيني اكمel حدبيشي. وهناك مشكلة كبيرة اخرى ان جزء كبير من المشروع قد تم بدون الأخذ بعين الاعتبار الوضع الاجتماعي وهذا انجاز عديم المسؤولية على الإطلاق.»

قالت: «انت لا تفكك عادة بالهندسة المدنية وبالوضع الاجتماعي في ذات الوقت، لكن ان فكرت بالأمر لايمكنك ان تشق الطرق وتبني الابنية الضخمة في وسط مكان تعيش الناس فيه على الطبيعة وتتركهم كما هم.»

دفعها برفق إلى الصوفا وقال: « تماماً، اجلس الان واسمعي.» وهذا ما فعلته.

لم يكن هناك من شك انه متحمس جداً، مع كل ما يتذمر منه. وبينما كانت تصفي، علمت بوضوح ان ادارة هذا المشروع الضخم هو ما يريد. وكذلك العمل الجديد المقبل عليه.

حدقت بالسجادة التركية امامها على الأرض. شعرت وان الألوان الزاهية تهتز امام عينيها. سمعت صوت الساعة القديمة، تدق بصوت عال ومزعج. كم سيكون من الطبيعي ان يسألها، هل تحبين ان تصبحي أمّه؟ لكنه لم يسأل.

كم هي غبية لتفكير هكذا. لما افترضت ان احلامها هي تماماً كاحلامه؟ وانه يريد من الحياة ما تريده بالضبط؟ في مكان ما في الخارج، سمعت صفاره رجل شرطي، بعدها سمعت صفاره سيارة اسعاف. فارتجمفت فجأة. سيطر احساس كبير من الخوف عليها... احساس بالفضياع. بقيت تحدق بالسجادة. ولا تتحرك، وهي تصفي إلى الصوت يقترب منها.

لم ترد زوج الاعتراف بذلك، لكنهما لم يتحدثا مطلقاً عن المستقبل لم يكن هناك اية اشارة بوعدهما. كانوا يتحدثان بأشياء كثيرة... اشياء مهمة، بخصوص العمل، اشياء سعيدة ومحزنة... لكن لا شيء عن المستقبل. وهي تعلم رأيه ومبادرته بأمور كثيرة. وهي تعلم كم هو ديناميكي ومتفهم وعملي، وكم يحب ابنه ويأخذ كل اعماله بجدية، لكنها لا تعلم احساسه الحقيقي وعاطفته، ولا تعلم اين موقعها هي في خطته المستقبلية.

كيف يمكنها ان لا ترى الاشياء؟

رفعت رأسها ببطء. كان برينت يحدق بورقة في يده ويبعدو تعيناً. هذا الوجه الذي احبته ورأته مبتسمـاً، وفرحاً، ماضياً ومحفظاً. اية احلام تخبيء وراء هذا الوجه؟ فهي لا تعلم، وكيف لا تعلم؟

رمى برينت الورقة على الطاولة وقال: «ما رأيك بشراب ما؟» ودخل إلى المطبخ.

«نعم، شكراً.»

حفت وجهها، محاولة التخلص من أفكارها السلبية. قالت لنفسها، عليها ان تكون ايجابية. فالوقت بجانبها. اتنا نتحدث عن آب او ايلول.. فلا يزال امامها شهور.

عاد من المطبخ وقدم لها عصير الليمون.

سالته، محاولة ان تبدو عادلة: «لما لم تتزوج ثانية؟»

قال: «لا اعتذر ذلك. هل تشعرين بالسوء من ذلك..»
تمتنع: «لا». ارادت ان تقول، لأنني أحبك، لكن شيء ما
منعها من لفظ تلك الكلمة... مرة ثانية. مرات عدّة ارادت قولها
وهي كل مرة كانت تغير رأيها بسبب خوف غير مفهوم.
اغمضت عينيها، كي لا تفكّر.

الشك احساس بشع ومخيف. كان يزحف بشكل دائم في
مخيلتها وافكارها، ولا يخف ابداً مع مرور الأيام. احياناً
وهي منتصف النهار كانت تجلس إلى مكتبه وتشعر بالرعب
المسيطّر عليها.
انه سيرحل.

سيرحل ببساطة... من دون ان يفكر بها، من دون ان
يسألها اذا كانت تريد الرحيل معه. كان يخطط لحياته
بعفرده لأنها لا تنتمي اليه.

قال بول يوماً وهم عائداً من المدرسة معاً: «سيفكّر
الجميع انك أمي.» من العادة ان يعود إلى المنزل برفقة
الأولاد الذين يعيشون بالقرب من منزله، او يبقى في المدرسة
او يلعب كرة السلة.

قالت وهي تبتسّم: «اعتقد انه ليس أمراً جيداً ان تعود من المدرسة
بسحابة أمك.» كانت تدرك تماماً كم يشعر الاولاد بعمره بالإحراج
من اهتمام والديهم وكم هو مهم لها ان تبقى هادئة.

قال: «انا لا اهتم.» ودفع بقدمه غطاء قلم ملقى على الطريق.
كان يوماً مشمساً في اوائل شهر آذار، حيث بدأت الاشجار
تُورق والأرض تكتسي بالعشب الأخضر الجميل. بقي لوك
يتأخر إلى الأسفل، ويتابع دفع غطاء القلم.

هز كتفيه: «لم يبد لي ان الأمور ستتحسن بهذه الطريقة.»
ربما لم يحب احداً. ربما لا يحبها.
لا، لا انه يحبها فهو لطيف، عاطفي وغير اناني بالطلاق.
ربما يحتاج لبعض الوقت. ربما يخاف من الزواج ثانية.
تخيلته... عندما عاد إلى منزله... ليجد مقلوباً رأساً على
عقب، وزوجته تحزم حقائبها. ابعدت تلك الصورة عن
مخيلتها وشربت القليل من العصير. زوجته موضوع آخر لم
يتحدثا به مطلقاً.
كان برينت مشغولاً باعادة ترتيب الطاولة، يجمع الأوراق
ويضعها جانباً.

قالت: «لا تتوقف عن عملك لأجلـي. سأرـحل.»
«لا اريدك ان ترحلـي، انتـي سعيدـ لأنـك هنا وساعدـتـني على
التفكيرـ هذا لطفـ كبيرـ منـك.»
همست، محاولة ان تتحفظ بصوتها هادئـاً: «انا انسـانـة
لطـيفـة.»

«اعـلمـ وـاـنـا لاـ استـحقـ ذـلـكـ.»
تمتنـتـ: «صـحـيـحـ علىـ التـوقـفـ عنـ معـاملـتـكـ بـلـطـفـ.»
«ـعـلـيـكـ ذـلـكـ، لـكـ اـرجـوكـ لاـ تـفـعـلـيـ.»
«ـحـسـنـاـ.»
«ـأـنـتـ سـهـلـةـ.»

«ـسـهـلـةـ وـلـطـيفـةـ وـحـمـقـاءـ. لاـ أـمـلـ لـدـيـ. مـقـدرـ عـلـيـ ذـلـكـ.» قـالـتـ
ذـلـكـ بـخـفـةـ لـتـخـفـيـ كـلـ القـلـقـ فـيـ دـاخـلـهـ.
«ـمـقـدرـ عـلـيـكـ ماـذاـ؟»
همـسـتـ: «ـعـادـاتـ قـدـيمـةـ وـسـيـئـةـ.» مـحاـولـةـ انـ لـاتـعـطـيـ اسمـاـ
لـكـ ذـلـكـ.

قال: «عندما كنت صغيراً كنت اريد ان يكون لي أم كباقي الاولاد». «

شعرت بالألم في صدرها وقالت: «ولم تعد كذلك الان؟» هزكتفيفه بدون اهتمام، ومن غير ان ينظر اليها، قال: «لا، كما وان ابي لن يتزوج ثانية. هذا ما قاله. كنا نتحدث عن ذلك منذ عدة أيام..»

توقف قلبها عن الخفقان للحظة. وشعرت فجأة بغضب عارم. ان شكوكها اذا حقيقة. فليس لدى برينت اية نية من ان يجعلها جزءاً من حياته..

حاولت ان تسيطر على غضبها بأية طريقة، مجبرة نفسها على ان تتبع الحديث مع بول قالت: «الزواج مسؤولية كبرى..»

نظر اليها الان، وعيناه تشعلان بالأمل: «اعتقدت انه ربما انت وهو ستتزوجان..» «لما اعتقدت ذلك؟»

نظر إلى البعيد، محرجاً وقال: «لأن... لأنكما تحبان بعضكم... ونحن معاً منذ فترة طويلة..» صمت قليلاً قبل ان يتتابع: «انت لست كالآخريات..»

حدقت كالعمياء في الاحجار المرصوفة على جانب الطرقات: «الآخريات..» لم تعلم ان كانت تستطيع تحمل المزيد. لا يمكنها ان تسأله عن هؤلاء «الآخريات» فمن الخطأ أن تسأله عن علاقات والده، لكنها تستطيع أن تسأله عن نفسها..

دفعت يديها بقوة اكثر في جيبها معطفها، وسألت ببساطة: «لما أنا مختلفة؟»

هزكتفيفه وقال: «انت اكثراً صدقأً... وانت لطيفة معي... الفصد، كل الاخريات لطيفات معي... لكن...» تنفس بقوه، وكأنه يبحث عن الكلمات، ثم قال بسرعة وكأنه يخاف ان يفقد الشجاعة: «اعتقد انك لطيفة معي لأنك تحبنيني..» «أنا فعلأً احبك. وهل هذا غريب؟» تتمت: «لست ادربي..»

«حسناً، انا ادربي. انه ليس بغرير ابداً. احبك واحد اتكلم معك. والأمر ليس معقداً ابداً..» ضحكت وهي تتتابع: «واعتقد انك تحبني ايضاً..» نظر اليها وقال: «نعم، بالطبع احبك..» وصلا إلى المنعطف الذي يوصل مباشره إلى منزلهما فتابعا السير من دون اي كلام.

بقيت الكلمات تلاحقها طوال النهار «ابي لن يتزوج ثانية، هذا ما قاله» ولم تتمكن من النوم ايضاً براحة. في الصباح هجرت نفسها من السرير عندما سمعت جرس الساعة، وهي تشعر بتعب وارهاق كبيرين. كان الظلام شديداً في الخارج والامطار تنهمر. لم يبد لها ان نهارها سيكون واعداً. لكنها لن تنتظر الفرص لتتحدث مع برينت، بل ستفعل، لتخبره بشكوكها ومخاوفها. ستحل مشكلتها فوراً. ستخبره انها ليست فتاة لتمضية الوقت معها وان لم يكن لديه اية نية بأن تكون جزءاً من مستقبله فهي لا تريد ان تكون في حاضره، ايضاً.

اه، كم تبدو شجاعة، لكن معدتها تتمزق من الخوف. بعد مرور ساعتين وبعد شرب عدة فناجين من القهوة في مكتبهما وهي تحل خلاف بين بعض التلاميذ بسبب سوء

تصرفهم في الصف. لم يكن عملها اليوم من افضل انجازاتها وشعرت بالراحة عندما انتهت الحصة وهكذا ستمكن من ارسال الطلاب إلى الحصة التالية في صفهم. بعد رحيل الاولاد، شعرت وكأن الهدوء نعمة لألم رأسها. رن جرس الهاتف ما ان ابتلعت حبة اسبرين مع ما تبقى من فنجان قهوتها البارد.

برينت. من غير عادته ان يتصل بها في مكتبها فشعرت بقلبها يقفز في صدرها المجرد سماع صوته، بعدها تنكرت الافكار والكلام الذي ستخبره به الليلة.

سألها: «ما رأيك في اخذ اجازة بعد ظهر هذا اليوم؟»
قالت بهدوء: «فكرة رائعة.»

«الآن ودائماً لدى افكار رائعة. ما هو شعورك لو تم الاعتناء بك وتدعيلك؟»

حكت رأسها وقالت: «انني جاهزة لذلك.»

« رائع. سأخذك من المنزل بعد خمس وأربعين دقيقة.»
وضعت فنجان القهوة جانباً وقالت: «أخذ اجازة من المدرسة فكرة رائعة، لكنني لا استطيع القيام بذلك، برلينت.»
قال بلهجة رجل الاعمال المسيطر: «بالطبع تستطيعين. فأنت انسانة مبدعة. ستجدين طريقة. كوني جاهزة بعد خمس وأربعين دقيقة.» لم تكن متأكدة ان ما يقوله يعجبها.
سألت: «جاهزة لماذا؟»
«لمفاجأة.»

«كيف اكون جاهزة للمفاجأة اذا لم اعرف ما هي تلك المفاجأة؟»
قال بمرح: «هذه نقطة لصالحك، احضرري فرشاة اسنانك وثوب السباحة وجواز سفرك.»

«جواز سفري؟»

«لديك واحد؟»

«نعم! بالطبع لدى جواز سفر!»

«جيد. اراك قريباً.» قطع الاتصال.

صرخت: «برينت.» لكنه كان قد قطع الاتصال.

كان ذلك حلماً، حلماً رائعاً، مما جعل زوجها تخاف من ان تفتح عينيها.

كانت تشعر بفراحة عارمة وان كل حواسها مستيقظة تتحسس الهواء المنعش وأشعة الشمس الحارة، والاحساس اللطيف للرمل المنزلق بين اصابعها، وتسمع صوت الموج القوي يضرب الشاطئ.

مازال فمها يتذوق حلاوة المانغا الطازجة والبابايا التي تتناولتهما عند الصباح. تنهدت براحة وهي تستمتع بكل ذلك.

لابد انه حلم.

فتحت عينيها بهدوء وحذر، لترى سماء زرقاء ناصعة تتدبر امامها حتى الأفق. جلست على مهل وهي تراقب برلينت يسير نحو الماء، طلباً للسباحة، قوي ورشيق ووسيم. كانت أشعة الشمس تلمع على شعره الأشقر. وليس هذا بحلم مطلقاً.

البارحة في مثل هذا الوقت كانت في مكتبها في واشنطن، حيث المطر البارد ينزلق على نافذتها، وهي تحاول ان تقمع عدد من الأولاد المشاكسين ان الخلاف بين بعضهم لا يحل لهم اية مشكلة. والآن هي تجلس على شاطئ استواني تتمتع بحرارة الشمس وتستمع الى حفيظ سعف النخيل، وتراقب برلينت يختفي في البحر.

كاد كل هذا ان لا يحدث. كادت ان لا تأخذ اجازة. جلست في مكتبيا يوم الامس، وهي لاتزال تمسك الهاتف بيدها، تتسائل ما الذي جعل برينت يظن انه يستطيع ان يأمرها وكأنه سيد ارستقراطي.

بعدها حركت رأسها المتألم، ونظرت من النافذة لترى البرودة والأشجار العارية، ولتشعر ببرودة قدميها، ففكرت، ليذهب كل شيء، اتنى جاهزة لأية مفاجأة.

ولقد كانت مفاجأة فعلاً.

ضمت ركبتيها إلى صدرها وابتسمت تندذر. أقلتها سيارة ليموزين للشركة هي وبرينت إلى المطار، حيث استقلتا طائرة خاصة نقلتهما فوراً إلى جزيرة جمایکا.

سألت، مندهشة، عندما اخبرها اخيراً إلى أين يتوجهها بعد أن اقلعت الطائرة: «جمایکا؟»

لوح بيده بدون اهتمام: «نعم، هل تعلمين، تلك الجزيرة تقع جنوب كوبا.»

نظرت إليه غاضبة: «اعلم اين تقع.»

امسک بيدها، وضمهما بيده الكبيرة وقال: «اجلس، وارتاحي اعتقد انك تستحقين عطلة اسبوع لكي يعنى بك ويرفع عنك. لا طبخ، لا عمل، لا اهتمام بالأولاد.»

لن تناقشه بذلك. حاولت ان ترتاح، وهذا ليس بأمر سهل فهي غير معتادة على الذهاب إلى أماكن رائعة بسيارة ليموزين خاصة وكذلك الطائرة.

اخبرها برينت ان عائلته تملك منزلاً في الجزيرة، كبير ولديه قسم من الشاطئ خاص به كما ان هناك خدم فيه بصورة دائمة..

كان هذا المنزل ملك لعائلة امه منذ اكثر من مئة وخمسين عاماً ولقد كان في ماضى مشهوراً بزراعة قصب السكر.

قالت: «لم أكن اعلم، لم تخبرني بذلك من قبل.»

ابتسم ابتسامة صغيرة، وقال: «لا يأخذ تاريخ العائلة القديم اية اهمية في تفكيري.»

كان المنزل في تلك الأرض الواسعة جميلاً جداً، لونه ابيض وملئ بالنباتات الخضراء الكبيرة. يبدو وكأنه معد لتصوير فيلم سينمائي بشرفاته العالية والواسعة ومفروشاته المرحة والنباتات المليئة بالازهار في كل زاوية. في الداخل كان الهواء بارداً ومنعشأً والتواخذ الخشبية مفتوحة ليدخل نسيم البحر. الأرض الخشبية والمفروشات من الخيزران والاقمشة كلها ملونة وملينة بالأزهار لتعطي الغرفة الجو الإستوائي. رأت غرف النوم الواسعة والمرحية وفي داخلها غرف للحمام مع مناشف ناعمة ومطرزة باكمليها. انت خادمة لطيفة لتساعدها. «هل تريد الانسة ان تكوي ثيابها؟ هل تريد الانسة ان يجهز لها الحمام؟ هل تريد الانسة...؟»

قصة من الأحلام والخيال. ابتسمت زوجها وهي تضغط باصابع قدميها على الرمال الناعمة، وهي تنتظر إلى لمعان الماء كالفضة. خرج برينت من البحر فاتسعت ابتسامتها. فقهى تحبه وتحب رفقة.

تبعدوا و Ashtonطن بعيدة جداً الان، قلقها وخوفها غير موجودين الان. فحنانه واهتمامه ابعدهما بعيداً. لا مجال للشك او الخوف.

فكرة لمعت برأسها. ربما لدى برينت خطة ما. ربما... اغمضت عينيها واخذت تفكر بالأمل. ربما...

كانت الفكرة خطرة ودقيقة جداً، لكن الفرح والحب جعلاها تحلم بها.

ربما سيسألاها ان تتزوجه.

أخذها في جولة على الجزيرة حتى آخر النهار، ليريها القرى الصغيرة والاماكن الرائعة التي كان يلعب فيها عندما كان طفلاً. وتذوقا الطعام الذي يحبه، في مطاعم صغيرة منتشرة على جانبي الطرق، وشربا الشراب الخاص بجزيرة جمایکا.

وبعد ان راقبا غروب الشمس على الشاطئ الكاريبي، اخذها إلى مطعم قرب الشاطئ يضاء بقناديل على الكاز. استقبلهما نادل ضخم وقدم لهما الدجاج-المدخن. كان الدجاج مطبوخاً بالصلصة الحمراء المضاف اليها الكثير من الحر والبهار، فشربا عدداً من الكؤوس الغازية لتخفيق حرارة الطعام.

في صباح اليوم التالي قدم لها الفطور على صينية عليها غطاء زهري اللون وبشكل صدفة. نظرت زوو إلى الرفاهية الواضحة. فكل اواني الطعام من الفضة الخالصة وابريق القهوة على شمعة منارة كي يبقى ساخناً، وباقة صغيرة من الزهور المنعشة، كروasan ساخن. وطبق كبير من الأناناس والبابايا الطازجة المقطعة.

انه نقىض رائع للطعام الحار الذي تناولاه البارحة. تناولا الطعام وهو يضحكان. يا للروعة. قالت زوو، وهي تمد امامها ساقيها وتجلس على المهدود الوثير: «اه، ما كل هذه الرفاهية.» لم يحدث لي هذا من قبل..» ابتسם برينت لها. فمدت يدها وامسكت بيده.

قالت بنعومة: «اخبرني المزيد عن اسرارك الباقيه.» رفع حاجبيه وقال: «اسرار؟»

«كالمنزل، وحقيقة أنك كنت تأتي إلى هنا عندما كنت طفلاً وتعلمت الابحار والتزلج على الماء.» «لا اسرار لدى..»

بدأ قلبها يخفق بقوة، قالت بهدوء: «لكن هناك أشياء كثيرة لا تزيد التحدث عنها.» سمعت صوتاً في داخلها يقول توقف! توقف! توقف! الخطر قادم!

قال ببساطة: «ليست كل المواضيع عنوانين جيدة للحديث والنقاش.» لمس خدها وتتابع: «تريددين الخروج أم البقاء هنا للقراءة قليلاً؟»

التهرب من الموضوع. في الواقع، شعرت بالراحة، فهي لا تؤيد التحدث عن زوجته وعن زواجه... او ان تحرك في داخله احزانه القديمة وذكرياته التعيسة. لا تزيد التعامل مع الظلال الموجودة دائماً في عينيه. ليس الآن. في وقت آخر. قالت: «أشعر بأنني كسولة قليلاً. لنقرأ.»

امسك برينت بصحيفة هيرلاد تريبيون. لم تكن زوو بمزاج لتقرأ عن الفيضانات والمجاعة والحروب الاهلية التي تغزو العالم، لذلك امسكت مجلة عن السفر اخذتها معها من الطائرة. رأت صوراً رائعة، لكنها لم تقرأ عن مقالات عن اعظم الفنادق في العالم، وعن أفضل الاماكن للغطس، بعدها

لعم فجأة امام عينيها قصة سفر في ارجاء البرازيل. اضطربت قليلاً. برازيل. نظرت إلى المقالة مطولاً، بعدها وضعت يدها على ذراع برينت: «انظر، هنا، مقالة كاملة عن البرازيل.» نظر إليها وقال: «وعلما تتحدث؟»

قالت، محاولة جدها ان تبقى هادئة: «انها قصة سفر وسياحة ومعلومات عن الفنادق، والشاطئ، وain يمكن ان ترى حيوانات مفترسة كالنمر وكيف تتنبه كي لا تجرفك تيارات الأمازون.» وضعت المجلة جانباً وسألت: «ما هي آخر أخبار مشروعك؟» شعرت فجأة وكأن قلبها يضرب بسرعة، لا تعلم ان كانت حقاً تريد معرفة ذلك، شعرت فجأة أنها وضعت قدميها في رمال متحركة.

«لقد قدمنا الاسماء المحتملة ومصادر داخلية اخبرتني اننا من أفضل الشركات التي قد تربح العقد.» وعاد ليتابع القراءة جريدة.

حدقت مجدداً بالمجلة، جمال البرازيل يزعج عينيها. سكت لنفسها فنجان قهوة آخر ورشفت قليلاً منه بصعوبة فهي تشعر بالألم في معدتها.

لقد كانت مخطئة. مخطئة بشكل مروع. فالأمل حملها بعيداً كي لا ترى بوضوح، كي لا تميز ماتراه. لقد ضحكت على نفسها لن يسألها كي تأتي معه. ومن المؤكد لن يطلبها للزواج. عطلة الأسبوع الرابعة هذه لا تعني له شيئاً إلا عطلة أسبوع رائعة، حدث في الحاضر لا علاقة له مطلقاً بالمستقبل.

فكرت، لا أستطيع الاستمرار هكذا. علي التحدث معه! ارتجفت يدها وهي تضع فنجان القهوة جانباً.

قالت بصوت بدا غريباً لها: «برينت؟» نظر اليها، متوجهماً: «ما الأمر؟»

قالت لنفسها، كوني هادئة، ولا تضطرب بي «اريد أن أسألك سؤالاً.»

وضع الجريدة، جانباً وقال: «وما هو؟» نظرت إليه. كم تحبه، قالت: «اذا ربحت شركتك العقد، هل تخلط بالذهب الى البرازيل ل تستلم بنفسك ادارة المشروع؟» «بالطبع.»

شعرت وكأنها ترتجف، لكنها سمعت صوت عصفور يغرد في الخارج. فقالت: «هل هناك اي دور لي في خطتك المستقبل؟ هل تفكّر بطريقة ما ان تسألني الذهب معك ومع بول إلى البرازيل؟»

الفصل الثامن

сад صمت ثقيل في ارجاء الغرفة. اسوأ صمت عاشته زو، وهو واضح اكثـر من اي كلام. انه يصرخ داخل رأسها، يبـدـد احلامها وامانيها. نظرت إلى وجهه، وجه قوي ووسيم احبـته بقوـة، فجـأـة اصـبـحـ غـرـبيـاً وغـيرـ مـفـهـومـ.

قال بصوت هادئ: «لديك حـيـاةـ فيـ واـشـنـطـنـ. لـدـيـكـ بـيـتـ رـائـعـ يـشـبـهـ العـشـ لـلـعـصـفـورـ، عـمـلـكـ، اـصـدـقـاءـكـ. لـقـدـ اـسـتـغـرـقـتـ كـمـاـ خـطـلـتـ تـمـاماـ. وـهـذـاـ كـلـ ماـ اـرـدـتـهـ. الـيـسـ كـذـلـكـ؟ـ»

شعرت بـصـدـمةـ قـوـيـةـ، هيـ لاـتـرـيدـ ذـلـكـ، لاـ.

قالت وهي تنـظـرـ إـلـيـهـ: «لـكـ لـنـ يـكـونـ الـامـرـ كـمـاـ هوـ الانـ بـدـونـكـ.»

قال: «اعـلمـ، لـكـ عـلـىـ الرـحـيلـ.» وـنـهـضـ مـبـتـدـأـ عـنـهاـ.

شعرت بـأـلمـ قـوـيـ فيـ دـاخـلـهاـ. الـمـ حـادـ وـقـاسـ. انهـ يـتـهـرـبـ منـهاـ الانـ.. بـدـتـ تـلـكـ الـخـطـوـاتـ كـأـنـهاـ هـوـةـ عـمـيقـةـ بـيـنـهـماـ. اـرـادـتـ انـ تـشـعـرـ بـهـ بـقـرـبـهاـ أـنـ يـحـبـهاـ وـيـتـقـهـمـهاـ. وـهـذـاـ مـاـ لـاتـجـدـهـ الانـ وـالـغـرـفـةـ الجـمـيـلـةـ المـشـعـةـ بـدـتـ فـجـأـةـ مـرـعـجةـ وـالـنـورـ المـشـعـ يـوـلـمـ عـيـنـيـهاـ.

كيفـ تـمـكـنـتـ منـ انـ تـبـقـىـ هـادـئـةـ، وـمـنـطـقـيةـ، بـيـنـماـ كـلـ شـيـءـ فيـ دـاخـلـهاـ يـتـحـطمـ؟ـ قالـتـ: «لـقـدـ اـصـبـحـتـ اـنـتـ وـبـولـ جـزـءـ مـنـ حـيـاتـيـ، بـرـيـنـتـ.»

قالـ كـرـجـلـ أـعـمـالـ مـهـمـ وـبـحـدـةـ: «نعمـ.» وـابـتـعدـ اـكـثـرـ لـيـقـفـ اـمامـ النـافـذـةـ المـفـتوـحةـ، وـقـدـ أـدـارـ ظـهـرـهـ لـهـ.

اختلطت عواطف من الرفض والغضب والحزن في داخـلـهاـ وهيـ تـحدـقـ بـهـ، لـتـعـلـمـ بـحـدـسـ يـائـسـ اـنـهـماـ عـلـىـ وـشكـ الانـفـصالـ نـهـائـيـاـ.

قالـتـ: «لـقـدـ اـصـبـحـتـ مـتـعـلـقـةـ بـكـ كـثـيرـاـ... عـاطـفـيـاـ. وـلـاـ اـعـتـقـدـ انـكـ تـرـيـدـنـيـ حـقـاـ انـ اـهـتـمـ بـكـ بـجـديـةـ.» لمـ يـجـبـهاـ. حـدـقـ فيـ الـخـارـجـ وـكـانـهـ لمـ يـسـمـعـ سـوـالـهاـ. وـمـنـ خـلـالـ الصـمـتـ السـائـدـ كـانـتـ تـسـمـعـ بـوـضـوحـ هـدـيرـ الـمـوـجـ.

شـعـرـتـ بـالـدـمـوعـ تـجـمـعـ فـيـ عـيـنـيـهاـ فـشـدـتـ عـلـىـ يـدـيـهاـ بـقـوـةـ،
وقـالـتـ: «اعـتـقـدـ اـنـ عـلـيـنـاـ التـخلـيـ عـنـ بـعـضـنـاـ، بـرـيـنـتـ.» لمـ تـكـنـ
هيـ الـتـيـ تـتـكـلـمـ، وـلـاجـسـدـهاـ الـذـيـ يـرـتـجـفـ.

لـلـحـظـةـ بـقـيـ هـادـئـ وـصـامـتـ، بـعـدـهاـ اـسـتـدارـ لـيـوـاجـهـهاـ، نـظـرـ
إـلـيـهـاـ بـتـجـهـمـ وـاـضـحـ. وـسـأـلـ بـصـوـتـ مـضـطـرـبـ: «ـوـمـاـ الـخـطاـ
فـيـمـاـ نـحـنـ فـيـهـ الـآنـ؟ـ لـمـ لـاـ نـسـتـطـعـ الـبـقـاءـ هـكـذـاـ؟ـ»

شـعـرـتـ بـالـأـلـمـ وـقـالـتـ بـصـوـتـ مـخـنـوقـ: «ـلـأـنـهـ لـاـ يـكـفـيـ.
لـأـنـيـ.... لـأـنـيـ لـأـشـعـ اـنـ هـذـاـ يـنـاسـبـنـيـ.»

قالـ بـصـوـتـ قـاسـ: «ـوـمـاـ السـبـبـ الـذـيـ يـجـعـلـكـ تـشـعـرـينـ
هـكـذـاـ؟ـ» كانـ غـرـبيـاـ، شـخـصـ غـرـيبـ غـاضـبـ لـهـ عـيـنـانـ بـارـدـتـانـ،
شـعـرـتـ وـكـانـ قـلـبـهاـ يـتـحـطمـ.

«ـبـرـيـنـتـ، اـرـجـوكـ، لـتـنـهـيـ الـاـمـرـ. لـاـ تـدـعـنـاـ نـسـيـءـ إـلـىـ بـعـضـنـاـ
اـكـلـرـ مـنـ ذـلـكـ.» دـفـعـتـ شـعـرـهـاـ إـلـىـ الـوـرـاءـ. فـهـيـ بـحـاجـةـ
إـلـلـفـسـ.

قالـ بـغـضـبـ وـعـيـنـاهـ تـشـعـلـانـ بـنـارـ بـارـدـةـ: «ـاـرـيدـ اـنـ اـعـرـفـ
سـهـبـ اـحـسـاسـكـ!ـ»

شـدـتـ عـلـىـ يـدـهـاـ بـقـوـةـ وـقـالـتـ: «ـاـشـعـ وـكـانـكـ اـسـتـغـلـيـتـنـيـ.ـ»
قالـتـ تـلـكـ الـكـلـمـةـ الـبـشـعـةـ، لـتـشـعـرـ بـمـرـارـتـهاـ فـمـهـاـ.

قال بغضب كانفجار عاصفة: «استغلتيك؟»

قالت يائسة: «لا اجد كلمة أخرى لما يحدث.» ضمت يديها إلى صدرها فهي بحاجة لتشعر بأنها محمية. فكل ما حولها يعطيها الإحساس بأنها سقطت في فخ كبير،تابعت: «انت تحب رفقي، وبيول أيضاً. لكن ظل هذا الإحساس يراودني، انك.... انك لا تأخذ الامر على محمل الجد. وان علاقتنا علاقة عابرة وانت تستمتع بها، لكنها ليست ذات أهمية.»

«لم أجبرك على هذه العلاقة.»

ارتجمت من كلامه وقالت: «لا، لم تفعل. لقد رضيت بها بارادتي ودخلت بعينين مفتوحتين واسعتين.» عينان مفتوحتان لكن لا تريان شيئاً. تابعت بصمت. تنفست بعمق وتابعت مجبرة نفسها على الكلام: «لكنني أعلم الآن أنني أخطأت. فهذه العلاقة ليست ما أريده في حياتي ولهذا على الإبعاد عنك. فانت لا تريدينني... في حياتك.»

«لكن في حياتي، تبا زوو.»

«في الوقت الحاضر.» سكتت عن الباقي، حتى تجد عملاً آخر وتنقل اليه.

قال وقد فقد صبره. «ماذا تريدين؟»

شعرت بغضب قاتل يسيطر عليها. «ماذا تريد» وكأنها تطلب زوجاً من الأقراط يمكنه ان يسرع لاحضارهما حاولت ان تبقى هادئة، مجبرة نفسها كي تنظر إلى عينيه قبل ان تقول: «برينت، انا لا اريد منك شيئاً. انا لا اريد ان اريد فقط ما يقدم لي مجاناً.»

رفع حاجبيه وقال: «وما اقدمه لا يكفي؟»

«لا.»

قال بصوت مليء بالكراهية والإشمئزان: «انت تريدين الزواج والاطفال وكل ما تبقى.» وكان هناك ما يسيء ان ارادت الزواج والاطفال.

«لا.»

«لا؟»

«لا! لا اريد الزواج والاطفال من اجل الزواج والاطفال. اريد الحب والإرتباط الابدي، لكنني ادرك جيداً ان هذا شيء لا يطلب او يشتري. كما انتي اعلم انك لا تملكها لتقدمها لأحد.» لم تستطع ان تكمل وانفجرت دموعها، تنهدت وتتابعت بصوت مرتجف: «يؤسفني ذلك، ليس هناك ما استطيع القيام به إلا تقبل الامر والتعامل مع الواقع. وهذا ما احاول القيام به مع احساس بالنضج والعقلانية.»

وضع يده في جيب بنطاله وقال: «كم كنت نبيلة ومثالية! كم انت منطقية وعقلانية! حسناً، كان علي توقع ذلك! انت وحياتك المنظمة ومبادئك الواضحة كيف يجب ان نعيش الحياة! وهذا انا لا اناسب احلامك بزوج المستقبلي ولا اناسب حياتك الأنفقة والمريحة. ألم تسمعي يوماً بالتناسب؟ او بالتوافق؟ لن تجدي ابداً ما تريدين في الحياة، هل اعلمك، انت تعيشين ضائعة في عالم الخيال. دعني اقول لك شيئاً، زوو. الحب والإرتباط وهم في الحياة، وخذليها هذه نصيحة من انسان مجريب.» توقف عن الكلام بصورة انهائية وخرج من الغرفة ليصفع الباب وراءه بقوة.

جعلها غضبة الصارخ ترتجف ليس هذا ما توقعته... ليس الـ هذا الغضب والانفعال. حاولت ان تقوم بذلك من دون ان

تغضبه، من دون ان تضغط عليه. حسناً، لم تنجع بذلك. فكل ما تعلمه وكل تجاربها في الحياة ليست كافية. فكرت بغضب ، لتدبر ثقافتى إلى الجحيم! ونهضت واقفة بغضب. كل ما تريده الآن ان تلتحق به التصرخ بوجهه، ولتسبيب له الألم كما فعل بها. تريد ان تضرره وتمزق صدره كامرأة تعيش في الكهوف حتى تتخلص من كل هذا الألم في داخلها.

هذا ما تريده من داخل اعماقها. لكنها لن تفعل ذلك، فهي بالنهاية ليست امرأة تعيش في الكهوف.

وعلى ساقين مرتجلتين ارتدت ثيابها وجمعت اغراضها. ارادت الرحيل. فليس هناك أسوء من العيش بخيبة أمل وحزن في رحلة. لو فقط يمكنها الوصول إلى المطار في كنفستون. يمكنها السفر على متن طائرة تجارية وهكذا تصل إلى منزلها عند المساء. وهكذا ستمضي عدة شهور وهي تحاول دفع بطاقة سفرها. لكنها لن تهتم. رأت أمامها مفاتيح سيارة برينت على الطاولة.

وبقربها بعض القطع النقدية والفواتير. ستتصل به من المطار لتعلمها انها اخذت السيارة. التقطت المفاتيح وقلبتها يخفق بقوة.

فتح باب الغرفة ليدخل منه برينت وقد استحم وبدل ملابسه.

التقت عيناه بعينيها وقال: «لا تفكري حتى بذلك، انا من احضرك إلى هنا وانا من سيعيدك». اقترب منها وامسك يدها فترك المفاتيح على الفور.

اعادهم إلى الطاولة ولم يبعد عينيه عن وجهها، وقال بصوت مضطرب: «لم اكن ادرك انك شعرت بذلك.»

شدت على أسنانها قبل أن تقول: «انت من جعلني اشعر هكذا. جعلتني اشعر انك.... مهم بي لأنني متوفرة لك واناسبك. وكل ما عليك القيام به هو ان تمسك بالهاتف نهار الجمعة حتى أركض اليك، من دون ان اعرف ماذا يدور في خاطرك. انتي اشعر بالأسى على نفسى!»

شيء من الألم والحزن ظهر على وجهه، وقال وهو يضع يديه على ذراعيها: «زوو....»

قالت بصوت قام: «لا تلمسني، برينت.»

كل التعبير غادرت وجهه ليعود قاسيًا وبارداً، قال: «كما شائين»

لم تعلم كيف تمكنت من ان تمضي ما تبقى من النهار من دون ان تنهار. كانت الشمس مشرقة والأزهار متفتحة بكل الألوان والعصافير تفرد. كل ما حولها جميل وسعيد، يهزء من حزنها ويأسها.

استقلala الطائرة بعد الظهر وطالت المسافة والوقت وها عائدان إلى واشنطن. اشغلا نفسيهما بقراءة الكتب والمجلات، ولم يتحدثا مع بعضهما إلا نادراً، مثل الاشخاص الغرباء.

وبينما كانت تحدق وبدون ان ترى في احدى المجالات امامها، بقيت ذات الاستلة تكرر نفسها في فكرها تكراراً وتكراراً. ما الذي جعلها تعتقد ان شيئاً ما سيحدث من جراء هذه العلاقة؟ ما الوهم الكبير الذي جعلها تعتقد ان رجلاً مثل برينت سيرغب بالزواج منها؟ شخص يستطيع طلب طائرات خاصة له، رجل ولد من عائلة غنية، ووريث لشركة كبيرة.

علمت ما الذي أثر بها. الحب. انه الحب الذي يجعل كل شيء ممكناً، الحب يحقق كل الأحلام. الحب يجعلك تفقد عقلك. ولم تتسلط دموعها إلا عندما استلقت أخيراً في سريرها في شقتها الخاصة في وقت متاخر من تلك الليلة.

مررت الأيام مملة وبدون نهاية، وهي تحاول جهدها ان تنام في الليل. والشيء الوحيد الذي خف عنها، ان برينت سمح لبول ان يستمر بالصعود إلى شقتها بعد المدرسة، لكن عندما يعود والده إلى المنزل كان بول يغادر ويتركها لتناول عشاءها بمفردها.

لفتره بدت لها شقتها انيقة ودافئة ومريةحة. أما الان، وبدون برينت، أصبحت باردة وفارغة رغم انها لا تزال مليئة بالأشياء الجميلة التي يسعدك ان تراها، او تجلس عليها، او تقرأها، تلمسها فما زالت الجدران مليئة باللوحات الملونة كذلك رؤية المحتويات والمقاعد الجلدية والوسائل الضخمة الوثيرة، ومكتبة كبيرة تغطي حائط بأكمله. انها لا تزال تتمنى بهم لأنهم مشوقين او مريحين. انها تتمتع بهم، لكن لا يعطونها السعادة. من المؤكد انها كانت تعلم ذلك دائمأ. فالمشكلة بالمنازل ليست الاشياء فقط. بل الناس الذين تشاركون معهم في ذلك المنزل وهذا هو كل الفرق.

قال بول بحماس وأهمية: «لقد فكرت ماذا سأفعل عندما أكبر». قدمت له زوو كوبا من شراب الشوكولا وقالت: «عظيم، فالـ

لي اذاً». لقد امضيا معاً طوال النهار. فلقد اقفلت المدرسة بسبب ثلوج غير متوقعة في أو اخر شهر آذار، حيث رمي بثقله على كل المدينة. امضى بول عدة ساعات في الخارج مع الأولاد، يلعب ويصنع رجال الثلج. ثم ذهب إليها ليتدفأ وليريقرأ كتاباً.

قال: «اعلم ماذا سأصبح. اريد ان اعمل بحماية الحيوانات المهددة بالإنقراض، في اماكن مثل إفريقيا او البرازيل في الأمازون. كتبناانا وكاكو عن ذلك وهو يريد ان يعمل في ذات المجال. لقد قرأت عن ذلك في كتاب اعطيته اياه في العيد ولقد رأيت الكثير من الافلام عنه في التلفزيون».

قالت: «هذا عمل مهم جداً».

هز رأسه بجدية: « علينا ان ندرس جيداً، ايضاً، وعندما يسمح لي في العمل، اريد ان اعمل في الصيف في حديقة الحيوانات، حتى اعتاد على ذلك، كما تعلمين».

«يبدو ذلك خطوة جيدة».

« وبعد ان انتهي من المرحلة الثانوية سأدخل الجامعة لادرس عن عالم الحيوانات وكيفية معاملتها والمحافظة عليها... ما اسم هذا النوع من الاختصاص؟»

« عالم في علم الحيوان».

هز رأسه وقال: «نعم، وكاكو ايضاً. وسنعمل معاً عندما نصبح كباراً».

وببدأ يشرح لها وهي تصفي، من الواضح، ان لديه الكثير من الأفكار. وهذا أمر مؤثر. شعرت بالسعادة من حماسه ومن البريق الواضح في عينيه. لم يكن سعيداً مؤخراً، فقد شعر بالإزعاج بسبب التغيرات في علاقتها مع والده

لتذكر بعمل ما جديد يثير حماسها التبقي نفسها بعيدة عن كل هذا الألم.

تنهدت بعمق، فهى لا تعلم كيف ستتمكن من تمضية الشهور الستة الباقيه وبرينت يعيش بقربها هكذا. عليها ايجاد طريقة ما . وبارادة اكبر دفعت الرعش داخل الثلوج وهي تتقول لنفسها. توقفت عن التفكير ببرينت. توقفت عن التفكير توقفت سيارة أجرة أمامها وخرجت منها امرأة، ترتدي معطفاً كبيراً من الفرو وبنطال أحمر مع حذاء طويل أسود. وجهها صغير ولها عينان واسعتان بلون رمادي فاتح. وكانت تحمل بيدها هدية.

قالت زوو بصوت بارد: «اعذرني، هل السيد سنكلير يعيش هنا؟» هزت زوو رأسها: «نعم، لكنه ليس هنا الان». ونظرت إلى وجهها الجميل وإلى الفعازة في خدتها الأيسر، ولم تدرى لما شعرت فجأة بانزعاج غريب. من هي هذه المرأة؟ لقد قطعت علاقتها ببرينت منذ أسبوعين وهاهي الان امرأة تقف ببابها. حسناً، هذا لا يعنيها،ليس كذلك؟

تجهم وجه المرأة وقالت: «اعتقدت انه سيكون في المنزل بسبب الثلوج..»

شدت زوو الشال حول رقبتها واجابت: «قليل من الثلوج لن يمنعه من القيام بما عليه فعله..»

ظهرت ابتسامة على وجه المرأة وقالت: «لا، بالطبع لا. كان على معرفة ذلك. أليس كذلك؟»

لم يكن لدى زوو اية فكرة عن معرفتها بذلك، لكنها توقعت انه الجواب المناسب. كان هناك شيء بارد في تلك الوجه الجميل، اعطى زوو احساس بعدم الرضا.

وحقيقة انهم لا يتناولون الطعام معاً عند المساء ولا يمضون أوقاتاً معاً هم الثلاثة سبب له الحزن.
«ماذا قال والدك بشأن ذلك؟»

لمع التردد في عينيه وقال: «لم أخبره بعد. اردت اخبارك اولاً وارى ما هو رأيك بذلك.»
شعرت بحنان كبير وقالت: «اعتقد انها فكرة رائعة، وانك فكرت بها حقاً وبواقعية.»
لمعت عيناه بفرح وازداد وجهه حماساً وهو يقول: «اعتقد ان ابي سيعجبه ذلك، ايضاً.»

«اني متأكدة سيفعل .. قد يغير بول رأيه عشرات المرات قبل ان يصبح في الجامعة، لكن هذا لا يهم. المهم الان ان لديه هدف واضح، وشيء يعطيه الحماس والرغبة في العمل لأجله.»

اشار إلى الكتاب الذي يقرأه وقال: «هذا كتاب رائع. وكدت ان انتهي منه. بعدها ساعود إلى الخارج كي اجرف الثلوج عن الطريق.»

قالت زوو: «سأبدأ الان، فأنا بحاجة لبعض الهواء النقي..»
لقد امضت النهار كله في المنزل وهي تشعر بعدم الراحة.
قال بتعاطف: «سأذهب معك الان، اذا اردت، يمكنني انها الكتاب فيما بعد.»

«لا داع. فقط تعال عندما تنتهي.»
خرجت زوو وتنفست بعمق الهواء البارد المنعش، اخذت تعمل بجد لتبعثر الثلوج عن الدرج الموصل إلى المبنى. لم تعد تتذكر كم يكون الثلوج ثقيلاً. حسناً، ان ذلك لتمرين جيد.
عليها البقاء مشغولة، لكي لا تفكر ببرينت. انها بحاجة

الفصل التاسع

توقف قلب زوو عن الخفقان، زوجة برينت. شعرت وكأن الهواء قد تجمد في حلقها وان جسدها قد تجمد. يدها شعرت بدقات قلبها تزداد اضطراباً وبصدرها يعلو ويهبط بقوة. شدة على قبضتها حول رفش الثلج، محاولة ان تستجمع قوتها. واجبرت نفسها على النظر إلى المرأة.

«سأقول له أنك أتيت.»

ابتسمت المرأة تلك الإبتسامة الباردة التي لا تصل إلى عينيها: «حسناً، ربما استطيع التحدث إلى بول اذا. اريد ان اقدم له هذه. فعيد ميلاده الأسبوع القادم.»

سمعت انذار خطر في اذنيها. ورأت انوار حمراء في كل مكان. قالت بصوت هادئ: «بول ليس في المنزل، ايضاً. انه في منزل احد اصدقائه». كلامها صحيح. فهو في شقتها. وهو سيأتي قريباً ليساعدها في إزاحة الثلج ما ان ينتهي من قراءة كتابه. شعرت بربع حقيقي. فهي لا تريد ان يقابل هذه المرأة التي تدعى أنها أمه.

انها أمه. لقد تعرفت على هاتين العينين في الصورة، وعلى فماعة الجمال على خدها الايسر ورأت خصلة من الشعر الأسود تحت المعطف السميك.

من المؤكد انها المرأة في الصورة في غرفة بول. قالت: « اذا كنت تريدين، سأخذها واعطيه ايها عندما يعود.» وهذه كذبة ستعطيها برينت وتدعه يقرر ماذا سيفعل

« هل تعلمين متى يعود؟»
 « حوالي السادسة. اتریدين ترك رسالة له؟» فبعد كل شيء هي انسانة منطقية متحضره. فبامكانها أن تكون لطيفة. ابتسمت وقالت: «انا جارتة. اعيش في الطابق الثاني.»
 ساد صمت قصير بينما حدقت بها المرأة جيداً، قبل أن تقول: «انا لورين، زوجته.»

بها. أجبرت نفسها على الابتسام. قلم تستطيع. ربما بسبب البرد. فشعرت وكأنها ترتجف.

قالت ببساطة: «يصبح الجو أكثر برودة كل دقيقة.» لم تردد ان تلاحظ المرأة اذن عاجها وقلقها.

ترددت المرأة، وظهرت عليها مظاهر التفكير الجدي، وبعدها قالت: «سأعود لاحقاً. ارغب في تقديمها له بنفسى شكرألك بكل الأحوال.» استدارت وعادت إلى سيارة الاجرة، وقالت قبل أن تغلق الباب: «اه، هل تخبرين برينت انتي سأزوره في مكتبه في اليومين المقبلين.»

أومأت زوو وقالت: «سأخبره..»

أغلقت المرأة الباب وانطلقت السيارة مبتعدة. بدأت زوو ترتجف وهي تحدق بها. ما ان وصلت إلى المنعطف حتى فتح الباب الامامي وخرج بول منه، وهو يرتدي مغطضاً سميكاً ابقاء للبرد.

«لقد انتهيت! واوو، احب هذا الثلج.» وصل إليها وأمسك بيدها ليأخذ الرفش. تجهم وجهه وتتابع: «تبدين مريضنة! هل أنت بخير؟»

قالت بعد بذل جهد كبير: «فقط اعاني من البرد، هذا كل شيء..» «عودي إلى الداخل، اذا. يمكنني إنهاء ذلك بمفردك. كما وانت لا نملك إلا رفشاً واحداً.»

«أنت ستعمل على جرف الثلج عن جوانب الطريق وانا سأنظف الدرج بالمكنسة.»

شعرت فجأة بروية مخيفة وكأن السيارة ستعود، وان تخرج المرأة لتحدث مع بول. او اسوء من ذلك. تأتي برجال يخطفونه بعيداً. اه، كفى. هذا جنون.

رددت ثانية في فكرها وهي تنهي تنظيف الدرج. «انا اورين زوجته». وكانت في هذه الاثناء تحضر شراب الشوكولا لهما بعد ان عادا الى الداخل. بقيت الكلمات تضج في رأسها وهي تسقى نباتاتها وهي تطبع حسأء الفاصلolia لتناوله على العشاء.

اعتقدت أن برينت قد طلق زوجته، لكنها تفكر بالأمر الان، وهي لا تتذكر انه قال لها ذلك. لقد رحلت زوجته عندما كان بول طفلأ، ومنذ اكثأر من اثنى عشر عاماً. لكن ما الذي حدث بعد ذلك؟ لم يخبرها ابداً. لم يتحدث يوماً عن زوجته.

قالت لنفسها، هناك دوماً وجهان للقصة. هذا صحيح، لكنها لا تستطيع انكار الحقيقة ان لديها مشاكل ان صدقت وجهة نظر اورين او تعاطفت معها... ليس الان، بعد ان فارقتها اليوم، ورأت تلك النظرة الباردة في وجهها الجميل، فارتجفت بالرغم عنها.

عليها اخبار برينت ان اورين اتى لزيارتة وارادت رؤية بول، لكنها لا تستطيع الاتصال به الان في مكتبه وبيول يجلس بقربها. عليها الانتظار حتى عودته عند المساء، والاتصال به ليصعد اليها، وهكذا لن يسمع بول شيئاً.

كانت تشعر بقلق غريب في الوقت الذي دق الجرس فيه مرتين كإشارة ان برينت قد عاد إلى المنزل وهكذا يتمكن بول من المغادرة إليه.

اعطته مهلة خمس دقائق، بعدها اتصلت به وقلبتها يرتجف بقوة. قالت عندما اجاب: «هذه أنا. واريد التحدث معك على انفراد. فالامر عاجل.»

ساد الصمت قليلاً، وقال: «ما الأمر؟»

«لا استطيع التحدث على الهاتف. اصعد الي، واترك بول في المنزل. اغلق الباب جيداً وقل له ان لا يسمح لأحد بالدخول.»

«زورو! ما الذي يجري؟»

«افعل ما قلته لك، ايمكنك ذلك؟» واقفلت الهاتف، وهي ترتجف.

وصل إلى منزلها بسرعة البرق، قال: «ما كل هذا؟» كان يبدو وسيماً جداً. مما جعل دقات قلبها تتسارع. فهي مشتاقة اليه. تنهدت وقالت: «في فترة بعد ظهر هذا اليوم، بينما كنت في الخارج اجرف الثلج. اتت امرأة في سيارة أجرة لمقابلتك. لا أعتقد انها تفكك انك تتوقع رؤيتها.»

تجهم وجهه وقال بفقدان صبر: «ومن تكون؟» غصت قليلاً قبل أن تقول: «زوجتك.»

«زوجة من؟»

«لقد سمعتني. لورين، زوجتك.»

اختفى اللون من وجهه، وقال: «اي نوع من المزاح هذا؟» «لامزاح. كانت هي..»

حدق بها وقال: «وكيف تعرفي؟ كيف تبدو؟»

«كانت قصيرة، جميلة جداً، ولديها عينان رماديتان واسعتان، وشعر اسود. كما ان لديها غمازة على خدتها الأيسر.» وأشارت بأصبعها إلى المكان المحدد على خدتها تابعت: «لقد رأيت لها صورة مع بول في غرفته في ذلك اليوم الذي احضرته فيه إلى المنزل عندما كان مريضاً.»

اغمض عينيه وقال: «اه، أين هي؟»

«لا أعرف..»

انفجر صارخاً: «لا تعرفين..»

«لا، لا أعرف! فهي لم تخبرني، غادرت بالسيارة. ارادت... ان ترى بول. فقلت لها انه ليس في المنزل ايضاً، وكل ما فكرت به هو ان ادعها ترحل قبل ان يخرج بول لمساعدتي بجرف الثلج.» تنهدت بعمق، وتتابعت: «لا ادرى ان كان، من المفترض عليه ان يراها ام لا. لقد تصرفت بطريقة لا شعورية.»

قال برينت بمرارة: «آخر مرة رأها كان له من العمر ثلاثة أشهر فقط.»

«طلبت مني ان اخبرك انها ستذهب إلى مكتبك خلال اليومين المقبلين.»

لمعت عيناه وقال: «حسناً. ومن الأفضل ان تفعل، قبل ان اطلب ملاحظتها.» وتحرك مبتعداً باتجاه الباب.

«كانت تحمل هدية لبول، في عيد ميلاده، وقالت انها ستعود لتقدمها اليه.»

«مستحيل!» وصل إلى الباب وفتحه.

«برينت؟»

استدار وقال «نعم؟»

«ما الذي تريده؟»

«لأفكاره لدى، لكن مهما كان الأمر فهو ليس جيداً.» ابعدت عنها الخوف المسيطر عليها منذ ساعتين وقالت: «ماذا اذا كانت تريد بول؟»

ضحك بخشونة: «ولا محكمة في العالم تعطيها هذا الحق، لكن في الوقت الحالي تستطيع القيام بكثير من المشاكل اذا ارادت.» خرج بينما جلست زورو على المقعد واغمضت

عينيها. بعد مرور لحظة فتح الباب ثانية ليدخل برينت منه. عاد اللون إلى وجهه، ولكنه كان متعباً جداً، قال: «زوو؟» «ماذا؟»

«شكراً لك، لقد قمت بالعمل المناسب.» والتقت عيناهما، كان هناك ألم وحزن في عينيه ومزيج من العواطف التي لم تستطع فهمها.

«يسعدني هذا.» شعرت وكأنها بحاجة لتدبر إليه، وتضمه إليها وتقول له أنها تحبه، وتخبره أنها ستفعل أي شيء لتساعده. لكنها عوضاً عن ذلك بقيت صامتة تراقبه وهو يغادر واحساس مرير بالألم مسيطر عليها.

ربما لم يتطلقا. هل هذا هو السبب الذي منعه عن التحدث عن الزواج معها؟ لأنه لا يزال متزوجاً، لكن لماذا عليه أن يبقى متزوجاً بعد مرور اثنتي عشرة عاماً؟ هذا جنون ولا أثر للمنطق بذلك. ولكن حتى لو كان هذا صحيحاً، لما لم يخبرها؟ لما لا يثق بها؟

الحياة معقدة جداً. كذلك الناس. لكن هذا هو عملها... حياة الناس وماذا يفعلون بحياتهم. عندما يتعلق الأمر بالآخرين فهناك تعليق واضح ووحيد للأمر، مهني و موضوعي. لكن عندما يتعلق الأمر بها أو بالأشخاص الذين تحبهم، كل شيء يتغير. لا يمكنها أن تكون موضوعية. فرأيها وغايتها يتغيران وفقاً لأحلامها وأمانيتها وتوقعاتها.

لذلك لا تثق بتفكيرها فيما يخصها. والذي يسبب لها يأساً أكبر ان بعد كل هذه الشهور فهي لا تعرف برينت جيداً. كل الذي تعرفه أنها تحبه.

لم تستطع النوم براحة تلك الليلة، فلقد بقيت منشغلة بالليل، ولورين وما هو سبب عودتها. ما الذي تريده؟ وماذا اذا لم يتطلقا بعد؟ سيطر الخوف عليها، وشغل بالها طوال الليل وخلال النهار الطويل في المدرسة، فشعرت بارهاق جسدي وعاطفي ما ان عادت إلى المنزل.

سألها بول ثانية: «ما الأمر؟ هل انت مريضة؟ كنت تتصرفين بطريقة مضحكه البارحة ايضاً و...» توقف عن الكلام وتجهم وجهه وكأنه يعاود التفكير قبل أن يقول: «لماذا اتي والدي ليلة البارحة؟ كان يتصرف بطريقة مضحكه هو أيضاً عندما عاد. ما الذي يجري؟»

كيف يمكنها ان ترد عليه؟ جلست، وهي تمسك بفنجان الشاي بيديها وكأنها تستمد الشجاعة من حرارته.

«هناك بعض المشاكل، لكنها ستحل بطريقة جيدة. ولا شأن لك بها كي تقلق، بول. فقط اصبر قليلاً.»
«لكن ما الأمر؟»

«انها مشكلة تخص الكبار. واعلم انك لا تحب سماع ذلك، لكن هذا كل ما استطيع اخبارك به.»

قال فجأة: «اتمنى فقط لو نستطيع العودة إلى ما كانا عليه. اتمنى لو انك انت وابي...» عض على شفته وقال: «انا آسف.»

«لا بأس. انا آسفة ايضاً، بول. اعتقد اتنا جميعاً أسفون..»

شعرت فجأة بصداع قوي. لا تملك الشجاعة لمثل هذا الحوار، ولا قوة لديها للتتمكن من تخفيف ألم وقلق بول، وهذا ما يشعرها بالذنب. نهضت عن كرسيها وقالت: «سأخذ

قرصاً من الأسبرين، اشعر انني سأكون افضل عندما اتخلص من هذا الصداع..»

نزل بول إلى منزله عندما عاد والده فتناولت عشاءها وراقبت الاخبار على شاشة التلفزيون. لا شيء سوى البوس، كما يبدو. حروب اهلية، تحطم طائرة، جرائم قتل ومجاعة. حسناً، ان قارنت نفسها بكل ما يجري، فحياتها ليست سيئة على الإطلاق. ابتسمت، وقالت لنفسها، ابتهجي، فأنت بألف خير.

لام تكن بخير. فالرغم من ارهاقها، لم تتمكن من النوم. كل الذي كانت تفكير به هو برينت وزوجته وان كانا لا يزالان متزوجان واذا كان هذا هو السبب الذي منعه من التقدم طلبأ ليدها. شيءٌ وحيد واضح لها، انها لن تجد جواباً لسؤالها مهما فكرت بالأمر.

عليها أن تسأل برينت.

قد يقول لها ان حياته الخاصة لا تعنيها. ترددت، لكن لفترة قصيرة. فهي لن تخسر شيئاً من جراء ذلك.

نهضت من سريرها، وارتدى روبأ طويلاً ونظرت إلى نفسها في المرأة. لا حاجة لها كي ترتدي ثيابها. فقد تخونها شجاعتها وهي تفعل ذلك، كما وانها ترتدي ثياباً تغطيها حتى عنقها.

نزلت الدرج ودققت على بابه. فتح الباب بعد مرور فترة قصيرة، وهو يحمل بيده كوباً، ورفع حاجبه متسائلاً.

قال وهو يبتعد عن الباب: «اتمنى انه لا وجود لمصائب أخرى؟»

«اريد ان اتحدث معك بخصوص أمر ما.» كانت مضطربة

جداً. فهي تحب هذا الرجل، لكنه غريب الان، غريب وهي لا تعرف ما هي افكاره وما هو شعوره.

نظر اليها وقال بقلق: «انت متوتة. هل أنت بخير؟» ارادت ان تقول، لا، انا لست بخير! لكنها قالت: «انتي بخير..»

قال: «ترىدين شراب ما؟»

قالت: «الشاي.» فقد يساعدها ذلك. سكب لها فنجاناً فشربت رشفة وقلقت: «يريد بول أن يعرف ما الذي يجري..» لم تكن متأكدة انها تستطيع الدخول مباشرة فيما يشغل بالها، فتابعت: «لم اخبره بشيء عن الموضوع، بالطبع، لكنني غير راضية. فهو قلق..»

قال بهدوء: «نعم. لقد تحدثنا عن ذلك الليلة. واعتقد انتي تمكنت من تهدئة باله.»

هل أخبر بول ان أمه كانت هنا؟ هل أخبر بول عنها يوماً؟ كيف يمكنك اخبار ولد أن أمه تركته وهو لا يزال طفلاً؟ نظرت إلى برينت، لكن تعبير وجهه لم تشجعها للمتابعة بمزيد من الأسئلة.

اخذت رشفة اخرى من الشاي، وهي مدركة ان برينت يراقبها. «ماذا كنت تريدين ان تسألي؟»

استجمعت شجاعتها وقالت: «عنك وعن لوريين..» سائل بحدة: «نعم؟»

تنهدت بعمق وقالت: «هل ما زلت متزوجاً منها؟» حدق بها: «لماذا علي ان أكون متزوجاً منها؟ بالطبع لست زوجها!»

«لم أكن اعلم. لم تذكر ذلك. وقالت... انها زوجتك؟»

قال باشمتاز واضح: «قالت انها كانت زوجتي؟»
او مات برأسها وقالت: «نعم.»

ضحك بيرودة: «ربما هذا المصلحتك. لقد طلقتها منذ عدة سنوات. ودعيني اخبرك. لقد طلب مني الامر ثلاث سنوات حتى وجدتها.»

قالت وهي تكمل فنجانها: «فهمت.» لم تعلم اذا كانت ما سمعته قد خف عنها او زاد حالتها سوء. من الواضح ان ذلك ليس السبب كي لا تكون جزءاً من حياته في المستقبل. قال بفقدان صبر واضح واضح: «لماذا تريدين ان تعرفي؟ وما الفرق في ذلك الان؟»

شعرت بالألم في صدرها، قالت: «احاول فقط ان أفهمك. اعتدت انك ربما لا تريدين التحدث بشأنها لأنك ما زلت متزوجاً، وكلما فكرت بالأمر...اه، اني لا اعلم. كنت اتمنى ان تضع ثقتك بي أكثر وتخبرني اشياء مهمة عن حياتك.» شعرت بالدموع في عينيها. انها تتصرف كالحمقاء. وهي مجرد غبية رومانسية. لم تدري ما الذي ستقوله بعد. وضعت فنجانها جانباً، ونهضت قائلة بصوت مرتجف: «اني اسفة. كل الذي تريده الان هو ان تعود إلى شقتها.

لم تكن سريعة بما فيه الكفاية. اقترب منها ووضع ذراعيه حولها ليضمها اليه بقوه ويقبلها.

شعرت بحب كبير. لكن هذا لا يكفي. وسمعت همسات من الخوف في داخلها، هذا لا يكفي.

استجمعت كل ما لديها من قوة وارادة لتبعد عنه ولتسير نحو الباب وتغلقه وراءها.

اتصل بها بعد ظهر اليوم التالي في مكتبها فشعرت باضطراب في قلبها لسماع صوته العميق وهو يسألها ان كان لديها دقيقة وقت.

لحسن الحظ لم يكن هناك احد في المكتب. لقد غادر للتو صبي وفتاة لديهما بعض المشاكل. قالت زوجه: «نعم، لا مشكلة.» وهي تتساءل، ان كانت ستتمكن يوماً من ان لا تتأثر لمجرد سماع صوته.
قال: «لورين كانت هنا.»

الفصل العاشر

امسكت زوو السماعة بقوة وهي تشعر بالتوتر. اغمضت عينيها، لترى المرأة ذات العينين الباردتين في مخيلتها، رأتها بوضوح وكأنها واقفة تماماً أمامها.

تابع برينت: «لقد غادرت الان، واعتقدت من الأفضل ان اخبرك انها لن تزعجني وتزعج بول ثانية. لا تقلق او تفكري بأنك سترلينا امام الباب ثانية.»

شعرت بالراحة وقالت: «ما الذي حدث؟ ما الذي تريده؟» اجاب بصوت المتفاخر: «لم تكن تبحث عن بول او ترغب في استرجاعه او حتى في طلب الزيارة. ارادت المال.» «المال؟»

«يبدو ان زوجها الثالث لم يترك لها شيئاً بعد وفاته ولقد كانت تفكر انه ربما يمكننا الوصول إلى اتفاق يدفععني لتقديم لها بعض «المساعدات المالية» كما وصفتها.» «ولما عليك القيام بذلك؟»

«اعتقدت ربما لا اريدها ان تجعل حياتي وحياة بول قاسية. فلديها افكار كثيرة كيف ستتمكن من القيام بذلك.»

شعرت زوو وكأنها تختنق، همست: «هذا ابتزاز.» «بصوت عال وبكل وضوح، لكن لسوء حظها، كان ذلك واضحاً وسجلته بصوت عال على شريط تسجيل حضرته للمناسبة لكل ما ستنقوله لي. اذا كان هناك ما تقوله.» احساسها بالراحة جعلها تضحك، «انك ذكي جداً.»

«نحن نقوم بما علينا القيام به..»
«نعم» واغمضت عينيها، لتردد كلماته في فكرها. هذا ما قامت به البارحة.

«نعم، نحن نفعل ذلك، برينت.»
ساد الصمت قليلاً. قال بصوت هادئ وعادي: «حسناً،
اعتقدت ان علي اعلامك بالأمر..»

كانت غارقة بأفكارها عند عودتها إلى المنزل حين رأت ولدها شهراً رجلاً يجلس على الدرج الحجري الذي يوصل إلى الباب الإمامي في مبناتها.

رجل له لحية ويرتدى جينزاً، شعره داكن ووسم ابتسامه كبيرة عندمارأى الدهشة على وجهها.
«نيك!» سيطرت الدهشة عليها ثم فرح كبير، ردت: «نيك!
واسرعت على الدرج إلى ذراعيه المفتوحتين. لم تتعرف عليه فوراً، فاللحية قد غيرته.

شعرت براحة كبيرة تبعدها عن وحدتها المسيطرة عليها.
قالت بصوت متاثر: «رائع ان أراك، اه، نيك، انتي سعيدة جداً لأنك اتيت!»

ابعدها قليلاً عنه وابتسم في وجهها: «هل أرى دموع الفرح؟»

ابتسمت ابتسامة كبيرة وقالت: «بالطبع لا! انتي ابتسم!»
ووضعت ذراعيها حول رقبته ثانية وضعته: «انتي سعيدة جداً لرؤيتك، لحيتك هذه مفسحة.»

بعدها ومن وراء كتفه، لمحت برينت، ينظر اليها بعينين باردين، وهو يحمل مفاتيحأ بيده.

قال: «أسف على الإزعاج، لكنني أرحب في الدخول.»
شعرت وكأن قلبها يغوص في صدرها، فتحركت بحورة آلية لتدفعه يدخل، مبعدة حقيبة نيك الكبيرة. وضع برينت المفتاح في القفل، وهو لا يظهر آلية إشارة أنه يرغب في التعرف على الرجل.

قالت: «اترك الباب مفتوحاً، سندخل.»
«كما تشاءين.»

سارا وراءه، بعدها صعدا أمامه على الدرج وهو يتفحص صندوق بريده. قالت لنيك: «منزلي في الطابق الثاني، هيا اصعد.»

لم تنظر إلى الأسفل، لكنها كانت تشعر بعيني برينت تتبعانها.
قال نيك ما ان فتحت باب شقتها: «تلك النظرة على وجه الرجل كانت كافية لتوقف قلبي.» نظر إليها بقلق: «اعتقدت أنك واياه...»

قالت: «انتهى الأمر.» متمنية ان لا يطرح المزيد من الاستئناف.
تبعها إلى الداخل. خلعت قفازيهما وسالها، ومررت يدها في شعرها. رأته يراقب شقتها.

قال: «مكان رائع، مريح جداً. تماماً كما توقعته.
لما لم تكتب لي وتعلمني بحضورك؟»

«أردت ان أقاچك. غادرت باكراً. فزفاف اختي في الأسبوع القادم، في شمال كارولينا، واعتقدت انه من الأفضل ان أمر لأراك.»

خلعت معطفها وأخذت من يده جاكيته لتعلقها: «هل يمكنك البقاء لعدة أيام؟ لا يوجد لدي غرفة نوم إضافية، لكن هذه الصوفا تصلح للنوم.»

ابتسم لها وقال: «إذا كنت حقاً تريدينني ان أفعل.»
قالت بجدية: «انا حقاً اريدك ان تبقى، حتى انتي سأطبخ لك.»

قال نيك: «هذا حقاً شهي.» وهو يحرك طعامه بشوكته بشهية كبيرة. في اليومين الماضيين وجذ نيك كل ما قدمته له شهي جداً.

قالت وهي تبتسم: «شكراً لك.» أمر جيد ان تجد صديقاً لها، ان تجد شخصاً تتحدث معه وتضحك. هذه الليلة، بعد ان ينتهي امن تناول الطعام، سيدتهان إلى حفلة معاً. ولو لم يكن هنا، لكان بقىت في المنزل. فليس لديها الحيوية والطاقة الامور الاجتماعية هذه الأيام. وهذه ليست بادرة جيدة، وهي تعلم ذلك.

سألتها، وهو يمسح فمه بمحربة: «كيف تتعاملين مع حبك السفر؟ ألم تفكري مرة ان تتخلى عن هذه الحياة المرحة والعودة إلى العمل ثانية في بعض الأماكن الفقيرة والمحاجة؟»

لقد فعلت، وان لم تفكر بالاماكن الفقيرة والمحاجة، بل باماكن جميلة ومثيرة. فمنذ ان افترقت عن برينت، وهذه الفكرة تسسيطر عليها. أنها بحاجة لشيء جديد يثير حماسها، الى تحد جديد. فالاستقرار الذي بننته هنا قد فشل بشكل ذريع. لديها منزل خاص ومميز، وهذا صحيح، لكنه لم يحقق لها السعادة الحقيقية. هل حقاً كانت ترغب في البقاء هنا بين أشيائها الجميلة متمنية ان رجلاً سيظهر يوماً ما في بياتها ويعيش معها في السراء دائمًا؟ اذاً هذا الإحساس يجعلها تشعر وكأنها عنكبوت تنتظر ضحيتها.

لم تعجبها هذه الفكرة مطلقاً.

ليس من العدل ان تمضي حياتك بانتظار حدوث شيء ما
فمن الأفضل ان تنطلق وراء ما تريده ان تفعله، وان تعيش
حياة مفرحة للقلب ومثيرة للعقل، وان كان مقدر للحب ار
يأتي، فلا بد انه سيفعل.

نظرت إلى نيك وهزت رأسها: «لقد فكرت بالأمر، بالطبع
لما تساءل؟»

وضع يده على لحيته مفكراً وقال: «لعدة أسباب. اولاً،
اعتقد انك سعيدة بالعيش هنا. انت فقط تحاولين ان تقنعن
نفسك بذلك. اشعر باحساس قوي من الملل والحزن تحد
هذا الحماس الظاهر الذي تصفين فيه العيش في عاصمة
البلاد.»

لم تجب. لقد كان محقاً، وشعرت بالدهشة انه عرف كل
شيء بسرعة، في أقل من يومين. عرف الحقيقة التي تطلب
منها اكثير من ذلك بكثير.

قال: «هل أنا مخطئ؟»

هزت رأسها وقالت: «لا.»

شرب القليل من العصير وقال: «كما وانني سألت ذلك
السؤال لأن لدى دوافع خاصة.»

«وما هي تلك الدوافع..»

قررت أن أقنعك بالعودة معي. اعتذر علينا التخلص من
الإحساس بالوحدة السخيف هذا وان نتزوج. ستحظى
ببعضنا وتعيش سعادة..»

«عليك ان تحلق لحيتك.»

«سأفعل ذلك.»

«أريد الفطور في السرير نهار الأحد..»

«سأفعل ذلك أيضاً.»

هزت برأسها وقالت: «وعليك ان تتخلص عن كونك قليل
الترتيب. فأنا لا استطيع العيش مع شخص يترك ثيابه
ومنشفته في كل مكان في المنزل..»

«سأتوقف عن كوني قليل الترتيب..»

غضت على شفتها، كي لا تضحك: «بالطبع ستفعل ذلك.»

«أقبلني الزواج بي وسأفعل كل ما تريدين.»

حدقت به وقالت: «نيك، لست جاداً بكلامك!»

«انني جاد جداً. فأنت افضل صديقة لي. نحن نمزح
ونضحك معاً. وسيكون زواجنا ناجح..»

ابعدت صحنها ووضعت ذراعيها على الطاولة، قالت: «لقد
نسبيت شيئاً مهماً جداً.»

«وما هو؟»

«نحن لا نحب بعضنا.»

«لا تقولي ذلك. فأنا احبك. اعطيتني الزبدة من فضلك؟»

«حسناً، وانا احبك ايضاً.» قدمت له الزبدة وتابعت: «لكنني

لا اعتقد انه النوع الحقيقي للحب الدافع للزواج..»

«وما هو النوع الحقيقي للحب؟ انظري إلى مانحن عليه.

نحن صديقان جيدان نفهم بعضنا جيداً ولدينا ذات الميل،

ولا نختلف ابداً. فماذا تريدين بعد؟»

«الشغف..»

«ومن قال انه لا يوجد بيننا شغف..»

حاولت ان تبقى هادئة وهي تجيب: «تحدث عن نفسك

فقط.» وشعرت بالدم مفاجئاً في قلبها.

١٦٣

الحرارة والشوق

«اويلة وهو لم يتحدث معي بذلك ولم يسألني ان كنت ارغب بمرافقته. كما انه لم يتحدث بشأتنا. فلم اتحمل الأمر.»

شدها اليه ووضع رأسها على كتفه وقال: «لا عليك يمكنك ان تبكي، مع أنني اقول لك انه لا يستحق دموعك. فهو لا يعلم الانسان المناسب والجيد عندما يراه. انظري إلى نفسك.. فاتنة، ذكية، محبة. تحبين السفر! وتذهبين بطريقة مميزة! وفوق كل هذا حب وشفق! فقط تخيلي اية حياة ستحصل عليها!»

لم تستطع ان تذرف اية دمعة، وهذا ما جعلها تشعر بالإستغراب. قالت بسخرية: «اه، اسكت نيك.» ابتعدت عنه وتتابعت: «لنزييل ما تبقى من الطعام ونذهب إلى الحفلة.»

علمت زوو متى توقفت عن الاستمتاع بالحفلة. كانت في تلك اللحظة التي نظرت فيها إلى نيك عبر الغرفة ورأته يسرف في التدخين.

اه، تبا لعالم اهتم لأمره اكثر؟ حسناً، فهي ليست حاضنة أطفال اليـس كذلك؟ فهو رجل كبير. رجل لديه مشكلة. وأسرعـت بمناداة سيارة أجرة.

قالـت عندما عادـت إلى الداخـل بعد مرور عـشر دقـائق: «لقد حان الوقـت لنعود إلى المنـزل.» اجـابـها إنـه لا يـريد العـودـة.. تمـتنـتـ بـنـكتـةـ وـضـحـكـ. لمـ يـكـنـ الـأـمـرـ مـضـحـكــاـ. اـمـسـكـ بـذـرـاعـهـ وـقادـهـ إـلـىـ الـخـارـجـ بـعـنـيـةـ وـوضـعـهـ فـيـ السـيـارـةـ المـنـتـظـرـةـ.

قالـ مـتـهمـاـ: «انتـ غـاضـبـةـ مـنـيـ.»

«انتـ تـعـلـمـ ذـلـكـ.»

قالـ بـلـطـفـ: «انتـ عـلـىـ حـقـ، فـأـنـ اـنـسـانـ سـيـءـ.»

نظر اليـهـ مـاحـدـقاـ: «عـنـدـمـاـ كـنـتـ اـشـعـرـ بـالـشـفـفـ، مـعـ عـدـ وجودـ ايـ قـوـاسـ مـشـتـرـكـةـ، اـنـتـهـ الـامـرـ بـنـاـ إـلـىـ كـارـثـةـ. كـماـ تـعـلـمـيـنـ.»

«اـنـاـ جـشـعـةـ. اـرـيدـ كـلـ شـيـءـ.»

سـادـ الصـمـتـ وـهـوـ يـمـسـحـ الزـبـدـةـ عـلـىـ الـخـبـزـ بـعـدـهـ قـالـ بـبـطـهـ، مـنـ دـوـنـ اـنـ يـنـظـرـ اليـهـ: «الـسـؤـالـ مـهـمـ، هـلـ سـتـحـصـلـ عـلـىـ كـلـ شـيـءـ؟»

لـمـ تـسـطـعـ اـنـ تـكـلـ طـعـامـهـ فـحـدـقـتـ بـغـطـاءـ الطـاـوـلـةـ.

انـزـلـقـتـ السـكـينـ مـنـ يـدـهـ وـسـقـطـ عـلـىـ الصـحنـ. قـالـ بـصـوتـ غـاضـبـ: «هـلـ هـوـ ذـلـكـ المـغـرـرـ اللـعـينـ فـيـ الطـابـقـ الـأـرـضـيـ، يـسـ كـذـلـكـ؟ جـبـ الـجـلـيدـ ذـاكـ؟»

لـمـ تـجـبـ.

«أـنـتـ تـشـعـرـ بـالـحـبـ وـالـشـفـفـ نـحـوـهـ؟»

اـبـعـدـتـ كـرـسيـهـ وـنـهـضـتـ قـائـلـةـ: «اهـ، اـصـمـتـ، نـيـكـ!» وـغـادـرـتـ إـلـىـ الـعـطـبـخـ.

تـبـعـهـ وـهـوـ يـقـولـ: «مـاـ الـذـيـ فـعـلـهـ بـكـ؟»

حـدـقـتـ بـوـعـاءـ عـلـىـ الطـاـوـلـةـ مـلـيـءـ بـالـفـاكـهـةـ، كـيـ تـجـنـبـ نـظـرـاتـهـ، قـالـتـ: «لـاـ شـيـءـ. اـنـاـ مـخـطـئـةـ. لـقـدـ تـوـقـعـتـ مـنـهـ الـكـثـيرـ، وـطـلـبـتـ مـنـهـ الـكـثـيرـ. لـذـكـ اـبـعـدـتـ عـنـهـ.»

«وـمـاـذاـ كـنـتـ تـرـيـدـيـنـ؟»

استـدارـتـ لـتـوـاجـهـهـ، قـالـتـ: «مـاـذاـ أـرـيدـ؟» ضـحـكـتـ ضـحـكةـ قـصـيـرـةـ مـلـيـئـةـ بـالـشـمـنـذـازـ. اـرـدـتـهـ اـنـ يـطـلـبـ مـنـيـ اـنـ اـبـقـيـ بـقـرـبـهـ كـلـ العـمـرـ.»

«وـهـوـ لـمـ يـفـعـلـ ذـلـكـ؟ هـلـ قـالـ لـكـ ذـلـكـ؟»

«اـنـهـ يـخـطـطـ لـحـيـاتـهـ بـدـوـنـيـ. سـيـذـهـبـ إـلـىـ الـبـراـزـيلـ لـفـتـرـةـ

نظرت إلى الخارج وهي تعض على شفتها كي لا تقول له شيئاً. بدأت السماء تمطر ولحسن الحظ لم تكن المسافة بعيدة إلى منزلها وقد شعرت بالراحة عندما خرج نيك بمفرده من السيارة. دفعت المال إلى المسائق فانطلق مغادراً. جلس نيك بقوه على حائط الدرج الذي وصل إلى الباب الأمامي.

قالت: « علينا الدخول، نيك.» وتساءلت كيف ستتمكن من ادخاله إلى المنزل: « انهض، نيك.»
« أريد الجلوس هنا.»

« لكن أريدك أن تنهض. فالطقس بارد، وانت تجلس تحت المطر! لا تتصرف كالحمقى!»

لقد كان يتصرف فعلاً كالأغبياء ولقد شعرت بالخزي والاحراج من تصرفه الغبي. وكانت قلقة عليه أيضاً.

« اذا لم تقف وتحاول صعود الدرج، سأبحث عن يساعدني! فلا أستطيع تركك هنا.»

« أبقي معي، اذا. إنها تمطر. وانا احب المطر. المطر هو الحياة. حتى أنه يجعل الصحراء تزهر..»

« ستبرد هنا حتى الموت! ما الذي تفعله، تقف هنا تختلف مع رجل غير مدرك ماذا يفعل؟

عليها أن تطلب المساعدة. فكرت بالاحتمالات. زوج ماكسي ليس في البلد كما ان الانوار في منزلها غير مضاءة. فربما ماكسي لا تزال في الخارج او انها نائمة. فلم يبق امامها إلا خيار واحد، عليها ان تسأل بريينت، ليست هذه بفكرة صياغة، لكن لا بد لها من ذلك. فتحت الباب الرئيسي ودققت على باب شقتها وهي تشعر بالقلق والغضب.

فتح الباب واطل منه متراجعاً.

قالت: « احتاج للمساعدة، فنيك منها بالخارج. واحتاج للمساعدة لأوصله إلى المنزل.»

ساد صمت ثقيل. رفع بريينت حاجبيه وقال اشمزاز بارداً: « اظن، نيك، هو الشخص الملتحي الذي يمكنك عنده؟» شدت على أسنانها بقوه: « نعم، وهو لا يريد النهوض و اذا تركته هناك سيتجمد حتى الموت.»

ظهرت على وجهه بريينت ملامح انه لا يجد الفكرة سيئة، لكنه تحرك خارج الباب فابتعدت عن طريقه.

وبدون اي مجهود، انهض نيك على قدميه وقاده إلى داخل المبنى. قال نيك: « لابد انك الشاب الذي يجعل زوو وغير سعيدة. حسناً، قلت لها انتي سأساعدها. فانا سأتزوج بها.» صعد بريينت الدرج وهو يساعدها من دون ان يتكلم تابع نيك: « انها تريد حب وشغف لكنني اريد الزواج بها. فانا احبها. لقد احببتها دائمأ، هل تعلم، لقد اتيت من افريقيا لأجلها.»

قال بريينت، بصوت لاذع: « اخرس.»

« لقد احببتها دائمأ... لكنني لم أعلم. مرت سنوات ولم اعلم، بعدها رحلت. لو انتي قلت لها انتي احبها لما رحلت. كل ذلك بسبب بيبيكا. لقد سيطرت علي، تلك الفتاة. هل سيطرت عليك يوماً فتاة ما؟»

قال بريينت: « اخرس.» وادخله عبر الباب. فرمى نيك بنفسه على الكرسي.

استدار بريينت نحو زوو وقال وعيناه تقدان غضباً: « ما هي مشكلتك؟»

« لا أحب ان أراك تقومين بعمل سيء..»
 « انتي متاثرة باهتمامك، لكنني اذكرك انك لست وصياً علي؟»
 لمعت عيناه حين قال: «انا اهتم بك، هل هذا أمر غريب؟»
 انه يهتم بها. قالت بسخرية: «لا، بالطبع ليس أمراً غريباً فرغم كل
 شيء، انا جارتك، ومستشاره مدرسة ابنتك. بالطبع تهتم».
 « كفى، زوو، تباً.» اقترب منها ووضع يديه على ذراعيها.
 نظر اليها عن قرب. كانت عيناه متوترتين. لم تستطع النظر
 اليهما، فابعدت نظرها عنه.
 قالت: «دعني..»

«ليس قبل أن تجيبي عن سؤالي..»
 شعرت فجأة انها متعبة جداً. لا يهم. فليس الأمر بذات
 أهمية، قالت بصوت هادئ: «لا، لا احبه ولم أفعل يوماً.»
 تركها وهو يقول: «جيد..»

ابعدت عنه، كان بامكانها ان تكذب عليه، لكن اللاعب
 ليست من اسلوبها. فهي تعقد الأمور. ابعدت شعرها عن
 وجهها، وهي تنظر اليه. نظر إلى نيك الذي كان يجلس على
 الكرسي وقد فتح فمه.

سأل برينت: «هل ستتركين دون جوان ينام على الكرسي؟»
 ارادت ان تفعل ذلك، لكنها اشفقت عليه. فهي تخيل بما
 سيشعر عند الصباح. قالت بقلق: «انه ينام على الصوفا،
 وعلى ان ادفعها بقوة كي تفتح..»

بعد مرور عدة دقائق كان نيك ينام على الصوفا، بثيابه لكن
 بدون حذائه. اخذ يتحدث ويقتنم، بعدها نام بدون حراك.
 نظرت زوو إلى برينت وقالت: «شكراً لك..»
 لم يتحرك.

« لا مشكلة لدى! نيك لديه مشكلة.»
 « وانت تسمحين له بالنوم في شقتك! هل انت مجنونة؟»
 شعرت بغضب صارخ. وضعت يديها على خاصرتها
 وحدقت بوجهه الغاضب. قائلة: «يمكنتي أن أفعل ما أشاء..»
 « اه، لكن لا تفعلين إلا الصواب، اليك كذلك؟ انه لا يناسبك،
 زوو..»

لقد طلبت منك المساعدة، وليس نصيحتك او رأيك..»
 « لا أجد الامر مريحاً بوجود شخص مثله في شقتك.»
 « انه انسان جيد، ولا يقدم على عمل خاطئ..»
 « لست متأكداً من ذلك..»
 « هذه مشكلتك..»

حدق بها وقال: «هكذا اذا.» وما رأته في عينيه جعل قلبها
 يقفز من مكانه.

« هل هو ذلك الشاب الذي كتب لك تلك الرسالة؟»
 «نعم..»
 « وانت تدعينه إلى منزلك؟ هل تحبينه؟ ولا تقولي لي ان هذا
 ليس من شأنك..»

« هذا ليس من شأنك..»
 « تبا، زوو، ما هي مشكلتك؟»
 قالت ببرودة: «انت تكرر ما قلتة سابقاً، ليس هناك اية
 مشكلة لدى..»

سارط نحو الباب وفتحته قائلة: «شكراً لك على مساعدتك..»
 ظهر الغضب بعينيه، تحرك ليقفل الباب، وينظر اليها
 ويسأل ثانية: «هل تحبينه؟»
 سألت بمرارة: «وما يعنيك بذلك، هل تغار؟»

قالت بحده: «من الأفضل ان تعود إلى المنزل قبل أن يعتقد بول أنك غادرت.»

«بول عند شقيقتي في فيلادلفيا.» نظر مباشرة إلى عينيها قبل أن يتابع: «لن اترك بمفردك معه.» قال ذلك بلهمة انه لن يغير رأيه مطلقاً. مع ذلك شعرت ان عليها المحاولة: «انني بخير، برينت. لن ينهض قبل الصباح..»
«لن أرحل.»

هزت كتفيها وقالت: «حسناً، يمكنك ان تنام على الكرسي. عمت مساء. انني ذاهبة إلى غرفتي.» استدارت بسرعة فضربت كاحلها بالزاوية الحديدية للصوفا. صرخت وانهمرت دموع الألم من عينيها.

نظرت إلى الجرح وقالت بسرعة: «اه، تباً.» راغبة في ان تبكي كالأطفال. تبكي بسبب الألم، ولأنها تشعر باليأس. تبكي لألف سبب وسبب.

اقربت برينت منها وقال: «هل أنت بخير؟»
«اني بخير.» ودخلت غرفتها.
كان برينت وراءها قال: «دعيني ارى.» انهمرت الدموع من عينيها وهي تشعر بيده على مكان الألم.

قالت: «سأعيش، ليس الجرح خطراً.»
قال: «سأحضر مرهمًا.» وتوجه إلى خزانة الدواء، كان يعلم اين المرهم.. فقد استعمله عندما جرح بول اصبعه. وبينعومة وضع الدواء على مكان الألم.

الفصل الحادي عشر

نهضت في الصباح لتجده ما زال هناك. شعرت باحساس كبير من الحب والراحة. فهذا الرجل هو حبيبها.

فتح عينيه وكأنه شعر بتحديقها به. نظر إليها للحظة، بعدها أغمض عينيه، وهو يضع يده على وجهه.

قال ببرودة قاتلة: «انني آسف.»

شعرت بيديه باردة تعتصر قلبها. فليس هذا ما تود سماعه. أغمضت عينيها، وكأنها تتمنى ان تتخلص من كل هذا الألم المسيطر عليها.

ما كانت تريده سماع كم افتقدها، وكم يحبها. وانه سيتزوج منها وسيخططان معاً لمستقبلهما. لا شيء مهم طالما هي جزء من حياته.

كانت مجرد غبية وساندحة. فتحت عينيها وقالت: «لماذا انت آسف؟»

«لأن لا شيء سيتغير!»

لأنه لا يستطيع تقديم لها ما تريده؟

ما تريده هو ان يحبها، تريده ان يقول لها، احبك، واريدك معك دائماً. ما تريده قصة حالمه، خيال وحلم جميل، ومن الواضح انه لن يتحقق اي شيء من ذلك.

امر مؤسف، انها لن تتوقف عن الحلم. عليها ان تتتابع حياتها وتتنسى هذا الاحساس الذي يربك وجودها. شيء ما بداخلها جعلها تحتفظ برباطة جأشها. فلم تقل له

شيئاً. استحمت بسرعة، جفت شعرها ونظرت الى نفسها بالمرأة. رأت تلك النظرة الحزينة في عينيها فابتسمت، وهي تقول لنفسها. عندما تعيش حياتك ابتسماً دائماً. فكل هذا سيمر ايضاً.

ووجدت نيك في غرفة الجلوس يجلس بجانب الصوفا وقد وضع رأسه بين يديه. في الحقيقة، كان متكتئاً اكثر من جالساً وهو يمثل صورة لللialis والالم. كل الذي تريده رجل واحد في حياتها. شخص تحبه بقرة وجاهز للارتباط بها.

حسناً، ها هي الان. هناك رجلان في شقتها، واحد يريد الزواج بها، لكن لا وجود للحب الحقيقي بينهما. وآخر لا يريد الزواج منها حتى ولو احبته.

لو انها تستطيع جمعهما لكان حصلت على الرجل المناسب. ابتسمت وذهبت الى المطبخ لتعد ابريقاً من القهوة. بعد مرور دقائق نظر نيك الى برينت محدقاً. قال: «ماذا تفعل هنا».

نظر برينت اليه وكأنه حشرة وبقي صامتاً وكأنه لا يستحق ان يرد على سؤاله.

نظر نيك الى زوو وقال مكرراً: «ما الذي يفعله هنا؟» قالت بهدوء: «لقد ساعدني كي اوصلك الى هنا ليلة البارحة. فقد كنت تعاني من مشكل في ساقيك..» اغمض نيك عينيه وقال: «انني آسف، زوو. لا ادرى ما الذي حدث لي...»

قاطعه برينت ببرودة: «بل تدري. وبعد ان اوصلتك الى هنا، اعتقدت انه من الافضل ان ابقى هنا كي لا تراودك افكار سخيفة.»

تمتم نيك كلاماً غير مفهوم ونظر نحو زوو مستنجدأ، قال: «لا اعتقد انه يحبني. هل تقربت منك يوماً طوال سنوات صداقتنا؟»

تنهدت زوو وقالت: «لا، لم تفعل، نيك.» نظر الى برينت الذي يبدو قوياً ومسيطرأ: «انني حقاً شاب جيد. حتى انني استطيع التكلم بتفاخر مثلك عندما لا اكون مصاباً بصداع أليم.»

قدمت له زوو فنجاناً من القهوة وقالت: «اشرب هذا، ساحضر لك قرصاً من الاسبرين.» نظرت الى برينت وتابعت: «اتريد فنجاناً من القهوة؟»

«لا، سأغادر..»

«اي اجتماع سعيد هذا.»

غادر برينت، فعاد نيك الى النوم وهو ينن. بينما ذهبت زوو للتسوق. أمضت ساعات تتسوق. وعندما عادت كان نيك قد استيقظ. اعاد ترتيب الصوفا، والغرفة باكمالها، كما وانه جهز حقيقته.

قال: «عائلتي تنتظرني، ولا بد ان اودعك واتمنى لك حياة سعيدة.»

«لم تكن لتغادر قبل الغد.»

هز رأسه وقال: «اعتقد من الافضل ان اغادر اليوم. انني اسف جداً على ما حصل البارحة. اعتقد على ان انتبه لتصرفاتي ..»

«نعم.»

ابتسم وقال: «لا احقاد؛ ولا موعظ، ولا نصائح؟» هزت رأسها وقالت: «ليس هناك ما استطيع قوله وانت لا تعرفه حقاً.»

وكل شيء تستطيع التفكير به لتبعده فكرها عن برينت وتبعد قلبها واحساسها عنه. خرجت لحضور عدة حفلات. اخذت دروساً في اللغة الاسپانية. مهما يكن، وكيف لا تنهار تماماً، سمحت لنفسها بالبكاء في الليل... لأن هذا ما ستفعله ارادت ذلك ام لا. فالبكاء امر مفید... يخلصها من القلق والاحباط. ويساعدها للتخلص من حبه. آه، لم تعدد تدري ماذا يحدث لها.

واكثر ما يقلقها انه قريب جداً منها... فقط يبعد عنها مسافة طابق واحد. وكل ما عليها القيام به ان تدخل عبر بابه، لتقول له انها لا تهتم للغد، وكل ما تريده هو ان يكون بقربها.

لكن ذلك كذبة. فهي تهتم حقاً لما سيحدث لها غداً، ومهمة كان شعورها، فان سلامتها هي التي تربح في كل وقت. قد تكون رومانسية لكنها تعرف تماماً قيمة التصرف الصحيح، وقيمة الكبriاء، وهي لن تقدم نفسها من اجل لا شيء. لا بد ان هذا امر مقدر لها. حدقت زوو بالطلبات امامها وبقربهم وضعت عدة نسخات من ملفها الشخصي.

لا يمكنها ان تغير الواقع.

فكل ما تفكر به مؤخراً هو الرحيل، ايجاد عمل لها في بلاد بعيدة، والبحث عن مغامرة جديدة ودروافع جديدة. نظرت حولها في الغرفة. لقد ارادت العودة الى بلادها ليصبح لديها جذور هنا. اذاً لماذا تشعر بكل هذه الرغبة القوية للسفر ثانية؟

ساعدها الربيع كثيراً. ارتفعت درجة الحرارة، فتفتحت

اللتقت عيناهما للحظة طويلة. كان هناك حزن وندم، قال: «ذلك الشاب الذي يعيش في الطابق الاسفل احمق». ووضع نراعيه حولها، ضمها اليه مودعاً ثم غادر.

* * *

سمعت زوو الاخبار في المدرسة، من آن، التي تصلها المعلومات عبر مصادر مختلفة، والتي تمر بطرق غامضة وسرية احياناً. لكن هذا لم يفاجئها، فهي تعلم آن وتعلم كم هي صغيرة مدينة واشنطن، وكم هي قوية وموثوقة تلك المصادر.

سيذهب برينت الى البرازيل. فقد ربحت شركته العقد وهو من سيتولى ادارة المشروع.

شعرت بمزيج غريب من العواطف، الحرف... اليأس واحساس غريب مشؤوم. اذا كانت تحتفظ ببعض الامال الخفية، فليس هناك اي مجال لذلك الان. عندها شعرت بالغضب. فهذا لا يعنيها، لكنها لم تستطع ان تذكر غضبها... غاضبة لأن من الواضح ان بول لا يعلم شيئاً عن مخطط والده.

كان برينت يخطط للانتقال الى بلد جديد لعدة سنوات وهو لم يخبر ابنته حتى. لا تستطيع تصديق ذلك. فهذا عمل غير مسؤول.

خلال شهور قليلة، برينت وبول سيعادران الى الابد. كان لديها امل خفي ان تخسر الشركة المشروع او ان يلغى بأكمله، وان برينت سيبقى... حاولت ان لا تنهار. فالانهيار محرج وعمل غير مشرف وسيعيق حياتها. لذلك ابكت نفسها منشغلاً، تفعل اي شيء

١٧٥

الحرارة والشري

اخذته منه، وهي ترى اسمها بأحرف كبيرة عليه. من الواضح ان ساعي البريد قد وضعه سهوأً في صندوق برينت. انه من وكالات التوظيف العالمية التي اتصلت بها طالبة عملاً. رأت شعار الوكالة باللون زاهية على زاوية الملف. سأل ببساطة وهو بنظر الى الملف: «تبحثين عن عمل خارج البلاد؟»
«نعم.»

«اعتقدت انك تخططين للاستقرار هنا.»

«هذا ما اعتقدته ايضاً. لقد رغبت بذلك، لكنني غيرت رأيي.»

نظر الى الاعلى وقال: «لديك مكان خاص جداً.»

«انه فقط مكان ليعيش فيه المرء». مهما كان جوابها، فإنها الحقيقة بالتأكيد.

التفت عيناه بعينيها: «اعتقدت انه اكثر من ذلك. لم تجب. في وقت ما كان كذلك، لكن ليس بعد الان. فهي لا تشعر بالراحة فيه، ولا بأي احساس بالامان. قالت ثانية: «انه مكان للعيش فيه. قررت ان اكتشف العالم اكثر.»

نظر الى الرسائل بين يديه وسأل ببساطة: «الى اين تريدين الذهاب؟»
اجابت بصوت هادئ: «لقد ارسلت بطلبات الى مدارس في تايلاند، ماليزيا والبارغواي.»

«الطعام افضل واسهل في تايلاند.»
انه مليء بالحرارة والنكهة المميزة. شعرت بالام قوي، وهي تتذكر ما كتبه على كتاب الطبخ الذي اهدتها ايمان في

براعم الزهور، وارتفع تغريد العصافير. احساسها بذلك، جعلها تحاول ان تبدأ بوعدها ببداية جديدة. فعلى الرغم من كل شيء، انها تسعى لبداية جديدة، فلقد ارسلت تلك الطلبات الى مناطق مختلفة وبعيدة في الكره الأرضية.

في الواقع، كانت تشعر بالسعادة لرحيلها ثانية. فهذا ما يناسبها. مهما يكن. كان هناك حقيقة اخرى لا تسبب لها الحزن والالم في قلبها والارق طوال الليل.. وهي انها لن تتوقف عن حب برينت.

فكل مرة تراه فيها، خارجاً من سيارته او مغادراللعمل، تشعر وكأن قلبها يتبعه. وفي وقت ما عندما عادت من حستها في تعلم اللغة الإسبانية ومررت امام شقتها سمعت صوته من وراء الباب يتحدث مع بول.

وقفت هناك، وهي تشعر بشوق اليه. صعدت الدرج بسرعة لتجلس على الصوفا في شقتها، وتضم يديها الى صدرها بقوة بينما الدموع تنهمر على وجهها بغزارة.
علمت ان الرحيل لن يخفف من المها بل سيرافقها اينما تذهب.

في احد الايام، صدفة بسيطة جعلتها يلتقيان امام صندوق البريد في المدخل الامامي. سلم برينت عليها بانحناءة بسيطة، بعدها رکز اهتمامه على الاوراق الكثيرة في صندوق بريده، واخذ يقلبها بسرعة.

امسكت زوج رسائلها، وهي تنظر اليه بنظرة جانبية، لترى التجمهم الذي ظهر على وجهه. حدق بقوه بمغلف كبير ثم رفع نظرة ليحدق بها بغرابة. قال وهو يسلمها المغلف: «هذا لك.»

يوم العيد. «إلى المرأة التي اعطتني الحرارة والنكهة المميزة وكل شيء جميل.»

كانت متأكدة انه كتب تلك الكلمات لهدف معين، قالت بهدوء: «نعم.» مصممة ان لا تدعه يرى ما تشعر به. وضع المفتاح في قفل الباب، وقال: «حسناً، اتمنى لك الحظ الوفير..»

«شكراً لك.» هذا كل ما تبقى لهم التهذيب والتصرف بحضوره. تمنت لو أنها لا تشعر بكل هذا الألم عندما تكون بقربه. لقد تمنى لها «الحظ السعيد.» وربما هذا ساعدتها. هذاما فكرت به بعد مرور عدة أسابيع وهي تقرأ رسالة وصلتها من ماليزيا. من المؤكد انه حظ جيد ان تجد لها عملاً هناك بهذه السرعة. ماليزيا. قرأت الرسالة والمعلومات المضافة اليها بحماس شديد. لقد وافقوا على طلبها! هذا أمر رائع! اسرعت الى المكتبة في ذلك المساء، لتحضر المزيد من الكتب. لقد قرأت معلومات عامة عن تلك البلاد التي ارسلت لها الطلبات، لكن حان الوقت الان ل تقوم ببعض البحوث الجدية.

عادت الى المنزل وهي تحمل عدة كتب، حاولت جاهداً الوصول الى مفتاحها، لامت نفسها لأنها لم تضع الكتب في حقيبة لتحملهم. توقفت سيارة، وظهر برینت على الفور بجانبها.

قال: «دعيني افعل ذلك.» لكن كان الاوان قد فات. لقد انزلقت الكتب على الأرض.

تمتنع: «آه، تباً.» وانحنت كي تلتقط الكتب. فساعدتها بجمعهم.

شعرت به قريباً، واحست به متواتراً وهو يعيد اليها الكتب. اخذ مفتاحه وفتح الباب الرئيسي.

قالت بصوت اجش: «شكراً لك.»

سأله بهدوء، وهو ينظر باهتمام الى مجموعة الكتب بين ذراعيها: «ستذهبين الى ماليزيا؟»

«نعم، لدى عرض عمل هناك. واعتقدت من الافضل ان اعرف المزيد عن تلك البلاد قبل ان ارحل..»

قال بصوت بارد: «عمل جدير بالاطراء كالعادة.» واستدار نحو شقتها.

بدأ قلبها يضرب يخفق في صدرها، قالت: «لقد سمعت من خلال الشائعات والاقاويل ان شركتك ربحت العقد بالذهب الى البرازيل.» لقد صنعت ان لا تتسائل عن ذلك، لكنها هي الان تفعل ذلك بالرغم من ارادتها. تابعت وهي تضغط على الكتب بقوة: «لا يعرف بول اي شيء عن ذلك الموضوع، ليس كذلك؟ لما لم تخبره؟»

رفع حاجبيه وقال: «كيف لك ان تعلمي مانا اخبر ابني او لا اخبره؟»

«لو انه يعلم انه سيرحل الى البرازيل، لكان اخبرني! نحن صديقان، برینت. وهو يثق بي.» لم تستطع ان تكمل ما تفكّر به، انه يمضى ساعات في شقتها. انا احب ابنك، برینت. تنفست بعمق وتتابعت: «اعتقد انه عمل عديم المسؤولية ان تتخذ تلك القرارات وان لا تدعه يفعل ذلك بأية طريقة ما، او حتى لا تخبره بها.»

وضع يده على مسكة الباب ونظر اليها بعينين ضيقتين، قال: «انني لم اخبره، ايتها المستشار، لأننا لن نذهب..»

بعد مرور يومين على ذلك اتصل بها بالهاتف، قال: «كنت اريد التأكد انك في المنزل. هل نستطيع التحدث؟»
«متى؟ الان؟»

«نعم، لكن ليس على الهاتف.»

«حسناً، اصعد.» كانت قد بدأت بتوضيب اغراضها كي تجهز نفسها للرحيل الدائم. فالغرفة في قوسي كاملة، والارض مغطاة باكوا من الكتب وأشياءها الكثيرة والجميلة.

قالت له ليدخل عندما سمعت طرقاً على الباب. كانت منحنية على الارض تضع مجموعة من الكتب في صندوق. حدق بها، وفي الرفوف الفارغة، وبمجموعه الكتب المكومة على الارض.

لعم شيء ما في عينيه، قال: «ما الذي تفعلينه؟»
«انظر في اغراضي. اريد ان انظم كل شيء كي اتمكن من ايمصالهم الى مكان عملي الجديدي اقرب وقت ممكن. لا اريد الانتظار لشهر لاحصل عليها عندما اصل الى ماليزيا. اخذت مجموعة اخرى من الكتب ووضعتهم في الصندوق، تابعت: «عندما تنتهي المدرسة هنا سأذهب الى امي في ايطاليا لامضاء فترة من الوقت معها قبل الالتحاق بعملي الجديد.»

وقف هادئاً جداً، وهو ينظر اليها وملامح من التوتر والضيق واضحة على وجهه. لعم شيء ما في عينيه... شيء غريب ومخيف... وفجأة امتلات الغرفة بتوتر كبير. قال، بصوت لا حياة فيه: «انت جادة بشأن الرحيل.»
«نعم، بالطبع. فلدي عمل هناك.»

احتاجت للحظة كي تفهم كلامه، لحظة طويلة حتى تجد ما تقوله. حدقت به، ولا تدري بما تفكر به.
«لن تذهب؟ مازا تقصد بكلامك؟»

استدار ليواجهها، ورفع حاجبه قائلاً: «قصد ما قلتة تماماً. فأنا لن اذهب الى البرازيل. لقد تخليت عن ذلك العمل.»

بدأ قلبها يضرب بقوة في صدرها، قالت: «اعتقدت انك تريدين ذلك العمل. اعتقدت انك لا تستطيع الانتظار كي ترحل..»
هز رأسه موافقاً، وقال: «صحيح.»
«اذأ لماذا؟»

«بسبب بول. رأيت انك محققة، ايتها المستشارية. انه سعيد هنا وانا لا اريد المخاطرة ثانية بقلب الامور والاوپساع له على عكس ما تفكرينه، ابني عندي اهم من عملي.»
«نعم، بالطبع.»

آه، لقد كانت غبية، وحمقاء كبيرة. كانت دائماً جاهزة لتصدر الاحكام وهي تعرف فقط نصف الحقيقة. وهذا امر محرج.

ابتسم ابتسامة صغيرة وهو ينظر اليها، قال: «هل حقاً اعتقدت انني قد اقوم بعمل يسيء لابني وانا اعرف ذلك؟»
«انا... لا، بالطبع لا. لم تكن تعتقد ان ذلك عمل خاطيء.»

كنت تفكير انه قادر على التأقلم في كل مرة.»
«حسناً، لقد فكرت بالأمر، وغيرت رأيي.»

قالت باضطراب: «حسناً، يسعدني ذلك. اعتقد انك تقوم بالعمل الصائب.» استدارت وصعدت الدرج تحمل كتبها راحلة الى الابد. وهي تشعر انها كالحمقاء.

مرر يده في شعره وقال: «ستفتقدك..»
قالت ببرودة: «ستتمكن من نسيان ذلك..» وشعرت فجأة
بالانزعاج أكثر من التوتر والقلق.

بدت وكأن عينيه ستتفجران من الغضب وهو يقول: «تبأ،
زوج! لماذا؟ لماذا عليك القيام بذلك؟»
شعرت بتوتر من صوته القاسي. شدت قبضتها بقوة
وكانها تريد الدفاع عن نفسها: «القيام بماذا؟»
«ترك البلاد!»

رفعت كفيها، محاولة أن لا تتأثر بغضبه، وان تبقى
هادئة: «لانني اريد ذلك. اريد مغامرة جديدة وانا حرة
بالقيام بما اريده..»

بحركة سريعة، التقى صندوقاً من الكتب ورمى بمحاتياته
على الأرض، قال: «لا اريدك ان ترحلني، تبا..»

شعرت بقلبها يضرب في صدرها فحدقت به مصدومة.
كانت عيناه تلمعان بغضب باش. كان هناك كثير من
الأشياء تستطيع قولها، لكن لم يخرج ولا كلمة من فمها.
«اريدك هنا! في هذا المكان! اريد ان اعرف ان بول سيدج
له مكاناً يعود اليه! اريد ان اعلم انك هنا عندما...»
توقف عن الكلام، استدار بسرعة، وخرج من الباب واغلقه
بقوة وراءه.

كانت ترتجف. ضمت يديها الى صدرها، واغمضت عينيها.
الصمت والهدوء.

اشتمت رائحة الربيع المنتشرة حولها من النافذة.
سمعت، صوتاً، مر عبر ذاكرتها: «لقد عدت الى المنزل من
العمل يوماً لاجدها تحزم حقائبها..»

جلست على الأرض بين اغراضها المبعثرة واحلامها
الكبيرة، ما زال صوته يرن في اذنيها. لا يريدها ان ترحل.
يريدها هنا بقربه.

انه يهتم لها. غضبه الكبير او ضح ذلك، ونظره اليأس في
عينيه عندما رآها تجلس بين اغراضها، توغضها... ليس
فقط تحزم اغراضها، بل تحزم كل عالمه. لقد عرف ذلك.
وهو يهتم جداً لها.

لكن هذا لا يكفي. لا رغبة لديها ان تكون عاملًا مؤثراً في
حياته. فلديها حياتها الخاصة واحلامها الخاصة.
سمعت وقع اقدام خارج شقتها. فتح الباب وعاد الى الداخل.
الضيق واضح على وجهه. شعرت بقلبها وكأنها في حلقة.
وضع يديه في جيبي بنطالة ونظر اليها مدققاً في عينيها.
قال بخشونة: «ارجوك ابقي..»

شعرت بتوتر كبير. كل ما فيها يقول نعم، ستبقى، لكن كان
هناك شيء أقوى، يناقشها ويجادلها. شعرت وكأنها على
حد سيف حاد. كان قلبها يضرب بقوة وجسمها يرتجف.
نظرت اليه، والالم يزداد في داخلها، وهي تحاول السيطرة
عليه.

قالت: «لا..»

الفصل الثاني عشر

حدق برينت بها، صامتاً.

بدا الوقت وكأنه يمتد إلى ما لا نهاية. لاحظت زوو قميصه الحمراء اللون. وارتفاع وانخفاض صدره تحتها. سمعت صوت سيارة تقترب من المنعطف قرب منزلها، وهديل حمام قريب من نافذتها المفتوحة. ومن مكان ما سمعت صرخ اطفال. أصوات بعيدة. تفاصيل صغيرة في حياة عادية.

احساس غريب من المشاركة بالحياة بقوة. وسمعت في مخيلتها صدى صوتها لكلمة: لا. اذا خرج الان، ست فقد الى الابد.

لكنه لم يخرج.

راقبته يسير ببطء باتجاهها، وكأنه يسير بالرغم عنه. انحني بجانبها على الارض وامسك بيديها. قال بصوت اخش: «زوو، ارجوك ارجوك لا تتركني». كانت عيناه تشعلان. نظرت إلى اعماقهما: «لا تركيني..» رأت شفتاه تتحركان، ويقول مزيداً من الكلام.

« لا استطيع تحمل فكرة عدم وجودك في حياتي. تزوجيني. ارجوك، اقبلني الزواج بي..»

لم تسمعه يقول ذلك. انها خدعة من مخيلتها. لقد حلمت واشتاقت كثيراً لتسمع هذه الكلمات حتى انها تسمعها الان في فكرها.

همست، خائفة من ان تنفس: «ماذا؟»

امسک وجهها بيديه وقال بصوت مضطرب من العاطفة القوية: «احبك، واريد الزواج بك. احبك، زوو..»

انهمرت دموع حارة من عينيها. شعرت وكأنها ستخنق وبدأت ترتجف، وكأنها تشعر شيء ما بداخلها يتحطم وينهار... حائط سميك من الخوف والالم والغضب. وبعدها بدأت تبكي، تبكي بحرارة وتنتهد حتى انها لم تتمكن من السيطرة على نفسها. تنهد وضمها إلى صدره، يهدأها.

همس: «انني آسف. لم اقصد ان اجعلك تبكيين..» مسح دموعها، وقبل عينيها، وقال مرة ثانية: «احبك..» حاولت السيطرة على نفسها، متنمية ان تتوقف عن البكاء: «لم... اعلم. لم تدعني افهمك مرة. احياناً كنت تبدو غريباً وبعيداً جداً..»

لمع وجهه بتعابير مختلفة: «اعلم. اعلم. لم ارد ان اعترف انني محتاج لك في حياتي، او انني بحاجة لایة امرأة في حياتي..» توقف عن الكلام، واغمض عينيه، يصارع نفسه، كي يتكلم. قال وهو يضمها اليه بقوة اكثر. «وبعدها دخلت ورأيتكم هنا تحزمين اغراضك، تحضررين نفسك لترحلي، وشيء ما... في داخلي اصيّب بالجنون..»

تخيلته يرمي الكتب من الصندوق ويبعثر محتوياته في ارجاء الغرفة، ورأت تعابير الالم في وجهه. همس: «اعلم. تذكرت يوم عدت الى المنزل لتجد زوجتك تحزم حقائبها لترحل..»

قال وهو يئن: «نعم..» بعدها استجمع قوته وتتابع: «وبعد ان خرجمت من هنا وقفت على رأس الدرج، انظر الى الاسفل،

وكل الذي رأيته ظلام، وقعر لا نهاية له، وعلمت انني لا استطيع النزول، لانه لا يوجد شيء هناك، لا يوجد شيء على الاطلاق.» حف جبينه وتتابع: «وبينما كنت اقف هناك لمعرفت بذهني انك لا تحزمين حقائبك لتركتيني، لكنني انا من تخل عنك او لا.»

شعرت بالألم في حلقتها، فلم تقل شيئاً، ودعنته يتتابع.

«ادركت انك لا تشبهين لورين بأي شيء. وانك اعطيتني كل ما اردته في حياتي كل الاشياء التي افتقدتها... كالحنان والحب والفرح، وانك تقدمين لي الهدية التي لا تقدر بثمن وهو ان تكوني بمثابة ام لولدي. فوقفت هناك احده في الظلام، عالمًا انتي ارمي بكل هذا جانبًا. اغمض عينيه ثانية تتمم وهو يشدّها اليه بقوّة وكأنه يريد التأكيد انها موجودة بقربه، حقيقة وحية بين ذراعيه.

«تزوجي بي. وعيشي معّي.»

همست: «سأفعل، سأفعل.» وهي تشعر باحساس كبير من الحب والراحة المطلقة.

قال: «انت كل ما اريده. اريدك بقربى، معي في الليل والنهار، في ذات المنزل، حتى آخر يوم من حياتي.» شعرت وكأنها تغنى وترقص وتضحك معاً، قالت وهي تقبله: «اه، برينت، احبك كثيراً.»

سأل برينت: «ماذا عن عملك الجديد؟ عن ذهابك الى ماليزيا؟ هل حقاً كنت تريدين الذهاب.»

شعرت زوجها باحساس خفيف بالندم، تخلت عنه بسرعة: «نعم، لكنني اريدك اكثر. انت وبول مما لا شك فيه اهم ما لدى في حياتي.»

قال: «كنت تريدين الفرح والاثارة والتحدي في مكان جديد، هل كنت ترغبين في الذهب الى البرازيل؟» «نعم بالطبع احب ذلك. لكننا لا نستطيع السفر الان بسبب بول، وهذا الامر يناسبني. انه ليس المكان، بل الناس. كما تعلم.»

توقفت عن الكلام لتنظر في عينيه قبل ان تتتابع: «اريد ان اكون في المكان الذي انت فيه، او ان تكون انت حيث انا. فالمكان لا اهمية له. لم اكن سعيدة هنا لأن هذه الشقة جميلة ومرحية، او لأن واشنطن مدينة مميزة. كنت سعيدة لأنك انت وبول كنتما هنا معي.»

ابتسم قليلاً، ولمس خصلة من شعرها ولفها على اصابعه: «لقد جعلت هذه الشقة مكاناً جميلاً خاصاً ومميزاً.»

وضعت يدها على يده وقالت: «لكنها في النهاية مكان للعيش فيه. انها مجرد اشياء. والذى جعلها مميزة وجميلة هو اننا كنا فيها معاً.»

امسك بيدها وقبلها قائلاً: «سنشتري بيتك واستستعملين موهبتك لتجعليه لنا مرة ثانية. بيت للحب والفرح والحنان.» همست: «نعم.»

«وعندما يحين الوقت المناسب سنرحل جميعاً ثانية بحثاً عن مغامرة جديدة. وسنعيش في اي مكان يقدم علينا وستجعلينه بيتك لنا مرة ثانية. اتعدين؟»

اومنات برأسها موافقة وقالت: «اعدك، الى اي مكان ذهبنا، سأصنع منزل احلاماً الخاصة.»

مرر اصبعه على ذراعها وعيناه تشعلان بالفرح ويکاد يبتسם

وهو يقول: «وماذا ان لم يكن هناك كهرباء او مياه في المنزل؟» نظرت اليه وهي تضحك وتقول: «لا تبالغ.»

بينما كانا يعيدان ترتيب الكتب والأشياء الى الرفوف في الغرفة وهما في غاية السعادة، دق بول على الباب. كان في السينما مع بعض الاصدقاء وقد ترك له برينت ملاحظة ان يصعد الى شقة زوو عندما يصل.

كانت زوو تنتظر بفرح لترى ملامح بول عندما يعلم بما حدث، ولم تكن تتوقع وجهه الغاضب وتوتره المفاجئ عندما فتحت له الباب. كان يشد على يديه بقوة وعيناه تطلقان النار.

سالت قلقة: «ما الامر؟» وابتعدت كي يمر من امامها بسرعة، ليقف امام والده وينفجر قائلاً: «كان عليك اخباري لما لم تخبرني؟»

رفع برينت حاجبيه وقال: «اخبرك بماذا؟»

«عن البرازيل! طلب منك الذهب الى البرازيل ورفضت! لماذا لم تخبرني! لم تقل كلمة عن هذا الموضوع! لم تخبرني ابداً!»

علت الدهشة ملامح وجه برينت وقال: «ومنذ متى اتحدث معك عن قرارات تتعلق بعملي، بول؟ لما انت غاضب هكذا؟» وقف بول صامداً، وعيناه تلمعان بالغضب بينما برينت ينظر اليه بدھشة، قال: «انها حياتي ايضاً!»

قال والده بهدوء: «لقد اخذت بعين الاعتبار ما يهمك، بول.»

«حسناً، كان عليك ان تسألني لاتك اهتممت بطريقة خاطئة.»

ادركت زوو ان برينت لم يتمكن من استيعاب مقدار غضب ابنه، لكنه كان يحاول جاهداً ان يسيطر على غضبه حين قال: «هذا الامر يتعلق بمهنتي وعملي. نحن نتحدث عن امر معقد واخذ استشارتك امر غير مناسب. فأنا الكبير والبالغ وانت الطفل.»

«انا لست طفلاً! انت تعتقد اتنى لا افهم شيئاً! انت تعتقد...»
كان يرتجف من الغضب «حسناً، لكننى افهم كل شيء! انت لا تريد الذهب بسببي!»
«لماذا تقول ذلك؟»

«لانها الحقيقة! كنت دائمأ تخطط للرحيل الى بلد آخر! لقد قلت لي ذلك! والآن ها قد غيرت رأيك!»
«لسبب مهم. اجلس، بول.» وجلس برينت بالقرب من زوو على الكنبة. وجلس بول على مقعد خشبي من افريقيا، وهو منزعج وغاضب.

انحنى برينت الى الامام، وقد وضع يديه فوق ركبتيه. قال: «بول، رأيت انه من الافضل لنا ان نبقى هنا لفترة بعد. انت تحب مدرستك وها قد استقررت بطريقة جيدة وليس هناك من داع لنرحل ثانية ولنبدأ من جديد بمدرسة جديدة مع كل ما عانيته سابقاً.»

رفع بول رأسه وقال وكأنه يستتجد: «ابي، لا تفهم؟ اريد الذهب! اريد الذهب الى البرازيل! البرازيل ابي! فكر بالامر..»

رفع برينت حاجبيه مستغرباً وقال: «لماذا تريد الذهب الى البرازيل؟»
نظر بول الى ابيه غير مصدق: «الاماazon، ابي! الاشجار

الغريبة! الحيوانات! فكر بكل ما سأراه وسأتعلمها! الا ترى
سيكون الامر رائعاً»

للحظة صمت برينت، وبعدها قال: «انني احاول لن اقوم
بما هو افضل لك. لقد عانيت الكثير عندما اتينا الى هنا. كنت
حزيناً ووحيداً ولا اعتقادنا بحاجة لنمر بذلك ثانية».

«لن يحدث ذلك! ابي، لقد اصبحت في الثانية عشر من عمري
الآن! ونحن نفهم بعضنا، و...» شعر بغصة وهو ينظر الى
زهو ويتابع: «... وزهو علمتني الكثير من المشاعر
والتعامل معها وكل الاشياء...»

اختفى صوته، وفقدت عيناه تلك التعبير الغامضة ليحل
 محلها الحزن والاسى وهو يتتابع: «كما وان زهو لن تبقى
هنا، ابي. انها راحلة».

تغيرت ملامح برينت وهو ينظر الى ابنه، قال: «لا، لن
ترحل، بول. لقد غيرت رأيها. ستبقى هنا معنا».
نظر بول الى زهو، بعدها اعاد النظر الى والده، متدهشاً.
قال غير مصدق: «انت تعني...»

ابتسم برينت ووضع ذراعه حول كتف زهو، قائلًا: «نعم.
قررنا ان نتزوج. اتمنى ان يناسبك الامر..»

ظهرت ملامح الفرح على وجهه ولمعت عيناه وبقي للحظة بدون
ان يتفوّه بآية كلمة. بعدها انتقل الى الحركة السريعة، اخذ يرقص
على طريقة رقصة الهنود في الحرب ويصدر اصواتاً مختلفة وهو
يضغط بيده على فمه. رمى بنفسه على الارض، وقال: «اه، هذارائع!
هذا اجمل خبر! لا استطيع تصديقه!»

ثم صمت للحظة، يلتقط انفاسه. بعدها فجأة، قفز على
قدميه ونظر بسرعة الى زهو وبعدها الى والده.

« وجدتها! لقد وجدت حلّاً لمشكلتنا! يمكننا الذهاب
جميعاً الى البرازيل! ولن اعاني من آية مشكلة على الاطلاق،
ليس كذلك، ابي؟ سأحظى بمستشاري الخاصة في المنزل!»
ضحك زهو ونظرت الى برينت، الذي برم عينيه محدقاً
بالسقف.

اعاد بول نظره اليها. انت تريدين الذهاب، ليس كذلك؟
اقصد، لقد قلت لي انت تريدين الذهاب الى مكان ما».«
قالت بحذر: «لقد قلت لك ذلك، صحيح. لكن هذا شيء
بحاجة للنقاش والبحث».

«ناقشي الامر، اذا! قولي لابي انت تريدين الذهاب! ناقشيه
كي يقول نعم! وهكذا سنصبح اثنان من ثلاثة! تنهي براحة
وتتابع: «تريدانني ان اغادر؟»

قال بول: «نعم».

اسرع برينت ناحية الباب وهو يقول: «سأجلس على
الدرج. فقط نادياني عندما تنتهيان. لكن اسرعاً!
أغلق الباب بقوة وأجبرت زهو نفسها على لا تضحك عالياً.
نظر برينت اليها، وهو يرفع حاجبيه.

«ماذا تفترحين ان نفعل، ايتها المستشار؟»
غضبت على شفتها وقالت: «انت والده».

لم يبعد نظره عنها وهو يقول: «وانتم ستتصفحون والدته».«
قالت: «اقتراح ان نذهب الى البرازيل».

«لقد قلت لي بوضوح وبالتحديد ان ذهابي عمل غير
مسؤول».

حركت يدها وكانتها تبعد كلماته، قالت وهي تضحك: «هذا
لانك كنت ستذهب بدوني كمستشارك الشخصية في المنزل».

«لا اريدك هنا او في اي مكان كمستشار شخصية. اريدك
كزوجة لي ولا تخطئي بذلك مطلقاً».
قالت بعطف وحب: «حسناً» وقبلت خده.
سألها: «ماذا عن بول؟ هل سيكون بخير؟»
اعتقد انه عبر عن وجهة نظره بوضوح، كما وانه، اصبح
اكبر، اكبر بكثير من السنة الماضية.»
نظرت اليه فأصدر انينياً. «اعاني من رؤية مخيفة.
«وما هي؟»

«انتما معاً، تتناقشان وتسألان حتى آخر حياتي..»
ابتسمت فرحة، ومررت اصبعها على قميصه وهي
تقول: «حسناً، هكذا لن تشعر بالملل والسام ابداً، ليس
ذلك؟»

ضمهما اليه وقال: «لا مجال لذلك، معك الحياة ستبقى حارة
ومليئة بالنكهة المميزة، الى الابد». رفع عينيه حتى التقت
بعينيها وضحك لها بمكر وتابع: «وهذا ما احبه.»

تمت